Do at Thư Viện Đại học Cornell (Ithaca, NY, 14853) Tăng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Hội nghị Midway về, T.T. Nguyễn Văn Thiệu long trọng xác nhận trước quốc dân :

KHÔNG CÓ C.P LIÊN HIỆP, LÂM THỜI, HÒA GIẢI

NĂM THỨ NĂM ✱ SỐ 1.943 — THỨ TƯ 11-6-69 (27 THÁNG TƯ KỶ DẬU)

NHẬT BÁO tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

Tòa soạn Điện thoại : D.S. 24.459 Q.S. 40.271 ✱ Trị-Sự và Quản-Lý : 25, Tạ Thu Thâu Saigon. ✱ Điện thoại 20.678 — 60.119 Hộp thư số 4

HÔM NAY

Đọc trang 5 :

KHOA HỌC

LƯU-BẰNG phụ trách

8 TRANG

8 đồng tại Đô Thành
10 đồng tại các tỉnh

PHÁT HÀNH
6 giờ sáng mỗi ngày

✱

Tiền Tuyến xuất bản ngày nào đề ngày đó
Không đề trước một ngày như báo khác

✱ CHÍNH PHỦ SẼ THẲNG TAY TRỪNG TRỊ NHỮNG KẺ CHỦ TRƯƠNG LIÊN HIỆP

★ CHO ĐẾN BÂY GIỜ, HIẾN PHÁP VẪN CÒN HIỆU LỰC

● Tổng Thống Thiệu sẽ làm bất cứ điều gì để bảo vệ Hiến Pháp

★ Viêm Hồng

SAIGON (T.T 10.6).— Ngay sau khi từ Midway trở về Saigon vào lúc 21 giờ 30, Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã mở một cuộc họp báo tại phòng khánh tiết dinh Độc Lập để tuyên bố về cuộc hội đàm giữa ông và Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon tại Midway.

Không thể hy sinh 17 triệu dân nào cho một thiểu số

Mở đầu cuộc họp báo, Tổng Thống VNCH tuyên bố giải thích rằng cuộc hội đàm này không nhằm đánh tan sự khác biệt giữa giữa Saigon VNCH và Hoa Kỳ mà để tạo thêm sự hợp tác chặt chẽ giữa hai Quốc gia để cùng có ngày trường chung cùng chiến đấu trên một trận tuyến và hai vị Tổng Thống đã làm việc trong tinh thần «Xây dựng hiểu biết chứ không hiểu chiến» đã tuyên bố là không khi nào chúng ta chấp nhận một thỉnh phủ Liên Hiệp hay một đường lối chính trị nào do Cộng sản chủ trương hoặc ảnh định trước.

Với tinh thần cương quyết, ông nhấn mạnh rằng vì không có Chính phủ Liên Hiệp không có Nội các hoa bình, không có Chính Phủ hoa giải. Nhưnđanh là một vị Tổng thống dân cử ông mong tăng đồng bào sẽ thông cảm. Quốc Hội sẽ thông cảm và những người có ý thức, có tinh thần cương quyết hãy vẻ phía đấu tự do tại miền Nam VN đề chống lại cuộc tâm lăng của CS cũng sẽ thông cảm vơi ông, nếu vì quyền lợi tối cao của Tổ Quốc và dân tộc mà ông phải có những hành động chiếu theo hiến pháp VNCH để trừng trị những khác đối với một thiểu số chủ trương hoặc để cập đến I chính phủ Liên hiệp.

Với hiến pháp đề Tổng Thống Thiệu cảnh cáo rằng «Bất cứ người nào, dù là hành phạm lập pháp, chính trị, tư pháp, bất cứ ở trong giới nào mà chủ trương Liên Hiệp, để cập đến vấn đề Liên Hiệp để gây hoang mang trong Quân chúng, làm cho tinh hình nhân dân bị sao động, lo sợ và bị xem như là kẻ phá hoại và bị kết án».

Tổng Thống nhấn mạnh thêm rằng sự nhảm chán 17 triệu người ở miền Nam VN lâm hết trách nhiệm đề nghiêm khắc trừng trị mới thiểu số chủ trương trên đây, vì không thể hy sinh 17 triệu dân này cho một thiểu số trong bao đồng thôi. Tổng thống cũng đã quyết là mức trừng trị sẽ nhắc trước hết vào những người có ý thức chính trị, có địa vị đề được hiểu phập bảo vệ của đó với những phần tử chân phát. Tổng thống cho rằng họ đã bị những bọn hoạt đầu lôi cuốn nên siêu bộ có hành động sai lầm có thể gây tổn không phải là không xét tới theo chết.

Quyền tự quyết của VNCH luôn luôn được tôn trọng

TT Ng - Thiệu tiếp đề đề cho biết rằng những điều quan trọng mà TT Tổng Thống VNCH và Hoa Kỳ đồng ý là sự tôn trọng bất cứ quyết định nào của nhân dân miền Nam qua những cuộc phát biểu ý kiến trong tự do dân chủ và có bảo đảm. Do đó để tránh sự xuyên tạc, cho rằng Hoa Kỳ chen vào nội bộ VN và giữa hai Chính Phủ VNCH và Hoa Kỳ có sự bất đồng ý kiến về vấn đề chiến tranh và hòa bình, hai vị Tổng Thống sẽ thường xuyên gặp nhau để duyệt xét những tiến triển trong công việc chung của hai Quốc gia và hai Chính Phủ.

Trong dịp này Tổng thống Thiệu nhấn mạnh: «Những ai cho rằng Thế giới vừa đó bay Hoa Kỳ đang bỏ rơi Thiệu, đó là những người đưa ra luận điểm xuyên tạc và sai lầm».

TT Thiệu cho biết, ông và TT Hoa Kỳ đã đồng ý không thể ha thấp Cộng sản xâm lăng chiến thắng và không cho phép CS đạt được những mục tiêu của họ.

XEM TIẾP 1 TRANG 8

Như tin đã loan ngày 8-6-69 Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã đáp máy bay tới Đảo Midway để Hội đàm cùng Tổng Thống M. Nixon Hoa Kỳ.

HÌNH TRÊN : Tổng Thống VNCH đích thân ra tại Phi trường Midway đón chào Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu.

HÌNH DƯỚI : Tại Phòng Họp ở biệt thự 414 đường Morrel Tổng Thống Thiệu đã ra trước văn tiếp xúc với báo chí sau khi hai vị Nguyên thủ đã Hội đàm riêng.

(ẢNH VĂN VUI)

Ngoại Trưởng Thành tuyên bố tại Nhật Bản :

SẼ NGƯNG VIỆC THAY THẾ QUÂN HOA KỲ NẾU CS GIA TĂNG MỨC ĐỘ XÂM NHẬP VÀ KHUẤY PHÁ

★ *BỘ TRƯỞNG QUỐC PHÒNG MỸ ĐÃ TIẾT LỘ NHỮNG GÌ VỀ VIỆC THAY THẾ QUÂN MỸ ? PHẢN ỨNG LẠC QUAN ĐỐI VỚI HỘI NGHỊ MIDWAY*

KAWANA, NHẬT 10.6 (AP). Ngoại trưởng VNCH hôm 10/6 đã tuyên bố tại Kawana (trung bộ Nhật) rằng VNCH có thể đảm nhiệm toàn bộ nhóm chiến tranh khi quân lực VNCH đã được tối tân hóa.

Ngoại trưởng Thành còn nói với các báo rằng việc thay thế quân Hoa Kỳ bằng quân VNCH sẽ ngưng nếu BV và MTGP ngưng gia tăng mức độ xâm nhập và quấy phá ở miền Nam.

Ông Laird cho biết về các đơn vị Mỹ ở NamViệt Nam sẽ được thay thế

HOA THỊNH ĐỐN 9.6 (AFP) — Hôm thứ hai, bộ trưởng quốc phòng Mỹ Melvin Laird nói một phần lớn các đơn vị tác chiến sẽ ở trong số 25.000 quân nhân Mỹ mà Tổng Thống Nixon quyết định cho thay thế bằng quân đội Việt Nam. Đây là lần đầu tiên có tin chính thức về thành phần quân số Mỹ ở Việt Nam sẽ bãi hương.

Trong cuộc họp báo bài thăm tại Ngũ Giác Đài, bộ trưởng quốc phòng Mỹ nói rõ đa số các quân nhân được thay thế sẽ về Mỹ nhưng còn một phần sẽ tăng cường quân số tại các căn cứ Mỹ ở Thái Bình Dương như Okinawa và Hạ Uy Di.

Ông Laird giải thích sở dĩ có quyết định thay thế trước nhất các đơn vị tác chiến bộ binh và thủy quân lục chiến là vì nhu cầu duy trì các đơn vị yểm trợ quân đội VNCH nhưng là các đơn vị không quân yểm trợ.

PHẢN ỨNG CỦA CHÁNH KHÁCH ĐỒNG MINH SAU HỘI NGHỊ MIDWAY

Ngoại trưởng Romulo : muốn hòa bình phải có qua có lại

KAWANA (Nhật) 9-6 (AP).— Hôm chủ nhật, bình luận về hội nghị thượng đỉnh Midway, ngoại trưởng Phi Luật Tân Romulo tuyên bố lòng hệ bất cứ sự xuống thang chiến tranh nào, bất cứ việc gì có thể đưa đến hòa bình.

Ngoại trưởng Romulo nói với phóng viên báo chí rằng ông mong rằng việc thay thế binh đoàn Mỹ bằng binh đoàn VN sẽ được tối tân hóa.

Ông nói « Nay chúng ta phải mong ước việc thay thế binh sĩ Mỹ bằng binh sĩ VN được được Bắc Việt đáp ứng bằng cách triệt thối binh sĩ, điều này sẽ có ý nghĩa là giảm bớt tổng quát mức độ chiến cuộc ».

Thủ tướng Holyoake mong Bắc Việt đáp ứng

WELLINGTON (TÂN TÂY LAN) 9-6 (AP).— Hôm thứ Hai, thủ tướng Holyoake tuyên bố quyết

XEM TIẾP 2 TRANG 8

Sau khi tham dự hội nghị MIDWAY trở về hồi 9g30 tối ngày 9.6.69, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu đã mở cuộc họp báo tại Dinh Độc Lập.

HÌNH TRÊN : (từ phải sang trái) Đại Tướng Cao văn Viên, Ô. Mai thọ Truyền, Ô. Vũ quốc Thúc, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, Thủ Tướng Trần văn Hương và Ô. Nguyễn ngọc An, Tổng Trưởng Thông Tin, Chiêu Hồi.

ẢNH VĂN MƯỜI

TỔNG-THỐNG V.N.C.H. NG-VĂN-THIỆU

trả lời các câu hỏi của báo chí trong cuộc

HỌP BÁO TỐI 9-6 TẠI DINH ĐỘC LẬP

★ **HỘI NGHỊ MIDWAY KHÔNG BÀN TỚI VẤN ĐỀ BẦU CỬ TẠI V.N.**

Sau khi tham dự hội nghị Midway, trong đó có vấn đề hội đàm tại Midway, trong phần trả lời các câu hỏi của báo chí Tổng thống Nguyễn văn Thiệu cho biết tại hội nghị Midway ông và Tổng thống Nixon đã không bàn tới vấn đề bầu cử vì đó là vấn đề chính trị của nhân dân VN và thuộc thẩm quyền của Chính phủ VNCH.

Tổng thống VNCH giải thích rằng Chính phủ VN và HK hay bất cứ một Chính Phủ nào khác muốn dùng trên lập trường hợp lý và công bằng đều phải đồng ý rằng sẽ phát của nhân dân VN phải do chính nhân dân VN quyết định lấy, không có áp lực bên ngoài không có những hành động không tốt.

Tổng Thống Thiệu cho rằng trong chế độ dân chủ hình thức điều là sự quyết định của toàn dân thích hợp nhất là hình thức bầu cử, mỗi người dân một lá phiếu.

Tổng thống nói rằng sẽ đi ra hội nghị Midway hai vị Tổng thống đã không đề cập đến vấn đề bầu cử. Lũ phong trường Lữ đoàn 2 Dù chạy biên giới phía Tây Ninh Tây Ninh và Đồng Bắc Tây Ninh có Sư đoàn 1 CS Quân chính cộng chung khoảng trên 10.000 lính.

Ngoài ra trong một cuộc phỏng vấn tại Đông Hà, ông cũng tuyên bố rằng Bắc Việt đã ngưng mọi hoạt động chống phá Quảng Trị và Thừa Thiên kể từ ngày 9-6-69 vừa qua, địch quân đã bị tổn thất nặng nề trên mặt trận Tây Ninh. Như vậy trong 3 ngày đầu tháng sau hai vị Tổng thống đã đề cập đến vấn đề bầu cử tại Tây Ninh. Nhưng bao giờ chúng cũng sẽ chiến đấu tới cùng.

Nếu bên kia tỏ thiện chí vãn đề bầu cử sẽ được bàn tới

Trả lời câu hỏi của báo chí về vấn đề bầu cử tại Tây Ninh, Tổng thống Nixon và Tổng thống Thiệu đã nhấn mạnh rằng nếu bên kia tỏ thiện chí thì vấn đề bầu cử sẽ được bàn tới.

Tổng thống Thiệu cho biết rằng Tổng thống Nixon đã khẳng định lại chính sách của Hoa Kỳ là không can thiệp vào nội bộ của VN và chuyển giao dần dần quyền hạn cho VNCH.

Tổng thống Thiệu cho rằng sẽ đề nghị với Tổng thống Nixon là Hoa Kỳ phải tôn trọng quyền tự quyết của nhân dân VN và phải tôn trọng quyền của Chính phủ VNCH.

Tổng thống VNCH giải thích rằng Chính phủ VN và HK hay bất cứ một Chính Phủ nào khác muốn dùng trên lập trường hợp lý và công bằng đều phải đồng ý rằng sẽ phát của nhân dân VN phải do chính nhân dân VN quyết định lấy, không có áp lực bên ngoài không có những hành động không tốt.

Tổng Thống Thiệu cho rằng trong chế độ dân chủ hình thức điều là sự quyết định của toàn dân thích hợp nhất là hình thức bầu cử, mỗi người dân một lá phiếu.

Tổng thống nói rằng sẽ đi ra hội nghị Midway hai vị Tổng thống đã không đề cập đến vấn đề bầu cử. Lũ phong trường Lữ đoàn 2 Dù chạy biên giới phía Tây Ninh Tây Ninh và Đồng Bắc Tây Ninh có Sư đoàn 1 CS Quân chính cộng chung khoảng trên 10.000 lính.

Ngoài ra trong một cuộc phỏng vấn tại Đông Hà, ông cũng tuyên bố rằng Bắc Việt đã ngưng mọi hoạt động chống phá Quảng Trị và Thừa Thiên kể từ ngày 9-6-69 vừa qua, địch quân đã bị tổn thất nặng nề trên mặt trận Tây Ninh. Như vậy trong 3 ngày đầu tháng sau hai vị Tổng thống đã đề cập đến vấn đề bầu cử tại Tây Ninh. Nhưng bao giờ chúng cũng sẽ chiến đấu tới cùng.

2 lần ác chiến tại Cồ Nổi

Theo thượng tướng Creighton Abrams, Tư lệnh phó Sư đoàn Dù đến mặt trận Tây Ninh không có cả ghi nhận được hành sách của một trung đoàn chính quy 18 lần ác chiến với Sư đoàn Dù. Những bao giờ chúng cũng sẽ chiến đấu tới cùng.

XEM TIẾP 7 TRANG 8

Ký giả Nhật bị V.C. bắt đã được thả về

SAIGON 10.6 (NG).— Phái viên của tờ Asahi Shimbun Quốc gia báo hôm nay vừa được biết là ký giả Nhật Bản Sakashi của báo Chunchiro Shinbun vừa bị Cộng bắt cóc hôm thứ ba 3-6-69 tại Ấp Xuyên vùng đồng U Minh ngày 7-6-69 vừa qua.

Ký giả vẫn bị được tòa đại sứ Nhật tại VN đưa ra tính điện cho chính quyền VN và cầu thân phái viên của báo TTQGBC sẽ chức trình VN không chấp cho sự ngăn ngừa và vô vọng bị bắt cóc.

Ông Sakashi sẽ trở về Nhật Bản một ngày gần đây.

Cộng quân định tạo áp lực quân sự nhân dịp Hội nghị Midway

Chiến sĩ Mũ Đỏ đánh thắng giặc hậu thuẫn cho hội nghị Midway

★ **219 Cộng quân bị hạ tại trận sau 4 lần ác chiến dữ dội tại Cồ Nổi, Vườn Điều ✱ Mục tiêu số 1 của giặc vẫn là Saigon**

★ NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU

Âm mưu tổng công kích của cộng quân vào mục tiêu 2 tại mặt trận Tây Ninh đã hoàn toàn bị bể gãy, và biện nay, địch quân đang bài đầu cho «chiến dịch Hồ Thu 1969».

Theo một nguồn tin có thẩm quyền tiết lộ, trong khoảng thời gian từ 5 đến 10-6-69, Cộng sản đã tung vào vụ Tổng công kích được gọi là «Giai điểm số 1» 4 Sư đoàn để gây áp lực quân sự tại cuộc hội nghị Midway giữa 2 nhà lãnh đạo quốc gia Việt Mỹ.

Mục tiêu số 1, CS vẫn đặt biệt chú trọng là Saigon. Nhưng đến tới nay (10-6), địch quân chưa thực hiện được trên những gì ngoài việc cho mấy đơn đặc công và trinh sát xâm nhập đô đường và đều bị đẩy lui.

Riêng tại mặt trận Tây Ninh, (theo CS coi là Mục tiêu số 2) nhưng đơn vị Cộng quân đã xâm nhập Tỉnh Tây Ninh bằng ngả biên giới Cam bốt, xoi ý định gây áp lực quân sự nặng nề trên vùng Thánh địa Tây Ninh.

Tại mặt trận này ngày 2 Công trường 9 và Trung đoàn 271 lượng địch con được sự hỗ trợ và tăng cường các đơn vị địa phương quân Tây Ninh tiến lũ của Trung đoàn Lữ Đoàn Lữ đoàn 2 Dù chạy biên giới phía Tây Ninh Tây Ninh và Đồng Bắc Tây Ninh có Sư đoàn 1 CS Quân chính cộng chung khoảng trên 10.000 lính.

Ngoài ra trong một cuộc phỏng vấn tại Đông Hà, ông cũng tuyên bố rằng Bắc Việt đã ngưng mọi hoạt động chống phá Quảng Trị và Thừa Thiên kể từ ngày 9-6-69 vừa qua, địch quân đã bị tổn thất nặng nề trên mặt trận Tây Ninh. Như vậy trong 3 ngày đầu tháng sau hai vị Tổng thống đã đề cập đến vấn đề bầu cử tại Tây Ninh. Nhưng bao giờ chúng cũng sẽ chiến đấu tới cùng.

XEM TIẾP 8 TRANG 8

Bản tuyên bố chung

của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa Nguyễn văn Thiệu và Tổng Thống Hoa Kỳ Richard M. Ninxon tại đảo Midway ngày 8-6-1968

Dưới đây là bản dịch chính thức bản tuyên bố chung của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa Nguyễn Văn Thiệu và Tổng Thống Hoa Kỳ Richard M. Nixon tại đảo Midway ngày 8-6-1969.

1)— Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu và Tổng Thống Hoa Kỳ Richard M. Nixon đã bộ kiến tại đảo Midway ngày 8-6-1969 thể theo lời mời của TT Richard M. Nixon.

2) Mục đích chính của cuộc hội kiến này là để 2 vị Tổng thống có dịp cùng duyệt xét những vấn đề liên quan đến quyền lợi chung của 2 quốc gia. Những vấn đề này bao gồm các tiến triển tại Việt Nam — Cộng Hòa về chính trị, tình hình và quân sự, cũng như cuộc bàn đàm Ba Lê và tình hình tổng quát tại Đông Nam Á. Cuộc thảo luận trong ngày tuy phần lớn là cuộc thảo luận riêng giữa hai vị Tổng thống nhưng hai nhà lãnh đạo vẫn được sự trợ giúp và góp ý kiến của những viên chức cao cấp của hai Chính phủ. Đây là cuộc hội đàm dân tiến của hai nhà lãnh đạo trên cương vị Tổng Thống nhưng Tổng Thống Richard M. Nixon đã cố dịp này để xiết chặt lại tình thân hữu đã có từ năm 1965.

3) — Hai vị Tổng thống cũng xét một cách kỹ lưỡng tình hình quân sự ở Việt Nam do các vị Tư lịnh quân sự Việt Mỹ thuyết trình. Hai vị đồng quan điểm rằng sự thái bại của địch trong việc đặt mục tiêu của họ phải làm cho họ thấy rõ rằng không thể nào chiến thắng bằng quân sự được. Hai vị hy vọng phe bên kia sẽ nhận thấy được rằng những nỗ lực của họ là vô ích và ngăn chặn họ sẽ chấp nhận một giải pháp cân cứ trên nguyên tắc tự quyết của nhân dân miền Nam Việt Nam. Hai vị đã đồng ý việc áp dụng nguyên tắc tự quyết đối hồi mọi người phải có quyền chọn lựa mà không bị áp lực của một sự can thiệp bên ngoài hoặc của những bành động khủng bố. Hai vị đã bác bỏ âm mưu của CS nhằm áp định trước kết quả trước khi một cuộc bầu cử được tổ chức.

4)— Hai vị Tổng Thống xác nhận lại rằng Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục hợp tác chặt chẽ để bảo vệ nền tự do của miền Nam Việt Nam. Hai vị đã đồng ý nhằm tăng cường sự hiểu biết giữa hai nước, Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục trao đổi ý kiến thường xuyên qua những cuộc gặp gỡ giữa hai vị Tổng thống và giữa hai Ngoại trưởng.

5)— Hai vị Tổng Thống xác nhận lại rằng Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục hợp tác chặt chẽ để bảo vệ nền tự do của miền Nam Việt Nam. Hai vị đã đồng ý nhằm tăng cường sự hiểu biết giữa hai nước, Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục trao đổi ý kiến thường xuyên qua những cuộc gặp gỡ giữa hai vị Tổng thống và giữa hai Ngoại trưởng.

XEM TIẾP 5 TRANG 8

MỘT DU HỌC SINH Bắc Việt trốn qua *Tây phương*

VIENNE 9.6 (UPI).— Cảnh sát Áo hôm thứ hai loan báo một sinh viên Bắc Việt đã vượt qua «bức màn sắt» giữa Tiệp Khắc và Áo và xin tỵ nạn chính trị.

Sinh viên Trần Dung 25 tuổi học tại Dresden (Đông Đức) đã nhảy dù tham dự Tiệp Khắc để qua Tây Phương, gần Leedelsbling cách thành phố Linz 50 dặm về phía Bắc, hôm Chúa nhật vừa rồi.

Sinh viên Trần Dung khai với cảnh sát là anh ta đã vượt biên giới vì lý do chính trị.

Thà chết còn hơn phải gặp mặt... vợ

VỌNG CÁC 10-6 (Reuter).— Một số quân binh quân Thái Lan cấp dưỡng đã tiết lộ thực hạm «Tha Chin» của Thái Lan, đã tự tử tại cảo phòng rồng, ngày hôm qua, theo như cảnh sát Vọng Các cho biết, vì đang không đám gặp lại bà vợ.

Chỉ-huy Hải quân Boonprung Yaikiahon, 33 tuổi, đã treo cổ chết trong cảo phòng riêng trên chiến hạm sau khi chiến hạm ông trở về cảo cứ tiếp theo cuộc thao dượt hải quân à Sea Spirit do Đệ Tứ Hạm Đội phòng Đông Nam Á Châu (SEATO) tổ chức.

Cảnh sát cho biết là chuẩn úy Yaikiahon đã tiêu hết tiền công tác phí công với 1.000 tiền Thái Lan (không 4.000 đ. VN) để vợ ông đưa đi nơi các đã vật tại các bát cảng ngoài quốc nên vì vậy ông khó chịu.

Thái - Lan đề phòng Cộng quân TỪ LÀO XÂM NHẬP VÀO ĐẤT THÁI

VỌNG CÁC 9.6 (UPI) — Thủ tướng Thanom Kittikachorn tuyên bố các lực lượng Cộng Sản Bắc Việt và Pathet Lào có thể xâm nhập vào Thái Lan để đăng qua các ngả đường mòn nhóm chỉ lác đác 1,2 người và không có hoạt động thường xuyên gì cả. Chính vì vậy khi 1 chốm nào được khen là 1 nhóm thực sự tập trop chính trị thì đó là 1 los khen tặng đúng giá và đáng được hành điện. Ông Kitikachorn tiết lộ thêm rằng khi một người Mỹ tiếp xúc với ông, ông đã ra những điều kiện thật chặt chẽ và chính vì người Mỹ của phải vừa nghĩ về những điều kiện thừa lý của ông nên đều nay ông vẫn còn viết chết tại Bale Ông Kitikachorn cũng hành điện cho biết tiếp sáng sẽ phải tra thăm chính thứ đề lấy vì ông muốn tiến trước cho thật sự về tiền bạc ông có thêm đại. Hiện giờ ông đã dây đủ qua rồi và ông cũng chống đại gì về lực này vì tình hình chưa đa định gì cả lo có gì thì khó thăm.

Sự thực về nhóm Xây Dựng

Với ý đồng Kitikachorn khác đăng nhóm Xây Dựng có hơn 10 hội viên gồm «những thành phần trung lập chơn chính chưa cùng tác với chanh phủ nhưng cũng đã tỏ ý sẵn sàng để hiểu và đã là những cá nhân kiểm tiếng và đã có cho đang đi hoạt Con số hơn 30 được tỉ lệ thay đổi sách bình hàng ngày. 19.12.69 đã thành lập nhóm Xây dựng. Nhưng ngay sau đó 4 người trong nhóm đã bỏ đi. Bây giờ nhóm đã có 16 cá lập trong đó 4 người nghĩa là đã người lại vào lập trường của nhóm Xây Dựng.

Trong tới cả những thành viên nhóm Xây Dựng đã lấy chỉ có 1 người mà giữ thể thao Saigon ai cũng biết tổng đó là ông Nguyễn văn Sâu, cựu vô địch quốc tế VN. Số đi chứng tỏ đã đánh những cột bão nay đã uổi về ông Nguyễn hàn Kiều chỉ vì đó khi bàng trong tháp

XEM TIẾP 9 TRANG 8

NHỮNG KẺ LƯU VONG ĐANG CỰA MÌNH ĐỂ TÌM CÁCH « ĂN CỚ »

● *Từ Ba Le, TRI VŨ và HỮU ĐIỀN viết cho Tiền Tuyến*

6.— NGUYỄN-HÁO-KIỂN và Nhóm « XÂY DỰNG » là ai ?

★ SỰ THỰC VỀ NHÓM XÂY DỰNG ● CÓ PHẢI TỔNG THỐNG NIXON ĐÃ ÁP DỤNG GIẢI PHÁP CỦA NHÓM XÂY DỰNG.

(TIẾP THEO)

Như mọi người đều biết các nhóm chính trị lưu vong tại Ba Lê đều không có thực lực gì cả. Đều được khai sanh mang tên bộ đang hoang.

Với ý đồng Kitikachorn khác đăng nhóm Xây Dựng có hơn 10 hội viên gồm «những thành phần trung lập chơn chính chưa cùng tác với chanh phủ nhưng cũng đã tỏ ý sẵn sàng để hiểu và đã là những cá nhân kiểm tiếng và đã có cho đang đi hoạt Con số hơn 30 được tỉ lệ thay đổi sách bình hàng ngày. 19.12.69 đã thành lập nhóm Xây dựng. Nhưng ngay sau đó 4 người trong nhóm đã bỏ đi. Bây giờ nhóm đã có 16 cá lập trong đó 4 người nghĩa là đã người lại vào lập trường của nhóm Xây Dựng.

Trong tới cả những thành viên nhóm Xây Dựng đã lấy chỉ có 1 người mà giữ thể thao Saigon ai cũng biết tổng đó là ông Nguyễn văn Sâu, cựu vô địch quốc tế VN. Số đi chứng tỏ đã đánh những cột bão nay đã uổi về ông Nguyễn hàn Kiều chỉ vì đó khi bàng trong tháp

XEM TIẾP 9 TRANG 8

BÁO PHÁP NHẬN ĐỊNH :

HỘI NGHỊ THƯỢNG ĐỈNH MIDWAY KHIẾN CỘNG SẢN PHẢI NHƯỢNG BỘ

★ Uy tín Tổng Thống Thiệu thêm vững mạnh.

PARIS 11-6 — Nhật bản Nhân Sự Sinh phát hành tại Ba Lê chủ nhật đã nhận định rằng hội nghị đỉnh Midway tạm cân CS phải chấp nhận phía đối lập ở Lê Ba Lê phải cầu xin. Những bao giờ chúng cũng sẽ chiến đấu tới cùng.

Nếu Cộng Sản không chấp nhận trong đàm, bao giờ viết tiếp chấp nhận cùng

Theo nhận định của báo chí thì Hoa Kỳ giúp đỡ để trở thành chính VNCH sẽ cũng được cũng sẽ mở hoa.

Ý kiến thuyết trình báng trên vừa báo chí chiều 9-6, thứ hai vừa qua của phái đoàn VNCH tại Paris đã nhấn mạnh rằng đưa ra thà xác của giữ Ông nói nếu phe Cộng sản không chấp chấp nhận thì hòa bình cho vẫn để Việt Nam tiếp tục, thì thời gian tạm cho hòa bình quân lực Việt Nam Cộng Hòa vẫn cùng trở nên vững mạnh.

« Hoa Kỳ sẽ Rút lực lượng mỗi khi quân lực Việt Nam Cộng Hòa

XEM TIẾP 11 TRANG 8

LIÊN ĐOÀN THẾ GIỚI CHỐNG CỘNG YÊU CẦU TT NIXON GIỮ QUÂN Ở LẠI VN

★ Ngoại Trưởng Nhật : Tổ chức ASPAC không bao giờ trở thành một liên minh quân sự

VỌNG CÁC 9.6 (AP).— Ông Tanaka Ngoại trưởng Nhật Bản hôm nay đã bảo rằng Liên đoàn Thế giới Chống Cộng ASPAC vẫn yêu cầu Tổng thống Nixon để quân ở lại miền Nam VN.

Ủy ban thường trực của Liên đoàn đã bảo rằng Hoa Kỳ giúp đỡ Các nước vì tham dự của Thủ tướng Thai Thanom Kittikachorn.

24 đại biểu của 10 xứ đã dự hội nghị gây trong số có nguyên thủ trong VNCH Phan Huy Quát chủ tịch Liên đoàn Thế giới chống Cộng.

Ông Hồ Ngọc Nhuận Ngoại trưởng VNCH đã đọc bản tuyên bố của Tổng thống Thiệu.

Ngoại trưởng Nhật : Tổ chức không bao giờ trở thành một liên minh quân sự

TOKYO, JAPAN 9.6 (UPI) — Hội đồng Á Châu và Thái Bình Dương (ASPAC) hôm thứ Ba đã nhấn luận

XEM TIẾP 10 TRANG 8

THỤY-SĨ VẪN KHÔNG THỪA NHẬN BẮC-VIỆT

BERNE (AFP) — Ngoại trưởng Thụy Sĩ vừa tuyên bố trong khoảng khó khăn, Thụy Sĩ sẽ giữ lập trường Thụy Sĩ sẽ giữ lập trường Thụy Sĩ sẽ giữ lập trường

Tạp ghi

Ông Phác-Chánh-Hy

Kẻ viết bài này được hân hạnh gặp ông Phác Chánh Hy Tổng Thống Đại Hàn cả thảy 3 lần. Lần đầu tại hội nghị thượng đỉnh Manila năm 1966 và hai lần sau tại nước ông.

Tôi còn nhớ ông Phác là người luôn luôn đến trước nhất trong các vị nguyên thủ tại các buổi hội ở Manila. Ông cũng là người bênh vực quan điểm của VN một cách hăng hái nhất. Đặc điểm nổi bật nơi ông là sự khắc khổ. Hội nghị Manila năm ấy được kết thúc bằng một hội hoa đăng trong dinh Malacanang bên dòng sông Pasik. Các quốc khách của Phi luật Tân đều được bà Imelda Marcos, vị đệ nhất phu nhân xinh đẹp tuyệt vời tặng một bộ đồ « Tagalog » (quốc phục Phi) để tham dự hội vui và cuộc thi xe hoa. Mọi người đều sung sính trong bộ áo «tơ chuối» có thêu hoa lá tưng bừng trước ngực và bỏ ra ngoài quần, riêng ông Phác Chánh Hy vẫn cứ mặc một bộ âu phục xám lạnh lùng. Tôi có được dịp tới gần và phỏng vấn ông. «Xin ông Tổng Thống vui lòng cho biết cảm tưởng chung sau khi hội nghị thượng đỉnh kết thúc» Ông không trả lời và khẽ (rất khẽ) nhún vai. «Đại Hàn đã gửi Sư Đoàn Mãnh Hổ và Bạch Mã sang giúp chúng tôi, trong tương lai quí quốc có thể gửi thêm quân sang VN không». Ông nói: « Cũng có thể nhưng tôi không dám đoan chắc. Tôi hết sức sát cánh cùng quí quốc trong cuộc chiến hiện tại, nhưng lúc này tình hình Đại Hàn cũng bắt đầu khẩn trương ở miền biên giới.» Một vị khách lớn tới và ông quay đi nơi khác...

● Lần thứ hai tôi được tiếp kiến ông tại Thanh ngõa Cung (nhà ngói xanh) tư dinh của ông. Hôm đó ông tiếp phái đoàn báo chí VN viếng thăm Triều Tiên (tháng 3 năm 67). Chỗ tiếp khách của ông rất thanh đạm.

Bàn ghế thông thường như ở mọi công sở khác, rèm cửa màu vàng nhạt, Cửa gỗ trơn sơn đen, ấm chén loại thường và thuốc lá «lô can». Trên tường treo một vài bức tranh sơn mài và khá nhiều những bức đại tự bằng chữ Hán. Cái «luxe» nhất nơi phòng tiếp tân hôm đó là một bộ da hổ được đặt trước cái ghế dành cho ông. Có lẽ ông muốn mang theo hơi của một hổ tướng» đã từng đánh dư trăm trận. Ông đứng mà tiếp chuyện ký giả VN nói ít, chậm chậm và tuyệt nhiên không thấy ông cười, dù rằng trong phái đoàn báo chí VN có những nữ ký giả khả ái Minh Đức — Bích Thu.

● Lần thứ 3 tôi được thấy ông là trong dịp tháp tùng T.T. Nguyễn văn Thiệu công du Đại Hàn mới đây. Ông có vẻ hơi già hơn chút đỉnh làm lì vẫn như cũ. Khi ông cùng phu nhân bước trên thảm đỏ, đi tới chân máy bay đón tiếp ông bà Nguyễn văn Thiệu, ông chỉ cúi đầu trước nét mặt mà không thấy ông cười. Vẻ khắc khổ trên khuôn mặt vị nguyên thủ Đại Hàn thật vô cùng trái ngược với sự chân thành, niềm nở và nồng nhiệt mà nhân dân Đại Hàn đã dành cho ông bà Nguyễn văn Thiệu và phái đoàn VN. Tôi chưa từng thấy một lá cờ VN nào vĩ đại như lá cờ bay trước Tòa Đô Sảnh Hán Thành chiều 27 tháng 3. Một lá cờ choán hẳn 1 khoảng trời bay lượn trên không nhờ sức đỡ của 5 trái khinh khí cầu, mỗi trái lớn bằng gian nhà. Đầu lá cờ phất phới trên đỉnh building 20 tầng, mà đuôi cờ là là trên đầu đám đông. Khi đoàn xe vào Hán Thành là một trận mưa màu sắc. Cờ Đại Hàn, cờ VN bạt ngàn đặc biệt là từ các building cao 15, 20 tầng tọa hai bên đường, confetti đủ màu được thả xuống, bay đầy đặc không gian hình ảnh này trước đây tôi chỉ thấy trên màn ảnh khi nhân dân Nữu Ước đón tiếp Mac Acthur

● Sự khắc khổ không những được biểu hiện trong đời sống của ông Phác Chánh Hy mà còn thấy trong đường lối cai trị. Một thứ kỷ luật thép được thi hành trong nhân dân. Dù tình hình Đại Hàn bây giờ yên ổn, chỉ có một vài toán « biệt kích » nhỏ của Bắc Hàn thỉnh thoảng xâm nhập, nhưng thủ đô Hán Thành, giống như Saigon, giới nghiêm 12 giờ. Ai đi quá giờ, nếu không có dấu hiệu đặc biệt, là bắn. Bắn ngay tại chỗ, không « bắt bỏ bót » như ở nước ta. Kinh tế Đại Hàn hiện nay rất xung túc, tổng số lợi tức quốc gia lên đều đều 5, 6 phần trăm mỗi năm nhưng nhân dân Đại Hàn vẫn phải nhịn ăn cơm [illegible] bữa. Dù bạn có nhiều tiền và muốn ăn cơm đến thế nào chăng nữa, bạn cũng không thể nào đến một tiệm ăn Đại Hàn «cơm [illegible]» cơm trong những ngày đó. Người Đại Hàn được khuyến cáo để dành gạo và nên ăn thay bằng những «phó sản» như sắn, ngô, khoai..

● Dù làm Tổng Thống, nhưng ô.P.C.Hi chưa bỏ hết tác phong một «ông tướng» nghiêm nghị và sắt đá. Tuy nhiên, tôi đã thấy ông cười một lần, khi ông T.T. Thiệu và ông choàng vai nhau, bắt tay từ biệt. Cái cười làm ấm cả một vùng trời lạnh giá...

Ký giả LỖ RÀNG

Diễn văn của Đại sứ Phạm Đăng Lâm trong phiên họp khoáng đại thứ 20 cuộc Hội đàm Ba Lê về Việt Nam

5 ĐIỂM CỦA PHÁI ĐOÀN V.N.C.H ĐỂ CUỘC HỘI ĐÀM BA LÊ CÓ THỂ TIẾN TRIỂN

Trong phiên họp khoáng đại thứ 20 cuộc hội đàm Ba Lê về Việt Nam nhóm hôm thứ Năm, 5-6 vừa qua, Đại sứ Phạm đăng Lâm, Trưởng phái đoàn VNCH, đã đọc diễn từ nguyên văn như sau:

Thưa quý vị,

Trong những phiên họp vừa qua, các phía tham dự cuộc hội đàm này đã có dịp trình bày quan điểm và lập trường của mình về một giải pháp cho vấn đề VN.

Trước hết về phía chúng tôi, phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa đã đưa ra lập trường sáu điểm để dùng làm căn bản cho một giải pháp thay thế chiến tranh bằng một cuộc đấu tranh chính trị dân chủ tiến tới thống nhất xứ sở trong tự do và hòa bình. Phái đoàn Hoa Kỳ cũng đưa ra chương trình tám điểm của TT Nixon nhằm tái lập hòa bình chương trình này phù hợp với lập trường sáu điểm căn bản của VNCH.

Phía chúng tôi còn đưa ra những nhận xét và phê bình về « giải pháp toàn bộ 10 điểm » của phía quí vị, trong một tinh thần khách quan và xây dựng.

Cũng như phái đoàn VNCH, phái đoàn Hoa Kỳ đã nhận thấy có những điểm tương đồng giữa lập trường 6 điểm căn bản của VNCH, chương trình 8 điểm của TT Nixon và giải pháp toàn bộ 10 điểm của phía quí vị.

Mặc dầu phản ứng của phía quý vị đối với lập trường sáu điểm căn bản của VNCH và chương trình tám điểm của TT Nixon có tánh cách tiêu cực và thiếu xây dựng, nhưng cuộc trao đổi ý kiến tại bàn hội đàm này trong những phiên họp vừa qua cũng có lợi ích làm sáng tỏ các vấn đề cần được giải quyết.

Đôi bên đều xem là then chốt: vấn đề rút quân ngoại nhập, vấn đề quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN. Có một số vấn đề khác cũng được đôi bên cho rằng phải được giải quyết trong cuộc hội đàm, như vấn đề khu phi quân sự và ranh giới tạm thời, vấn đề kiểm soát quốc tế, vấn đề tù binh, vấn đề quan hệ giữa miền Nam Việt Nam v.v..

Sau khi đã xác định những vấn đề cần được giải quyết, đáng lẽ cuộc hội đàm đã phải tiến tới việc bàn cãi thật sự để tìm cách giải quyết những vấn đề ấy, nhưng cho tới nay cuộc hội đàm vẫn dẫm chân tại chỗ.

Tại sao có tình trạng đáng tiếc ấy? Đó là vì phía quí vị chưa muốn lựa chọn thể thức thương thuyết thích hợp. Nhận thấy tánh cách quan trọng của thể thức thương thuyết, ngày 25-3-69, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã đề nghị thể thức mềm dẻo của những cuộc tiếp xúc riêng và mật đàm vượt lên trên mọi khó khăn và ràng buộc về thủ tục cốt làm cho cuộc thương thuyết được dễ dàng. Đề nghị xây dựng ấy đưa ra đến nay đã được hơn hai tháng mà phía quí vị vẫn chưa có sự đáp ứng thích nghi. Chính vì thế mà cuộc hội đàm chưa tiến triển được. Trách nhiệm về sự chậm trễ hiện nhiều phía quí vị phải gánh chịu.

Thái độ thiếu thiện chí của phía quí vị chỉ có thể giải thích được bởi một lý do duy nhứt: phía quý vị cố tình trì hoãn cuộc hội đàm để chờ đợi những thắng lợi quân sự và những biến cố chánh trị thuận lợi hầu yêu sách của mình được hoàn toàn chấp nhận, chớ không thật tình thương thuyết để đi tới một giải pháp thỏa đáng cho cả đôi bên.

Trong những phiên họp trước tôi đã nhiều lần nhấn mạnh rằng nếu phía quí vị cứ chờ đợi những thắng lợi quân sự, thì chỉ kéo dài chiến tranh.

Quân lực VNCH cương quyết bảo vệ miền Nam Việt Nam, Quân lực VNCH và đại đa số nhân dân miền Nam cương quyết xiết chặt hàng ngũ sau lưng chánh phủ hợp hiến và hợp pháp của họ để bảo tồn các định chế dân chủ mà họ đã tốn nhiều xương máu để xây dựng trong những năm qua.

Nếu phía quí vị thực tâm muốn sớm chấm dứt chiến tranh bằng một giải pháp không kẻ thắng người bại thì cuộc thương thuyết đứng đắn có thể bắt đầu. Chúng ta chỉ cần đặt ra một số nguyên tắc chỉ hướng để tránh cho cuộc hội đàm dẫm chân tại chỗ.

Nguyên tắc thứ nhứt là phải thương thuyết trên một căn bản thực tiễn

Vì chỉ trên căn bản này mới có thể mau chóng đi tới những sự thỏa thuận. Chẳng hạn về một vấn đề then chốt như vấn đề triệt thoái các lực lượng võ trang ngoại nhập một sự thỏa thuận về vấn đề này sẽ có khả năng gỡ rối cho các vấn đề khác cần được giải quyết. Tìm những thể thức để cho các lực lượng ngoại nhập có thể tuần tự triệt thoái khỏi miền Nam Việt Nam, đó mới là đặt vấn đề một cách thực tiễn. Đề nghị của phía chúng tôi là tất cả các lực lượng ngoại nhập sẽ cùng rút lui theo một lịch trình thỏa hợp giữa đôi bên, đặt trên căn bản thực tiễn ấy.

Tiếc thay, khi đề cập tới vấn đề triệt thoái các lực lượng ngoại nhập, phía quí vị chỉ đưa ra những luận điệu tuyên truyền chẳng những không giúp đi tới một sự thỏa thuận về vấn đề này mà còn làm bế tắc việc giải quyết các vấn đề liên hệ khác. Trong khi chính mình là kẻ khởi xướng, điều khiển và nuôi dưỡng cuộc chiến tranh xâm lược, thì phía quí vị lại muốn mọi người chấp nhận thuyết của phía quí vị theo đó, phía quí vị đang chống lại xâm lăng và những Quốc gia giúp Việt Nam Cộng Hòa chống lại xâm lăng là kẻ xâm lược. Đặt vấn đề như vậy, không thể nào đi tới được một sự thỏa thuận mà chỉ có hậu quả là chận đứng sự tiến triển của cuộc hội đàm.

Là nạn nhân hiển nhiên của cuộc chiến tranh xâm lược do Cộng Sản BV khởi xướng, điều khiển và nuôi dưỡng, hơn ai hết VNCH có quyền đặt vấn đề nguồn gốc của cuộc chiến tranh và trách nhiệm về hiện trạng đất nước.

Theo lẽ phải và công bằng, V.N C.H cũng có quyền đòi hỏi rằng lực lượng xâm lăng phải rút lui trước.

Tuy nhiên, vì không muốn kéo dài cuộc tranh luận, nên phía chúng tôi đã đưa ra những đề nghị cụ thể về thể thức rút quân áp dụng cho cả đôi bên.

Sự thảo luận về những đề nghị cụ thể và thực tế ấy có thể mau chóng đưa đến sự thảo luận về vấn đề rút quân. Nếu phía quí vị thực tình muốn thương thuyết có kết quả, thì không có lý do chánh đáng nào để từ khước sự thảo luận ấy.

Trái lại, nếu phía quí vị cứ một mực đòi rằng quân lực đồng minh phải rút tất cả và vô điều kiện mà vẫn không chịu nói rõ về việc rút lui của lực lượng quân sự và phá hoại Bắc Việt, yêu sách của phía quí vị không thể chấp nhận được.

Lập trường của các quốc gia đồng minh về vấn đề này đã rất minh bạch. Thông cáo ngày 22-5-1969 của hội nghị các ngoại trưởng bảy nước đồng minh và thông cáo của tổ chức Liên phòng Đông Nam Á họp tại Vọng Các những ngày 20 và 21-5-1969 đã khẳng định nguyên tắc các bộ đội và lực lượng phá hoại của Bắc Việt hiện diện ở miền Nam Việt Nam, Ai Lao và Cam Bốt, phải rút về miền Bắc cùng một lúc với sự triệt thoái của quân đội đồng minh khỏi miền Nam Việt Nam.

Đối với một vấn đề then chốt khác là vấn đề quyền tự quyết của nhân dân miền Nam Việt Nam vấn đề này cũng cần đặt trên một căn bản thực tiễn. Đó là làm cách nào để cho nhân dân miền Nam Việt Nam được hành sử quyền này mà không bị áp lực bên ngoài; không có cách nào khác hơn là triệt thoái tất cả các lực lượng ngoại nhập.

Thật vậy, việc rút lui của quân đội ngoại nhập sẽ làm giảm mức độ chiến lược, gây bầu không khí tin cậy và tạo hoàn cảnh thích hợp cho sự hành sử quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN.

Ngoài việc đặt vấn đề trên căn bản thực tiễn bất cứ trong một cuộc thương thuyết nào, muốn đi tới một giải pháp thương nghị đôi bên còn phải thực tế trong sự đòi hỏi của mình.

Và thực tế hiện nay là gì? Thực tế là V.N cũng là 1 quốc gia có 1 chánh phủ dân cử, với các cơ cấu chính quyền từ cấp xã ấp đến Trung ương với 1 quân đội luôn luôn sẵn sàng chịu mọi hy sinh để bảo vệ danh dự của họ và nền tự do của nhân dân miền Nam V.N.

Thực tế là đa số nhân dân miền Nam Việt Nam tuy mong muốn thấy chiến tranh sớm chấm dứt nhưng không vì lẽ đó mà chấp nhận một nền hòa bình đi ngược lại nguyện vọng tự do dân chủ của họ.

II.— Nguyên tắc thứ hai là phải thương thuyết trên căn bản những điểm tương đồng

Chứ không thể đòi lấy chương trình kế hoạch của một bên làm cơ sở độc nhứt cho cuộc thương nghị.

Nguyên tắc ấy xét cho cùng chỉ là một qui tắc thông thường trong mọi cuộc thương thuyết đứng đắn.

Nhưng phía quí vị lại cố ý không biết tới nguyên tắc thông thường ấy, Thay vì tìm kiếm những điểm tương đồng để làm khởi điểm cho cuộc thảo luận quí vị chỉ nhấn mạnh đến những sự khác biệt giữa lập trường đôi bên. Không những thế phía quí vị còn bác bỏ lập trường sáu điểm căn bản của chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa và bác bỏ trong thực chất kế hoạch 8 điểm của Tổng Thống Hoa Kỳ Nixon, một kế hoạch mà quí vị cho là «khác nhau về căn bản» với «giải pháp toàn bộ 10 điểm» của phía quí vị». Như vậy rút lại quí vị chỉ còn giữ có giải pháp 10 điểm của phía quí vị và đòi tất cả các bên liên hệ phải thương thuyết trên cơ sở giải pháp 10 điểm ấy. Thái độ trịch thượng ấy có phải là một thái độ nghiêm chỉnh không? Đòi hỏi ngang ngược ấy có phải là một biểu lộ thiện chí không?

Cũng như chúng tôi đã nói, trong giải pháp toàn bộ 10 điểm của phía Quí vị, có những yêu sách mà chúng tôi không thể chấp nhận được vì trái với lẽ phải cũng như trái với nguyên tắc dân chủ, chẳng hạn như sự rút lui hoàn toàn và vô điều kiện của quân đội đồng minh, sự thành lập một chánh phủ liên hiệp lâm thời rồi một Chánh phủ Liên Hiệp chánh thức, việc xóa bỏ các định chế hiện hữu.

Tuy nhiên chúng tôi cũng có nói thêm là có những điểm mà chúng tôi cần biết rõ hơn để minh định lập trường của chúng tôi như vấn đề mà quí vị coi là « vấn đề các Lực Lượng võ Trang Việt Nam tại miền Nam Việt Nam ». Chúng tôi cũng tuyên bố sẵn sàng thảo luận ngay về các điểm khác của « giải pháp toàn bộ 10 điểm » của phía quí vị chúng tôi nhận thấy đó là những điểm tương đồng giữa đôi bên.

Mặc dù phía quí vị phủ nhận rằng không có 1 điểm tương đồng nào giữa lập trường đôi bên, nhưng ngoài 2 vấn đề mà đôi bên cho là mấu chốt là vấn đề triệt thoái quân đội ngoại nhập và vấn đề quyền tự quyết của nhân dân miền Nam Việt Nam, sự đối chiếu lập trường của các phía liên hệ đã cho thấy rằng có những điểm tương đồng chẳng hạn như sự tái lập Khu Phi Quân Sự, sự thiết lập một cơ quan Giám Sát quốc tế, sự phóng thích những quân bị bắt trong chiến tranh sự tôn trọng các hiệp ước Genève năm 1954 về Việt Nam và Hiệp định Genève năm 1962 về Ai Lao cũng như Trung lập và sự toàn vẹn lãnh thổ của Cam Bốt.

Như vậy, nếu một mai, phía quí vị đòi hỏi rằng giải pháp 10 điểm của phía quí vị phải được chấp nhận toàn bộ và mặt khác, quí vị cho rằng không có một điểm tương đồng nào để làm khởi điểm cho cuộc thảo luận thì rõ rệt là chính phía quí vị chưa muốn bắt đầu những cuộc thảo luận hữu ích.

III— Nguyên tắc thứ ba là phải thương thuyết với mọi bên liên hệ

Vì tôn trọng nguyên tắc này mà chánh phủ VNCH đã chấp nhận công thức một cuộc hội đàm song phương để cho tổ chức chống đối võ trang Chánh quyền hợp pháp tại miền Nam Việt Nam được có mặt tại bàn hội đàm. Chính cũng với mục đích để cho các phe thương nghị có thể tham gia giải quyết những vấn đề liên hệ đến việc tái lập hòa bình, mà Tổng Thống VNCH đã đề nghị thể thức tiếp xúc riêng và mật đàm. Thiết tưởng không ai có thể phủ nhận được thiện chí của chánh phủ VNCH đã được biểu lộ một cách rõ rệt qua hai sáng kiến này, cũng như qua những đề nghị cụ thể khác nhằm khai thông cuộc hội đàm.

Chẳng những không đáp ứng lại thiện chí của Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa phía quí vị lại còn đòi loại trừ chánh phủ ấy và chỉ muốn nói chuyện với một nhóm người mà quí vị gọi là « Nội các vãn hồi hòa bình » hay là « Chánh Phủ Liên Hiệp lâm thời », những người sẵn sàng chấp nhận trước điều kiện của quí vị. Hiển nhiên đó không phải là thái độ nghiêm chỉnh trong một cuộc thương thuyết đứng đắn.

Tôi tưởng cần nhắc lại ở đây là dù muốn dù không, vận mạng miền Nam VN phải do nhân dân miền Nam VN tự quyết định lấy và đại diện chơn chánh của nhân dân miền Nam VN là Chánh Phủ VNCH, một Chánh Phủ đã được dân bầu đúng theo Hiến Pháp và được đa số các Quốc Gia trên thế giới công nhận. Do đó không có vấn đề gì liên quan đến tương lai của mười bảy triệu dân miền Nam có thể được bàn cãi và giải quyết mà không có sự tham dự và ưng thuận của CPVNCH.

Loại trừ Chánh phủ VNCH, không phải là một cách để giải quyết thực sự vấn đề VN. Hậu quả của mưu toan ấy chỉ là kéo dài chiến tranh và làm chậm trễ sự tái lập hòa bình.

IV.— Nguyên tắc thứ tư là phải tránh những lời lẽ thóa mạ người đối thoại để giữ tính cách ôn hòa và nghiêm chỉnh cho sự thảo luận.

Không thể nào tạo ra 1 bầu không khí thuận lợi cho những cuộc thương nghị khả dĩ dẫn đạt tới sự thỏa thuận giữa đôi bên, nếu một bên thương thuyết cứ dùng những luận điệu xuyên tạc và vu cáo để bôi lọ người đối thoại trước dư luận thế giới.

Những phương pháp ấy không thích hợp với khung cảnh một cuộc hội đàm quốc tế, lại càng không xứng đáng với đối tượng của cuộc hội đàm này nghĩa là tương lai của tổ quốc và vận mạng của Nhân dân Việt Nam.

Vì thế, mặc dầu chúng tôi đã có thừa lý do để vạch trần những tệ đoan của chế độ CS BV cũng như những tội ác của họ ở miền Nam, chúng tôi không đi theo «đường lối thương thuyết» của quí vị chỉ nhằm mạt sát người đối thoại.

Những nỗ lực xây dựng Dân Chủ ở Miền Nam Việt Nam trong hoàn cảnh khó khăn của chiến tranh, những biểu lộ thiện chí hòa bình của Việt Nam Cộng Hòa tại cuộc hội đàm tự nó đã đủ đính chánh những luận điệu xuyên tạc của quí vị. Tôi đã từng bác bỏ nhiều lần những luận điệu ấy tại bàn hội đàm này.

Hôm nay tôi chỉ nhắc nhở quí vị rằng bao nhiêu lời lẽ tuyên truyền và luận điệu xuyên tạc cũng không thể thay đổi được sự thật. Sự thật như thế nào, nhân dân miền Nam Việt Nam biết rõ hơn ai hết sự thật như thế nào dư luận thế giới đã thấu hiểu vì Việt Nam Cộng Hòa không chủ trương bưng bít sự thật như các nước thuộc khối Cộng Sản.

Đã đến lúc chúng ta làm một công việc bổ ích hơn cho tiền đồ Tổ quốc và hạnh phúc của đồng bào: Đó là bắt đầu những cuộc thảo luận nghiêm chỉnh về các vấn đề thực chất để sớm lập lại hòa bình tại Việt Nam.

V — Nguyên tắc thứ năm và sau chót là muốn tiến tới một giải pháp bằng đường lối thương nghị, không thể đặt một điều kiện tiên quyết nào và phải tìm mọi cách để vượt qua những bế tắc.

Trong tinh thần ấy, chánh phủ VNCH đã tuyên bố sẵn sàng nói chuyện với các phe liên hệ tại bàn hội nghị này cũng như những cuộc tiếp xúc riêng và mật đàm tùy khung cảnh thích hợp cho mọi vấn đề mà không đặt một điều kiện tiên quyết nào. Đề nghị ấy là một đóng góp hết sức quan trọng cho sự tiến bộ của cuộc hội đàm và giúp vượt qua mọi khó khăn và thủ tục cũng như tránh cho cuộc hội đàm khỏi bị ảnh hưởng của tuyên truyền.

(Xem tiếp trang 7)

20.000đ. : 1 vở kịch
NGẮN VÀ HAY, DIỄN TRONG 1 GIỜ

Để cung cấp cho sân khấu Quân Đội một số kịch ngắn có giá trị Cục Tâm Lý Chiến quyết định tổ chức một cuộc thi viết Kịch ngắn dành cho tất cả kịch tác gia trong cũng như ngoài Quân Đội.

Thể lệ dự thi

NỘI DUNG.— Tác phẩm dự thi phải có nội dung lành mạnh, chú trọng đặc biệt đến những sinh hoạt trong quân ngũ.

Người dự thi có thể khai thác 1 bước gồm những chủ điểm dưới đây:

a.— Nói lên tinh thần chiến đấu dũng cảm cùng những thắng lợi vẻ vang của Quân Đội VNCH.

b. — Nêu cao những tấm gương hy sinh đoàn kết, tình huynh đệ và tinh thần trách nhiệm của quân nhân trong mọi hoàn cảnh,

c.— Đả phá những tệ trạng trong quân ngũ để xây dựng một quân đội lành mạnh.

d. — Đề cao chính nghĩa của ta và tố cáo tội ác của địch.

HÌNH THỨC:— Tác phẩm dự thi phải là thoại kịch sẽ chú trọng đặc biệt đến kịch vui (chưa đăng báo hoặc trình diễn dưới) mọi hình thức. Tác phẩm dự thi phải trình diễn được trên sân khấu dã chiến (Cảnh trí đơn giản, ít vai và không đòi hỏi sự hóa trang cầu kỳ, phức tạp) tác phẩm dài từ 15 đến 20 trang đánh máy hàng đôi cở 21x27 (có thể trình diễn từ 45 đến 60 phút).

Tác phẩm dự thi phải đánh máy hoặc viết tay sạch sẽ rõ ràng làm Bốn bản, không được đề tên thật, bút hiệu của tác giả hoặc ghi dấu trong bài dự thi.

CÁCH THỨC GỬI BÀI.. Một người có thể gửi dự thi nhiều tác phẩm. Tên thật, bút hiệu (nếu có) cùng tên tác phẩm và địa chỉ tác giả được ghi vào mảnh giấy bỏ riêng trong phong bì nhỏ dán kín đính kèm theo bài dự thi. Tất cả vào phong bì lớn, bên ngoài đề dự thi kịch ngắn» và chuyển tay hoặc gởi qua hệ thống bưu điện về Cục Tâm Lý Chiến Phòng Văn Nghệ (Số 2 Bis Hồng Thập Tự — Saigon hay KBC 3168) kể từ ngày ra thông cáo này cho đến hết ngày 31-7-69 (căn cứ theo dấu nhà Bưu điện gốc) là hạn chót.

GIẢI THƯỞNG.— Có 6 giải thưởng chia ra như sau:

Nhất: 20.000đ00 (Hai chục ngàn đồng)

Nhì: 15.000đ00 (Mười lăm ngàn đồng)

Ba: 10.000đ00 (Mười ngàn đồng) và Ba giải khuyến khích mỗi giải 5.000đ00 (Năm ngàn đồng).

XỬ DỤNG TÁC PHẨM TRÚNG GIẢI.— Những tác phẩm trúng giải sẽ do Cục Tâm Lý Chiến trọn quyền khai thác dưới mọi hình thức.

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH

1287 NGÀY TRONG BỘ CHỈ HUY TỐI CAO "MẶT TRẬN GIẢI PHÓNG"

● Hồi ký của VŨ-HÙNG ● Cải biên KIM-NHẬT

(TIẾP THEO)

Nàng ngập ngừng một lúc, với giọng ngùi ngùi tiếc rẻ:

— Em không khôn bằng anh. Em không khéo như anh. Em thực thà quá. Franc quá! Không biết đóng kịch, che dấu tình cảm mình, chỉ biết sống cái nếp sống tự nhiên của một cô nữ sinh Marie, Curie, nhiễm cái thói quen cởi mở, tự do của những thiếu nữ Tây Phương. Nghĩ sao nói vậy. Buồn, vui, giận hờn, bất mãn đều phản ứng ra mặt, nhanh như điện, cho nên..

Tôi an ủi nàng:

— Nhưng em đâu làm điều gì quá đáng đâu. Anh chị em, tập thể B195 vẫn quý mến em kia mà.

— Anh đừng nói nịnh em để em vui lòng. Em biết nhận xét mà.

Chợt tôi nghe có tiếng phi cơ khu trục từ hướng đông vọng tới. Tôi lôi Hiền ra khỏi sự phiền muộn:

— Kia em! Khu trục kìa!

Hiền vẫn không quan tâm:

— Kệ nó anh! Hồi nào tới giờ vùng này có bị oanh tạc đâu.

Tôi kéo nàng đứng dậy đi ra sân:

— Trước giờ chưa bị oanh tạc, bây giờ bị oanh tạc thì sao? Chủ quan thì chết đa!

Tuy miệng tôi nói vậy, nhưng trong đầu cũng chủ quan chẳng kém gì Hiền. Giữa rừng sâu ở Đồng Nai Thượng, quốc gia làm gì ngờ đến có người ở. Mà có người ở chăng nữa, thì cũng tưởng là đồng bào Thượng chứ đâu cho là Việt cộng. Cụ thể từ trước đến giờ, hàng ngày phi cơ đủ loại, bay ngang dọc không thiếu mà có lần nào chú ý đến đâu. Chẳng hề nghiêng cánh chẳng hề đảo lấy một vòng. Núi rừng Đồng Nai thượng vẫn an nhiên như bàn thạch. Chính vì vậy tất cả các đơn vị đóng vùng này, không nơi nào buồn nghĩ đến chuyện đào hầm trú ẩn tránh phi pháo.

Tiếng phi cơ nổ dần, nặng chịch như tiếng cối xay lúa, Quả là đông. Tiếng động cơ rền rĩ điếc tai thế này, ít ra cũng có đến ba chiếc khu trục bay thành đoàn là ít. Tôi và Hiền cùng ngước mặt nhìn lên chừng kẽ hở của vòm lá rừng dày đặc nhìn theo hướng tiếng động cơ, hy vọng nhìn thấy một hình ảnh nào chăng. Nhưng chúng tôi chẳng nhìn thấy gì hết. Cây rừng dày quá. Cành lá, lớp lớp đan kín vào nhau.

Tiếng rền điếc tai đi qua đỉnh đầu tôi rồi đi xa dần. Nhưng không, đoàn khu trục vòng trở lại rồi xoay tròn quanh chỗ tôi và Hiền đứng. Bốn bên đều có tiếng động cơ khu trục. Đúng rồi, phi cơ dàn hàng một thành đội hình chiến đấu đây.

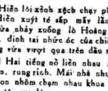
Tôi dáo dác nhìn quanh. Hồi hộp cực độ. Tôi nắm tay Hiền, hét lên:

— Nó sắp bỏ bom rồi, chạy Hiền!

Mặt Hiền xanh ngắt như tàu lá, hốt hoảng:

— Chết! chạy đâu giờ anh? làm sao?

Quanh đây không nơi nào có hầm trú ẩn. Cũng không có một cái hố một địa thế nào thấp hơn mặt đất. Tôi sực nhớ đến cái lò Hoàng Cầm ở nhà bếp. Lò đào sâu dưới đất. Khoảng trống xà dịch trước miệng lò thấp hơn mặt đất ít ra cũng đến tám tấc tây.



Tôi nắm tay Hiền lôi xềnh xệch chạy phóng mạng xuống nhà bếp. Hiền xuýt té sấp mấy lần, may tôi đỡ kịp. Hai đứa vừa nhảy xuống lò Hoàng Cầm thì tiếng rít rợn người, đinh tai nhức óc của chiếc khu trục bổ nhào xuống cũng vừa vượt qua trên đầu tôi.

Oành! Oành! Hai tiếng nổ liền nhau long trời lở đất. Đất dội lên, rung rinh. Mái nhà như chao đi run rẩy. Mấy nắp soong nhôm chạm nhau khua leng keng. Hiền ôm cứng lấy tôi run lên:

— Làm sao...anh? Làm...sao giờ anh?

Tôi điếng người. Còn biết phải làm sao giờ! May còn có cái lò Hoàng Cầm để núp, nếu không, nằm khơi trên mặt đất cũng phải chịu chứ biết sao. Lại chiếc khu trục kế tiếp bổ nhào, rền rĩ rít ngay qua đầu tôi. Ngồi nép vào thành đất ở góc lò, tôi ôm chặt lấy Hiền, lấy tay xoa xoa trên lưng nàng để nàng đỡ sợ.

Lại oành! oành! Hai tiếng bom nổ điếc tai kế tiếp. Đất rung chuyển lắc lư như đưa võng. Tôi lặng tai nghe. Không nghe tiếng đất rơi, tiếng miểng bom bay rào rào trên lá, nhất là mùi khói thuốc nổ, tôi vững dạ nhiều. Cơn hồi hộp sợ hãi qua nhanh.

(CÒN NỮA)

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 3-6-1969

loại 6A1-6A2
6A3-6A4-6A5

Số độc đắc trúng 2 triệu đồng

040.151

Trúng 200.000 đồng

039.143
288.647
345.185
995.312
221.041

Trúng 100.000 đồng

292.660
337.974
528.144
725.136
796.676

Trúng 20.000 đồng

68526 83055 83680
85380 95640 47568

Trúng 10.000 đồng

7.976 2.638

Trúng 2.000đ	481
Trúng 1.000đ	982
Trúng 200đ	94

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 4000đ.

NHẬT BÁO **TIỀN TUYẾN**
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ năm ✱ số 1.243 ● Thứ Tư 11-6-69

Giá nước ở Sg. tính theo công thức mới

✱ V.N. có thêm 6 chiếc máy đập lúa chạy điện

SAIGON 9-6.— Saigon Thủy Cục vừa ra thông cáo cho biết kể từ ngày 1 tháng Sáu năm 1969, Saigon Thủy Cục tính giá nước theo công thức đã được Chánh Phủ chấp thuận.

Giá nước sẽ thay đổi dưới sự kiểm soát của Uỷ ban Tiện Ích Quốc Gia.

VN có thêm 6 chiếc máy đập lúa chạy điện

SAIGON 9-6. 6 chiếc máy đập lúa chạy điện do Viện khảo Cứu Mễ Cốc Quốc tế tại Phi luật tân sáng chế, hiện được đem dùng thử tại VNCH.

Chiếc máy thứ nhất sẽ được sử dụng tại TTHL sản xuất lúa gạo QG tại Hiệp Hòa. Chiếc thứ hai sẽ được dùng tại Nha Nông Cụ Cơ khí ở Sg. Còn 4 máy khác sẽ được gởi tới thí nghiệm tại các nông trại kiểu mẫu ở 4 tỉnh An Giang, Sa Đéc, Phong Dinh, Ninh Thuận.

Tiền mua mỗi máy này, trị giá khoảng 80.240đ. Mỗi máy đập lúa chạy điện có thể đập được từ 250 tới 350 kí mỗi giờ. Trong những lần dùng thử tại Phi luật Tân máy này đã mang lại kết quả rất tốt đẹp. Người ta hy vọng trong tương lai máy đập lúa, chạy điện sẽ giúp cho các nông trại của xứ ta đạt nhiều quả khả quan.

ĐỌC TRANG 4 MỖI NGÀY
Hoa Xuân
◇ HÀ VĂN phụ trách

UB bài trừ tham nhũng của Hạ Viện lên tiếng về trường hợp DB Hưng

✱ Nội vụ sẽ được đưa ra công khai trước Hạ Viện cùng với những hồ sơ tham nhũng khác.

SAIGON (10-6).— Trong 1 cuộc tiếp xúc với báo chí, Dân biểu Ngô công Đức, Chủ tịch Uỷ ban Bài trừ Tham nhũng của Hạ Viện, xác nhận rằng ủy ban của ông đang theo dõi rất khít khao vụ «Dân biểu Diệp văn Hưng đưa vợ ra đứng tên thầu xi măng». Ông Đức nói rằng Uỷ ban BTTN/HV sẽ đưa vụ này ra trước phiên họp khoáng đại của Hạ Viện, cùng với nhữngvụ tham nhũng khác.

Trả lời về dư luận cho rằng vì vấn đề cá nhân mà ông Đức lôi vụ ông Hưng ra ánh sáng, ông Chủ tịch UBBTTN xác nhận không hề có vấn đề cá nhân. Để minh chứng, ông Đức đưa ra 1 lá thư của ủy ban kinh tế Hạ viện và 1 lá thư của 1 số nhân viên Bộ kinh tế tố cáo ông Hưng đã dùng quyền hạn Dân biểu «bắt giò» ông kinh tế ngõ hầu làm áp lực cho vợ ông được bốc thăm trúng thầu xi măng.

Tuy nhiên, ông Đức minh xác, trong vụ này, ông không quyết đoán DB Hưng có vi phạm Hiến pháp hay không. Ông chỉ nêu ra những sự việc đó. Sự việc đó, theo lời trình bày của ông Đức là: từ thời ông Âu trường Thanh còn làm Tổng Trưởng Kinh Tế, một lần vợ chồng ông Hưng đã bị bắt quả tang bán xi măng chợ đen, và bị rút giấy phép. Sau này không hiểu vì sao ông Hưng và vợ lại được hành nghề trở lại.

Lần thứ hai, cơ quan Usaid đã khuyến cáo Bộ Kinh tế loại bỏ 3 nhà nhập cảng xi măng trong số đó có công ty Thịnh Lợi của vợ ông Hưng. Lý do được nêu ra là ba nhà nhập cảng đó không được đứng đắn trong việc làm ăn.

Trước những bê bối của 1 số nhà thầu tư nhân, một phần cũng do sự khuyến cáo của cơ quan Usaid, sau này việc nhập cảng xi măng cho toàn quốc giao cho công ty xi măng Hà Tiên, là một xí nghiệp quốc doanh.

Vẫn theo lời ông Dân Biểu Ngô công Đức, có dư luận cho rằng vì Bộ Kinh Tế nhận thấy để cho công ty xi măng Hà Tiên độc quyền nhập cảng xi măng thì Bộ kinh Tế không có lợi, nên Bộ mới lại nghĩ tới việc đưa cho tư nhân làm. Ông Đức cho rằng quyết định trên đã tạo ra nhiều dều tiếng không tốt.

Về một điều trùng hợp đáng chú ý là sau khi Bộ kinh Tế quyết định cho tư nhân nhập cảng xi măng trở lại thì chính ba nhà thầu có sổ đen, trong số có công ty Thịnh Lợi, đã bốc thăm trúng. Sự trùng hợp trên đã gây thắc mắc cho giới kinh doanh cũng như cho Uỷ ban BTTN/HV.

Bởi đó mà Uỷ ban BTTN đã cứu xét cặn kẽ hồ sơ và đi tới 1 ghi vấn: Tại sao trong 1 chế độ tự do, mà chính phủ lại không để tự do kinh doanh? Phải chăng đã có 1 sự sắp xếp giữa DB Hưng và Bộ Kinh tế?

SỐ MAI: Thủ đoạn để tránh vi phạm Hiến Pháp.

HIẾU KỲ

TỘI ÁC CỘNG SẢN LẦN LƯỢT RA ÁNH SÁNG

ĐÃ TÌM THẤY NĂM HẦM CHÔN XÁC NẠN NHÂN CỦA VIỆT CỘNG Ở QUẢNG TRỊ

★ V.C. giật mìn xe đò làm 21 thường dân chết, 7 bị thương tại Phú Vinh

QUẢNG TRỊ 9-6.— Chính quyền tỉnh Quảng Trị vừa tìm thấy 5 hầm chôn xác tập thể những nạn nhân bị VC sát hại hồi tết Mậu thân tại đồi cát Ba Lương thuộc xã Triệu Lăng, quận Triệu Phong.

Gọi tá Nguyễn Ẩm tỉnh trưởng Quảng Trị ngày 6-6-69 đã hướng dẫn một phái đoàn Việt Mỹ đến tận nơi quan sát. Xác các nạn nhân vùi dưới một lớp cát mỏng. bây giờ chỉ còn những khúc xương lẫn lộn với những mái tóc, quần áo, dây dép v.v. Vì mới được khám phá nên chưa biết số nạn nhân trong năm hầm này là bao nhiêu.

Theo Thiếu tá Quận trưởng Quận Triệu Phong cho biết hơn một tháng nay các gia đình có thân nhân bị Việt cộng sát hại đã tìm kiếm được trên 50 thi hài tại vùng này.

Công cuộc tìm kiếm còn đang tiến hành.

Cộng sản giựt mìn xe đò làm 21 chết, 7 bị thương tại Phú Vinh

PHÚ VINH 9-6.— Bọn Cộng sản xâm lược trưa 4-6 đã giựt mìn chiếc xe đò hiệu Vĩnh Sanh chạy dg Cầu Quang—Vĩnh Bình tại ấp Trà Nóc xã Song Lộc Ch. thành (VB) làm cho 21 người chết tại chỗ và 7 người khác bị thương, trong số chết và bị thương này đa số là đàn bà và trẻ nít, chiếc xe hư hại hoàn toàn.

Liền khi ấy chánh quyền địa phương tức tốc đến nơi lo tải thương các nạn nhân đến bệnh viện cứu chữa.

Cộng quân giật mìn và pháo kích 19 dân chết, 41 bị thương

SAIGON 9-6.— Cộng quân trong ngày và đêm 8-6 đã giật mìn, pháo kích tại Quảng ngãi, Định tường, Long an và Quảng tín gây cho 19 thường dân bị thương và 41 người khác bị thương.

Tại Quảng Ngãi lúc 11 giờ sáng 8/9, một xe đò chạm phải mìn Cộng quân trong khi di chuyển trên Quốc lộ 1 tại 4cs Bắc tây Bắc Đức Phổ. Mìn nổ gây cho 11 thường dân chết và 19 thường dân bị thương. Chiếc xe hoàn toàn bị hư hại.

Tại Định tường lúc 20g15 tối 8-6 Cộng quân pháo kích 5 quả súng cối 81 ly vào trại gia binh Trung tâm Huấn Luyện Hùng Vương tại ba cây số tây Mỹ Tho. Cuộc pháo kích gây cho một thân nhân binh sĩ chết. 3 binh sĩ và 19 binh sĩ khác bị thương.

XEM TIẾP TRANG 6 A

CẦN BIẾT

B.S. THƯỜNG TRỰC
(Tối thứ ba 10-06-1969 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ tư)
(Trưa thứ tư 11-06-1969 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)
B.S. Lê thị Tuyết 36 bis Ngô Tùng Châu SAIGON
B.S. Nguyễn Bính Nghiên 30 Nguyễn tri Phương CHOLON
(Tối thứ tư 11-06-1969 từ 19g đến 6g sáng thứ năm)
(Trưa thứ năm 12-06-1969 từ 13 giờ đến 14g30)
B.S. Đặng Ngọc Tùng 86A Khổng Tử CHOLON
BS. Lê thanh Cảnh 90-C Nguyễn Đình Chiểu Tân Định SAIGON
B.S Phạm Cừu 315 Lý thái Tổ CHOLON

KHÔNG TUÂN LỆNH THUYÊN CHUYỂN 8 Cảnh Sát bị giải Tòa

● 1 tên bất lương giả nhân viên hãng Lave đi mộ CN

ĐÔ THÀNH.— Sáng ngày 9-6, nhân viên Cảnh sát Tổng nha có giải tới biện lý cuộc 8 nhân viên Cảnh sát tùng sự tại hải cảng tên Nguyễn v Tác 46t Ng thượng Đỉnh 38t, Võ v Lương 44t, Đinh q Triệu 46t Ng v Lê 45t Ng v Ảnh 48t, Trương v Hương 28t và Vũ đình Truyền 39t. Được biết 8 nhân viên này bị tố cáo là tham nhũng trong khi làm việc đã lợi dụng chức vụ làm tiền? Trong khi đó thì xếp 8 nhân viên này lại ra lịnh thuyên chuyển 8 người đi nơi khác, 8 nhân viên này không tuân lịnh thuyên chuyển.

Theo dư luận bàn tán thì cách đây vài tháng ông N.T.Q. nguyên Trưởng ty hải cảng bị tố cáo là tham nhũng các báo tin loan tin vụ này, ô Q. bị đổi về Nha Giám Đốc CSĐT, nên nghi cho những người này đã tố cáo ông và cho tin tức nhà báo nên ông ra lịnh đổi 8 người này đi nơi khác. Người hiểu chuyện cho hay thì trong số 8 nhân viên cảnh sát cũng có 1 vài nhân viên tố cáo ông Q tham nhũng nên mới xảy ra chuyện không hay này, tin giờ chót tất cả 8 nhân viên cảnh sát bị giải tòa án mặt trận.

Giả mạo nhân viên hảng lave đi mộ công nhân gạt 6 người lấy tiền, tên bất lương bị bắt

ĐÔ THÀNH.— Đã hai tháng nay tại nhiều xóm lao động ở các đường Bà Hom, Phú Lâm và Bình trị Đông, có 1 thanh niên ăn mặc bảnh bao, tự nhận là nhân viên của hãng lave BGI ở Cholon, đi mộ các nhân công để về làm cho hãng tên này cho biết nếu ai muốn làm thì đưa cho y 4tấm hình và mỗi người số bạc 900đ để làm tiền nước cho ông xếp thì được vào làm ngay, Cả 100 người đã bị tên này lường gạt lấy tiền rồi bỏ trốn.

Hôm vừa qua tên này lại đến đường Bà Hôm, Phú Lâm và Bình trị Đông lại cũng giở mửng cũ là đi mộ nhân viên cho hãng lave lúc đó có 6 người tên Ng thị Lê, Ng thị Thới, Ng v Hồng, NgvVỹ, 4 người ở đường nói trên 2 người tên Phạm thị Cảnh và Lý thị Nhỏ ở Phú Lâm. Tên này bảo mỗi người làm 1 lá đơn và kèm 5 tấm ảnh cùng với số bạc 900đ, y sẽ dẫn đến sở để đưa tiền cho ông xếp của y thì được vào làm ngay. 6 người nói trên tưởng bở đưa chung tất cả 5.400đ, y bảo tất cả lên xe Lam ngồi để kéo nhau đến hãng BGI ở đường Trần b Quân, khi tất cả tới trước hãng lave thì y bảo cả làngngồi ở ngoài đường chờ để y đưa tiền cho ông xếp, tất cả 6 người này ngồi ở ngoài chờ đã đời không thấy tên này ra nên họ liền vào cửa hãng, nhưng thừa dịp lúc ra vào đông tên này định tầu thoát ra ngoài bất ngờ bị 6 người này bắt gặp trì hô lên và rượt theo bắt được tên bất lương 6 người họ tống hắn về bót xétngười tên này còn dủ số bạc 5.400đ và tên y Hoàng văn Khanh 49t nhà ở dg Lý thường Kiệt Định Tường, sáng ngày 9-6 tên này đã bị giải tòa, và bị tống giam.

TIỀN VIỆT NAM *đúc tại Anh*

Tiền của 34 nước trong Liên hiệp Anh và ngoại quốc đã được sở Đúc Tiền Anh cho ra lò trong năm ngoái.

Từ đồng «sen» của Mã lai Á cho đến đồng «centavos» của Nam Mỹ, Sở này đã đúc 79 loại tiền với 10 thứ hợp kim khác nhau cho các chánh phủ trên thế giới gồm cả Hương cảng, VNCH và Fiji.

Fiji và Jordan đặt đúc loại tiền hoàn toàn mới để thay thế một loại tiền cũ.

Thụy sĩ là khách mới của sở này. Tổng chi năm 68, sở Đúc tiền Anh tại Tower Hill (Luân Đôn) và Llantrisant (Nam wales) đã sản xuất 1357 triệu đồng tiền trong đó có 901 triệu của Anh quốc bao gồm cả số 524 triệu đồng tiền mới tại Anh, khi nước này áp dụng thập phân chế cho tiền tệ trong nước.

Cũng trong năm ấy, 95128 mẻ đay đã được đúc và 1 loại ấn triện mới cho nước Uganda cũng đang được chế tạo.

Những «mầm non sa đọa» đã trưởng thành

CON ĐỌA GIẾT CHA, CƯỚP TRỘM, HÚT THUỐC PHIỆN

ĐÔ THÀNH.— Ô Huỳnh v Nh NV cảnh sát nhà riêng ở đg Vĩnh Viễn có đứa con trai tên Huỳnh hữu Nghĩa 16t, ô Nh cho con đi ăn học thì tên này lại đánh bạn chửi thề, mặc dầu ông có khuyên răn con nhưng tên này đã không biết lỗi và không nghe lời cha mẹ, y nghe lời chúng bạn bỏ nhà ra đi theo bọn du đãng ở chợ Hòa bình, cướp giựt tên Nghĩa lấy luôn giấy khai sinh của anh tên Huỳnh văn Quang 17t đăng vào lính BĐQ, y đi lính được vài tháng thì đào ngũ về nhà, ông Nh rầy tên này nhưng y không nghelại hăm giết ông Nh, cho biết tay, thấy con trở đánh không chết, ông liền đi trình nhà chức trách và bắt được tên Nghĩa dem về bót.

Ngoài ra ô. Ng mạnh Hùng 49t chủ 1 nhà in ở dg Yên Đỗ có đứa con trai tên Ngô đức Phong 16t, tên Phong theo bọn du đãng và về nhà ăn trộm tiền và nữ trang trị giá cả trăm ngàn đồng, để cùng chúng bạn đi hút thuốc phiện.

Mặc dầu ông Hùng đã nhiều lần khuyên răn con nhưng không nghe và vẫn chứng nào tật ấy. Biết là đứa con hấtthiếu trộm tiền và nữ trang đi để hút thuốc phiện y trộm được nữ trang đem bán cho chủ tiệm hút thuốc phiện tên Th H Đ ở dường Ng huỳnh Đức Phú Nhuận. Ông Hùng đã đệ đơn nhà chức trách và tên Phong đã bị bắt đem về bót.

Sáng ngày 9-6, cả 2 thằng trời đánh bị giải tòa.

38 Làng Chiêu Hồi VỚI 10.000 NGƯỜI VỀ

SAIGON 9-6.— Bộ Chiêu Hồi vừa cho biết tính đến nay Bộ đã định cư được 10.792 hồi chánh viên trong làng chiêu hồi toàn quốc.

Công cuộc định cư người hồi chánh và thiết lập làng chiêu hồi nói trên, nhằm mục đích tái tạo cho các hồi chánh viên một đời sống mới trong cộng đồng quốc gia dân tộc sau khi họ trở về chánh nghĩa quốc gia.

Nguồn tin trên còn cho biết mỗi gia đình hồi chánh được cấp phát 1 số tiền là 15750đ để sắm vật dụng cần thiết trong nhà và tiền ăn trong 5 tháng, cùng 1 căn nhà mái lợp tôn nền tráng xi măng, ngang 4 th dài 8 thước có điện, nước

Ngoài ra, về phương diện sinh sống các gia đình hồ chánh cònđược cung cấp gia súc, hạt giống phân bón để chăn nuôi và trồng tỉa.

Đặc biệt làng Chiêu hồi Cảnh Phước thuộc tỉnh Bình Định được thiết lập vào đầu năm69 là một trong những làng kiểu mẫu qui tụ trên 200 gia đình người Thượng. Và trong dịp kinh lý Vùng 2 CT vào trong tuần tháng 5/69 vừa qua, ông Tổng trưởng Chiêu hồi đã đặc biệt trợ cấp kinh phí 2.550.000đ về tiền gạo và thức ăn cho các gia đình hồi chánh viên ngụ tại làng này.

THỂ THỨC XIN CẤP PHÁT PHÓ BẢN THẺ LƯU THÔNG

● Giá biểu xin phó bản hoặc sao y thẻ lưu thông 112đ

Để giúp đỡ các chủ xe nhứt là tránh nạn môi giới gây nhiều phiền phức khi thẻ lưu thông bị thất lạc hoặc cũ rách, muốn xin lại phó bản hay sao y đồng bào cần biết những tiêu chuẩn sau đây để được cấp phát dễ dàng:

Phó bản thẻ lưu thông

1) Đơn xin phó bản thẻ lưu thông chữ ký phải thị thực tại cơ quan Hành chanh VN (có mẫu).

2) Tờ cớ mất thẻ lưu thông có chánh quyền chứng thật.

Xuất trình để kiểm nhận:
— Thẻ đăng bộ
— Bảo hiểm có giá trị ít nhất 6 tháng
— Giấy phép đậu bến nếu có bến Saigon
— Bằng lái của tài xế
— Giấy bác sĩ của tài xế
— Căn cước của chủ xe.
— Đóng lệ phí: 100đ. — 12đ. con niêm = 112đ00

Sao y thẻ lưu thông

1) Đơn xin sao y thẻ lưu thông, chữ ký phải thị thực tại cơ quan Hành chánh VN (có mẫu).

2) Thẻ lưu thông cũ (rách, lu mờ hoặc hết chỗ ghi chú).
— Xuất trình để kiểm nhận:
— thẻ đăng bộ
— Bảo hiểm có giá trị ít nhất 6 tháng
— Giấy phép đậu bến nếu có bến Saigon
— Bằng lái xe của tài xế
— Giấy bác sĩ của tài xế
— Căn cước của chủ xe
— Đóng lệ phí: 100đ, 12đ con niêm: 112đ

Sắp khánh thành đoạn đầu xa lộ vòng đai Thủ Đô

Nằm trong chương trình canh tân Kiều lộ, đoạn đầu của xa lộ vòng đai của Thủ đô từ An Lạc (Quốc lộ 4) đến Quang Trung (Quốc lộ 1) đã hoàn tất. Đoạn này dài 14km300, có 4 cầu, chia làm 4 đường xe chạy, mặt đường rộng 14m. Với kỹ thuật tân tiến, mặt đường được tráng bằng béton nhựa thật dày, nên thật rắn chắc, hơn tất cả các đường khác ở VN, có thể chịu 6,000 xe lưu thông trong một ngày (những quốc lộ tại VN chỉ chịu sức lưu thông tối đa từ 2000đến 3.000 xe, nhiều nhứt là 4.000 xe như xa lộ Saigon Biên Hòa).

Một khi đoạn đường xa lộ vòng đai này được xử dụng vòng đai an

XEM TIẾP TRANG 6 S

Chiến sĩ Tiểu Đoàn 4/52 NHẬN HUY CHƯƠNG

LONG KHÁNH (9-6).— Chuẩn tướng Đỗ kế Giai Tư lệnh Sư đoàn 18 BBkiêm Tư lệnh khu 33 CT lúc 15 giờ chiều ngày 8-6.1969 đã đến chủ tọa buổi lễ gắn huy chương các chiến sĩ hữu công thuộc Tiểu đoàn 4 Trung đoàn 52 BB được tổ chức tại ven rừng cao su thuộc ấp Phú Thạnh (Xuân Lộc).

Nhân dịp này Chuẩn Tướng Tư Lệnh đã gắn32 huy chương cấp Sư đoàn và Lữ đoàn cho các chiến sĩ thuộc Tiểu đoàn 4/52 đã lập được thành tích trong cuộc hành quân ngày 29-5-69 tại vùng 14 cs Đông Nam Xuân Lộc với kết quả 23 Cộngquân chết tại chỗ và tịch thu 65 vũ khí dủ loại.

Sau đó Chuẩn tướng tư lệnh S.Đ 18BB kiêm Tư lệnh khu 33CT đã lần lượt trao 5 chiếc radio do Trung tướng Tư lệnh QĐ3 và V3CT gởi tặng cho 5 tiểu đội đã xuất sắc lập được nhiều thành tích hữu công khác.

Trong phần nhắn nhủ cùng các chiến sĩ, Chuẩn tướng Tư Lệnh đã nhiệt liệt ngỏ lời khen ngợichiến sĩ các cấp thuộc TĐ 4/52 đã tạo được thành tích vẻ vang cho Trung đoàn 52 Bộ binh.

Buổi lễ được kết thúc bằng một chương trình văn nghệ đã chiếu đặc sắc do Tiểu đoàn 30CTCT đảm trách.

Trước đó Đại tá Đỗ Huệ, Tham mưu phó CTCT/QĐ3 đại diện Tr. tướng Tư lệnh Quân đoàn III trao tận tay 250 phần quà gồm bánh kẹo, thuốc hút, cam tươi cho chiến sĩ TĐ 4/52.

Bầu lại Hội Đồng Kỷ Luật trung ương

● MAI-LINH

SAIGON (TT).— Trong một thông tư vừa được gởi đến các Bộ.

XEM TIẾP TRANG 6 B

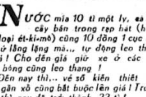
CHƯƠNG TRÌNH VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 11-6-1996

19g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
19g05 Chương trình Chiêu hồi
20g00 Tin tức — Thông cáo
20g20 Phim Khoa Học tiến bộ
20g40 Viễn du
21g00 Điểm báo, bình luận, giới thiệu chương trình hôm sau
21g25 Kịch «Mảnh Tình Con» do Ban Gió Nam trình diễn
Đài Hiệu — Quốc Kỳ

13g00 Test pattern music
13g45 Sign on News
14g00 Phim dài
15g30 American Sportsmen
16g30 RB Star Trek
17g30 Monkees
18g00 Red Skelton Hour
19g00 Evening news Weather-Bobbie
20g00 Dean Martin
21g00 Mission: Impossible
22g00 Late news
22g15 Sports

«Leo thang» ...hy vọng!



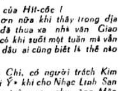
NƯỚC mía 10 ti một ly, xa lem cây bán trong rạp hát (hồng phải loại ét-ki-mô) cũng 10 đồng 1 cục mọi thứ cứ lẳng lặng mà... tự động leo thang giá cả! Cho đến giá giữ xe ở các rạp chiếu bóng cũng leo thang!

Đến nay thì... vé số kiến thiết vào ngày gần xổ cũng bắt buộc lên giá! Trước 21 ti thì nay đã trở thành 22 ti!

Kể ra một hai đồng bạc lúc này không đáng là bao, nhưng vé số mà cũng bị lên giá thì coi nó cũng... bất nhẫn. Người nghèo chỉ hy vọng một chút nhờ số tiền «Trời cho» đó thì nay mối hy vọng nhỏ nhặt của họ cũng bị bóc lột, kể cũng là một sự... vô nhân đạo.

Bởi vì không gì đau bằng trong khi dân nghèo... leo thang hy vọng thì hy vọng cũng bị... «leo thang»!

BÌNH TIẾU NGẠO NỮA!



ĐỌC «Tiếu Ngạo Giang Hồ» hai hôm rày, độc giả cứ rủa thầm đại văn hào Kim Dung mãi.

Ai đời cả thế giới đều đoán biết Lâm bình Chi đã... «đổi giống» thế mà đại văn hào nhà ta cứ ởm ờ kéo dài mãi lời đối thoại giữa vợ chồng họ Lâm làm như đó là... «phim xuýt-pen» của Hít-cốc!

Thiên hạ lại còn chê Kim Dung hơn nữa khi thấy trong địa hạt «bắt dộc giả phải chờ đợi» ông ta đã thua xa nhà văn Giao Chỉ Lê Xuyên. Nhà văn Việt họ Lê này có khi suốt một tuần mà vẫn chưa cho cặp trai gái... «xáp lại», mặc dầu ai cũng biết là thế nào họ cũng... «hủ hóa».

Trở lại chuyện vợ chồng Lâm Bình Chi, có người trách Kim Dung đã áp dụng hình thức... «cao bồi Ý» khi cho Nhạc Linh San rủ rê Lâm Bình Chi... «mần tình» ngay trên xe, như ông Mèo nào đó đã bị Cảnh sát VN bắt gặp đang làm chuyện mây mưa với một cô vũ nữ trong xe du lịch.

Tuy nhiên, có người cho rằng sở dĩ Kim Dung phải đưa ra chi tiết đó là vì muốn chứng tỏ Nhạc Linh San một lòng một dạ yêu Lâm Bình Chi và để cho Nhiệm Doanh Doanh có dịp thấy rõ là không bao giờ Nhạc Linh San có thể trở về với Lệnh Hồ Xung được.

Dù sao thì theo ngu ý của thằng Kẹo Đồng, chính những đoạn này của «Tiếu Ngạo Giang Hồ» mới là những đoạn thơ mộng và tình tứ nhất. Nó hay ở cái chỗ trong một truyện chém giết không nương tay, với nhiều hận thù và âm mưu đê tiện, TÌNH YÊU vẫn có, vẫn đẹp, vẫn được... VIẾT HOA...

KẸO ĐỒNG

KẾT QUẢ *kỳ thi viết* THAM VỤ NGOẠI GIAO

SAIGON 9-9.— Kết quả kỳ thi viết Tham vụ Ngoại giao đã được công bố vào lúc 12giờ ngày 7-6-69.

Số thí sinh được vào vấn đáp là 26 trong số 92 người dự kỳ thi tuyển khóa ngày 26-5-69.

Lịch trình thi vấn đáp được ấn định như sau:

Việt ngữ: Thứ Hai 16-6-1969 và Thứ Năm 19-6-1969.

Sinh ngữ: Thứ tư 18-6-1969 và Thứ năm 19-6-1969

Thời gian khảo hạch theo lịch trình vừa kể trên là buổi sáng từ 9g đến 12g và buổi chiều từ 3g đến 6g.

Sau đây là danh sách 26 thí sinh được vào vấn đáp Tham vụ Ngoại Giao:

Lê Đình Hý — Nguyễn Hữu Thành Vũ Đức Bảo — Nguyễn văn Ân — Phạm Đức Nguyên — Lê Đạo Ngạn — Nguyễn Anh Tuấn Lê tạ Bính Đào Trịnh Xuân Nùng Phạm Hiếu Liêm Khưu t Ngọc Sang Bùi Tiến Rũng Lại v Minh Võ v Bé Huỳnh Hảo Tôn Thất Lệ Lê Như Hải Hoàng Ngọc Diệp Ng Thoan Vũ Công Dương Ng Khắc Kính — Bạch Thái Hà Đặng Minh Đức Ng Quốc Vọng Ng Tấn Phước Ng Xuân Nhị.

QUÂN NHÂN CHUYÊN VIÊN ĐIỆN ẢNH CẦN BIẾT

Điện Ảnh Quân Đội hiện đang thiếu nhiều chuyên viên. Anh em quân nhân nào có nghề chuyên môn về nhiếp và điện ảnh hãy khẩn chép lại Phiếu kê khai lý lịch theo mẫu dưới đây, đánh máy làm 3 bản sạch sẽ trên giấy trắng cỡ 21 x 27, gửi gấp về cho Phòng Điện Ảnh Quân Đội — KBC. 3168.

PHIẾU KÊ KHAI LÝ LỊCH

Quân nhân có nghề chuyên môn về Nhiếp, Điện ảnh nhưng không được xử dụng đúng khả năng chuyên nghiệp

1.— Tên họ 2.— Cấp bậc. 3.— Số quân. 4.— Đơn vị. 5.— KBC 6.— Chức vụ hiện tại. 7.— Nghề nghiệp chuyên môn trước khi nhập ngũ hoặc được huấn luyện trong Quân Đội: Nhiếp ảnh, Quay phim, Chuyên viên phòng tối Ảnh đen trắng, Chuyên viên phòng tối ảnh màu, Chuyên viên chạy máy in và rửa phim ciné. Chuyên viên ráp nối phim. Chuyên viên âm thanh điện ảnh. Chuyên viên sửa chữa máy ảnh. Chuyên viên sửa chữa máy móc dụng cụ điện ảnh (gạch bỏ những chữ thừa)

8.— Tên và địa chỉ cơ quan, hãng phim, hiệu ảnh nơi đương sự đã làm việc trước khi nhập ngũ.

9.— Bằng cấp hoặc chứng chỉ chuyên nghiệp do một trường Kỹ thuật trong nước hoặc ngoại quốc, quân trường, cơ quan chánh phủ, hãng phim hoặc hiệu ảnh nơi đương sự đã phục vụ cấp. (photocopie hoặc bản sao có thị thực).

10.— Ý nguyện của đương sự:

KBC. . . . . ngày tháng năm 1969
Chữ Ký

ĐỒ BẢY

Heo kêu giữa chốn tôn nghiêm

ĐÔ THÀNH.— Bà Ng t B nhà ở dg Đỗ t Nhàn KH có con gái tên Ng t N 20t hàng ngày cô này đến nhà huyện công giáo ở dg nói trên để cầu khẩn.

Không ngờ lúc 9g sáng ngày 8-6, cô N đang quỳ cầu nguyện thì bỗng nhiên có 1 ông già tên Ng v Phúc 53t, ngụ ở gần nhà huyện, thừa lúc vắng vẻ tên này ôm lấy cô và bóp nhủ hoa toan làm bậy. Cô này tri hô lên thì rất may mẹ cô vừa tới nơi trông thấy, liền tới bót trình nhà chức trách, ông già ham của lạ bị bắt, theo lời cô N. cho hay thì ông này đã 2 ba lần chọc ghẹo cô và xâm phạm tiết hạnh, nhưng vì cô nghĩ ông này đáng cha chú nên không nói ra. Chiều ngày 9-6 ông này đã bị giải tòa.

VC Pháo kích vào quận Bến Lức tỉnh Long An

LONG AN — Khoảng 3 giờ chiều 9-6, VC đã pháo kích nhiều quả đạn rót vào quận Lức thuộc tỉnh Long An làm gây thiệt hại 1 số nhà cửa và 2 người chết trên 10 người bị thương, phần đông là con nít trẻ em.

Tất cả những nạn nhân nói trên được xe Hồng thập Tự của quân đội chở đi bịnh viện cứu cấp.

1 thanh niên bị chém gần trí mạng

GIAĐỊNH.— Trưa 8-6, anh Trần v Lộc 34t tài xế xe lam ngụ tại Hốc Môn được chở vào bịnh viện cứu cấp nạn nhân bị chém nhiều dao trúng đầu, vai và tay máu tuôn ướt cả áo quần. Hiện anh Lộc còn mê man nên chưa rõ ai đã chém anh.

Lựu đạn chết trong Nghĩa trang

SAIGON.— Khoảng 10g sáng ngày 8-6, có người ra vào nghĩa trang Mạc đĩnh Chi thăm mộ thân nhân thình lình phát giác 1 quả lựu đạn M.26 đã rút chốt nằm trong vòng rào nghĩa trang. Lập tức người ta báo tin cho nhân viên cảnh sát đến nơi điều tra, tịch thu quả lựu đạn đưa về bót.

Theo cuộc điều tra của nhà chức trách, có thể quả lựu đạn nói trên do kẻ khủng bố liệng vào vòng rào nghĩa trang nhưng không nổ. Tên khủng bố nọ định mang lựu đạn đi phá hoại nhưng khi đi ngang đường Phạm Liêm lại sợ gặp CS. Thế nên tên này liệng đại vào góc đường Phan thanh Giản và Phan Liêm rớt vào vòng rào nghĩa địa. Rất may đã rút chốt mà không nổ.

Chịu khó tập tành đã

SAIGON.— Khoảng 9g đêm 8-6, nhân viên Cảnh sát tuần tiễu trên dg Minh Mạng Cholon để ý thấy 1 bóng quân nhân thung dung đi trên lề đường. Nhìn rõ hơn, cảnh sát thấy anh ta không có nón đội, chân lại mang dép da và gương mặt còn non bệch. Nghi là lính giả, nhân viên cảnh sát liền kêu dừng lại hỏi xem giấy tờ. Quả nhiên, anh nọ áp dụng 1 hồ và thú thật rằng mặc đồ lính đi dạo lấy le chơi mặc dù mới có 16t. Cậu nọ bị mời về bót, khai tên Tăng Phong (ngụ tại dg Minh Phụng).

Cái bất tay không được việc

SAIGON.— Khoảng 8g sáng ngày 9-6 có 1 chiếc xe vận tải mang số EG 9851 chạy đến trạm kiểm soát Cây Da Xã Phú Lâm bị kêu ngừng lại để kiểm xét.

Kết quả, nhân viên cảnh sát bắt gặp trong xe có 1 số hàng hóa nhưng khi hỏi giấy tờ lại không có. Ông tài xế lái xe này tên Nguyễn văn Hội 46t bị yêu cầu lái xe thẳng về bót để điều tra. Ông này hối lộ cho nhân viên cảnh sát số bạc 100đ xin tha nhưng bị từ chối. Sau đó vẫn bị điệu về bót thêm tội hối lộ. Ông Hội khai định chở hàng về tỉnh Kiến Hòa.

SCÈNE móc túi trước rạp REX

SAIGON.— Khoảng 10 giờ sáng ngày 9-6 anh Ng v Phát 24t, sinh viên (ngụ tại hẻm số 83 đường Trần bình Trọng đến rạp chiếu bóng Rex ở đường Nguyễn Huệ mua vé vào xem, Thừa lúc đông đảo lộn xộn 1 tên bất lương giả vờ chen lấn móc túi anh Phát rút số bạc 20,000đ đựng trong cái bóp thật nhẹ nhàng. Chừng Phát rờ lại túi thì đã muộn, Chừng một tiếng đồng hồ sau, Chuẩn úy Vũ quốc Hùng cũng lại đến rạp Rex xem xiné. Chuẩn úy Hùng bị 1 tên bất lương giả vờ chen lấn để móc túi y hệt trường hợp của sinh viên Ng v Phát kể trên. Nhưng lần này, ông Hùng hay được chụp lấy bàn tay kẻ trộm. Thế là anh móc túi bị điệu về bót, khai tên Lê v Nhuận 37t QN

Ông hàng xóm coi nhà giùm

SAIGON.— Khoảng 9g sáng ngày 8-6. 1 nhân viên cảnh sát tên Ng thành Quan, tùng sự tại GĐ (ngụ tại cư xá Ng v Liêng) đến bót trình với ông có vụ trộm tại nhà ông. Ông Quan cho biết rằng thừa lúc ông vắng mặt ở nhà, 1 thanh niên ngụ nhà kế cận tên S. đã trổ nóc xuống cạy tủ lấy trộm số bạc 22.700đ.

Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

2 người bị xe đụng chết

ĐÔ THÀNH.— Đêm 9-6. 2 tai nạn xe hơi và gắn máy xảy ra tại dg Trịnh m Thế và Phú Nhuận. Hai nạn nhân được chở vào bịnh viện cứu cấp sau 1 tiếng đồng hồ thì cả 2 nạn nhân đều chết, vụ thứ nhất ông Ngô văn Vũ 56t ngụ tại dg Bùi Viện đang cỡi xe Honda dụng ông này té, chở vào nhà thương thì chết. Vụ thứ hai bà Lê thị Nh. 52t ngụ tại Gia định, đang đi bộ bị xe gắn máy dụng chở vào nhà thương sau đó bà này cũng chết, cả 2 thi hài được đem xuống nhà xác.

Hãng giấy giả

GIAĐINH.— Hôm vừa qua, tại tỉnh đoàn XDNT Gia Định nhơn viên có phận sự kiểm soát những giấy tờ của cán bộ đưa đến ký tên gia hạn đã phát giác giấy chứng nhận của cậu Đặng v Phi chữ ký tên không giống chữ ký của ông tỉnh đoàn trưởng và con dấu cũng giả mạo.

Nội vụ được trình lên thượng cấp, cậu Phi kiểu liền bị bắt để mở cuộc điều tra và kế đó có bắt 5 nhơn viên khác vì tình nghi đồng lõa.

Theo lời khai của tên Phi cậu đã được tên Nguyễn chí T. Trưởng ban vấn công tỉnh đoàn Gia định cấp giấy chứng nhận này để cậu dễ trốn quân dịch, Cảnh sát đã đến nhà T ở Khánh Hội thì tên này đã trốn thoát, lục soát trong nhà của hắn tịch thâu được 1 giấy tờ giả mạo và 1 con dấu của tỉnh đoàn giả. Hiện nội vụ đã được lập biên bản để giải tòa.

Xe nhỏ đâm nhau cũng chết

GIAĐINH.— Hồi 9 giờ đêm 7-6 tại đường Minh Mạng xã Thông Tây Hội (Gò vấp) xảy ra 1 tai nạn lưu thông giữa người lái xe Honda là Ng v Đăng 19t và anh Ng v Hải 41t cỡi xe Mobylette nhà ở tỉnh Long An Tai nạn xảy ra anh Hải bị thương nặng liền được chở vào bịnh viện cứu cấp, nhưng vài tiếng đồng hồ sau anh tắt thở.

Trộm đồ của mấy bà bầu

SAIGON - Khoảng 9g sáng ngày 8-6, có 1 tên trộm lẻn vào phòng sanh của 1 sản phụ trong nhà bảo sanh Hà Đông Hà số 48 dg Mã Lộ (Tân Định). Tên gian phi rinh 1 máy thu thanh định rút lui êm. Không may cho anh ta, có người trông thấy tri hô lên. Tên trộm bị bắt điệu về bót khai tên Phan v Minh 28t (ngụ tại đường Trần quang Khải.

Tìm về tổ ấm

SAIGON.— Nhà chức trách cảnh sát Quận S u vừa tiếp nhận thêm một hồi chánh viên, cán bộ VC. Tên hồi chánh viên này là 1 Tiểu đoàn trưởng tên Huỳnh văn Lai 39t, thuộc ĐĐ1, TĐ2 Phú Lợi. Sau khi ra trình diện tại bót cảnh sát quận 6 hồi 3g chiều ngày 8-6, ông Lai hiện đang được lo làm thủ tục giấy tờ để trở về với hàng ngũ quốc gia.

Té trong sở làm chết

ĐÔ THÀNH.— Khoảng 2g30 trưa 9-6, anh Lâm phú Xuân 30t ngụ tại dg Phan thanh Giản, anh này đang làm việc tại số 51 bến Vân Đồn, rủi ro anh trợt té vỡ đầu nằm bất tỉnh. Người trong sở lo chở nạn nhân vào bịnh viện cứu cấp, nhưng vừa đến bịnh viện thì anh này chết vì vết thương nơi đầu quá nặng. Thi hài kẻ xấu số được đem xuống nhà xác.

Súng nổ tại quán NM ở Thị Nghè 3 du đảng bị bắt

GIAĐỊNH.— Đêm 8-6, thình lình người ta nghe mấy phát súng nổ tại quán NM ở dg Hùng Vương (Thị Nghè). Sau tiếng súng nổ, có xe tuần tiễu đến bắt 2 thanh niên nổ súng và 3 người khác.

Được biết vào giờ nói trên, tại quán này có nhiều khách uống rượu, thình lình có 5 tên du đãng xông vào khiêu khích gây sự và hành hung nên 2 thanh niên có súng bắn chỉ thiên để thị oai. Hiện nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra

Em bé té giếng chết

GIAĐỊNH.— Hồi 3g chiều 8-6, em Tr kim Anh 8t, con ông Tr v Chử ở, ấp Cộng hòa 2 xã Hạnh Thông (Gò vấp), chạy chơi sau nhà rủi ro té xuống giếng chết. Thi hài của em bé đã được vớt lên chở vào nhà xác.

Anh Mễo làm em buồn

GIAĐỊNH.— Đêm 8-6 người ta phát giác cô Lê thị Oanh 22t ngụ tại đường Ng Huệ (Phú nhuận) uống độc dược nằm bất tỉnh trong phòng. Cô Oanh được chở vào bệnh viện cứu cấp kịp. Người nhà của kẻ chán đời lại, cô Oanh là nữ chiêu đãi viên đã có quen với 1 Mỹ kiều. Buổi chiều hôm đó ngoại kiều này đến nhà chơi, không hiểu tại sao 2 người lại gây gổ nhau, ngoại kiều này bỏ đi, thì vài tiếng đồng hồ sau đó cô Oanh uống độc dược.

Bắt chiếc xe vận tải chở 100 bao xi măng không giấy tờ

GIAĐỊNH.— Sáng 8-6, tại trạm ngã tư Bảy Hiền (Tân Bình) cảnh sát có xét bắt được 1 chiếc xe vận tải số EA 5096 chở 100 bao xi măng không giấy tờ hợp lệ. Số xi măng bị tịch thâu tài xế là anh Ng v Hòa bị giữ để điều tra.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

BÀ HUỲNH THỊ THIỆT
HIẾU XƯƠNG—PHÚ YÊN

HỎI: Kính gởi Ông Chủ Nhiệm. Trên trang nhất báo TIỀN TUYẾN có Mục giải đáp thắc mắc hoặc khiếu nại của quý độc giả nhờ quý báo chuyển đạt hay giải đáp giùm. Vậy tôi viết thư này đến ông Chủ nhiệm xin ông vui lòng chỉ giúp cho chúng tôi 1 việc như sau.

Nguyên chồng tôi là 1 Đoàn viên NDTV, trong lúc canh gát bảo vệ thôn ấp không may bị VC bắt mất tích trong lúc thừa hành nhiệm vụ.

Nhưng tôi có làm đơn lên tỉnh đoàn để cứu xét cho tôi được hưởng tiền trợ cấp mất tích theo thể lệ hiện hành, Nhưng được 1 văn thư phúc đáp nói rằng. Tôi phải chờ đúng 3 năm sau mới được hưởng tiền trợ cấp của chồng tôi.

Vậy nay đã hơn 3 năm rồi tôi muốn xin tiền hưởng trợ cấp 12 tháng lương của chồng tôi.

Vậy tôi phải làm đơn gởi cho cơ quan nào? Giấy tờ gồm những gì? và phải làm như thế nào xin ông Chủ nhiệm vui lòng chỉ giúp cho gia đình tôi trên mặt báo, để tôi được biết lập hồ sơ xin trợ cấp.

Trân trọng kính chào ông Chủ nhiệm, kính chúc quý báo Thành công trên đường phụng sự Tổ quốc.

TRẢ LỜI: Vấn đề trợ cấp của Đoàn viên NDTV chúng tôi không hiểu được rõ là có quy chế nào ấn định cho trợ cấp 12 tháng lương không. Tuy nhiên, nếu Tỉnh đoàn đã cho biết như vậy thì bà cứ việc lập hồ sơ, kèm theo bản sao văn thư trả lời của tỉnh đoàn và bà nộp ngay cho tỉnh đoàn.

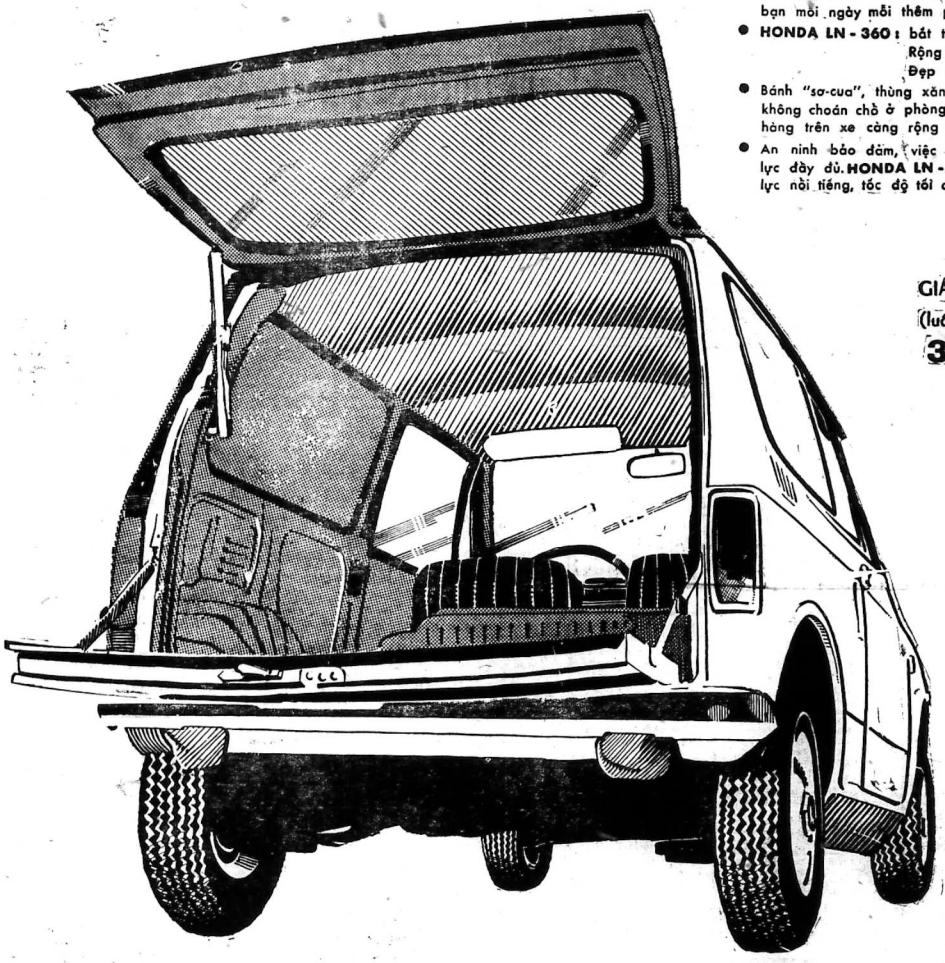
Sản phẩm mới :

LN-360

Vừa dùng làm xe **THƯƠNG MẠI** Vừa dùng như xe **DU LỊCH**

Loại máy OHC 4 thì của HONDA, kết tinh kỹ thuật vang danh thế giới.

- Sử dụng **HONDA LN-360**, dịch vụ thương mại của bạn mỗi ngày mỗi thêm phát đạt.
- **HONDA LN-360 :** bát trớn ngon lành ! Rộng chở được nhiều hàng nặng. Đẹp như xe chở hành khách.
- Bánh "sơ-cua", thùng xăng, các đồ phụ tùng khác, không choán chỗ ở phòng lái làm cho khoảng chất hàng trên xe càng rộng thêm.
- An ninh bảo đảm, việc lái xe vững vàng ổ số mà lực đầy đủ. **HONDA LN-360**, loại máy OHC-4 thì, mạnh lực nổi tiếng, tốc độ tối đa 105 cây số giờ.



GIÁ PHỎNG ĐỊNH
(luôn thuế trước bạ)
359.000$

KÍCH THƯỚC :
Xe Nặng : 510 Kg
Dài : 2m 995
Rộng : 1m 295
Cao : 1m 345
Tốc-Độ tối-đa : 105 Km/G

Sức mạnh tối đa : 31ps/8.500rpm.
Vận chuyển tối-đa : 3.0Kg-m/5.500rpm.
Sức leo dốc : 16.5 độ
1 lít xăng/25 cây số.
Vòng cua với độ tối thiểu 4.4m

HÃNG HONDA LUÔN LUÔN CÓ SẴN CÁC KỸ SƯ CHUYÊN MÔN NGƯỜI NHỰT TẠI SAIGON ĐỂ LO SẮN SÓC CÁC LOẠI XE MÁY HONDA VÀ PHỤC VỤ CHO TỪNG LỚP KHÁCH HÀNG.
ĐỒ PHỤ TÙNG ĐẦY ĐỦ — GIÁ RẺ — CÓ BÁN KHẮP NƠI.

- Đối với máy Honda, bạn nên biết cách dùng xăng và nhớt. **Không phải loại xăng pha chung nhớt.**
- Loại máy Honda luôn luôn giữ cho đường phố sạch sẽ và yên tĩnh.

Xin hỏi chi-tiết tại Đại-lý Độc-Quyền:
SAIGON GARAGE (S.E.I.C.)
102, ĐẠI-LỘ NGUYỄN-HUỆ, SAIGON — TÉL : 20.603

HONDA
ASIAN HONDA MOTOR CO., LTD.

KHOA HỌC

THỨ TƯ

●★★★★★★★●

LƯU BẰNG phụ trách

BA GIAI ĐOẠN KHÓ KHĂN TRONG CHUYẾN BAY NGUYỆT CẦU

«Chỉ có ba điều người chưa biết rõ trong 1 chuyến bay Nguyệt Cầu— hạ xuống Nguyệt cầu, hoạt động trên mặt Nguyệt cầu và bay lên khỏi Nguyệt cầu», phi hành gia Apollo James McDivitt đã cho biết vào ngày 29-5 tại cuộc triển lãm hàng không biện tổ chức tại Ba Lê.

Tất cả các giai đoạn khác của chuyến bay đã được trắc nghiệm một cách có kết quả trong những phi vụ Apollo trước đây, ông nói thêm. Cả ông và những phi hành gia bạn trong chuyến Apollo-9 của ông David Scott và Russell Schweickart, tham dự trong một cuộc họp báo đã tin tưởng rằng cuộc đổ bộ Mặt trăng, dự định thực hiện trong chuyến bay Apollo 11 vào trung tuần tháng Bảy sẽ kết quả

Trước cuộc họp báo này, ba phi hành nói trên đã trở lực ông Đại sứ Hoa kỳ Sargent Shriver và những viên chức Bộ Thương Mại để khai trương gian hàng của Hoa Kỳ tại cuộc Triển lãm Hàng không bằng cách trình bày tầng chỉ huy Apollo-9.

Ông Scott đã nói thêm là những phi hành gia đã đánh hàng tháng tập dượt trước khi bay. «Chúng tôi trắc nào. Mục tiêu chính yếu của chuyến bay là đem phi hành đoàn về trái đất được an toàn, Mục tiêu thứ hai là hoàn tất phi vụ. Chúng tôi luôn luôn hy vọng tìm ra được một vài điều mới lạ, nhưng chúng tôi hy vọng điều khiển được chuyến bay»

Khi được hỏi về sự cộng tác về không gian giữa Hoa kỳ và những quốc gia khác, phi hành gia Mc Divitt đã giải thích là HK đã hợp tác với hơn 70 quốc gia, «Trong những công tác khác «ông nói,» chúng tôi đã hợp tác trong việc đặt những trạm theo dõi, phóng những hỏa tiễn và vệ tinh tại quốc ngoại và hợp tác trong những chương trình khảo cứu.»

Đã có những sự cộng tác với mức độ khiêm nhường hầu hết là những cuộc trao đổi dữ kiện do những vệ tinh thời tiết—giữa Hoa kỳ và Nga Sô, ông Schweickart cho biết,

Gian hàng phi hành không gian HK đã nổi bật tại cuộc triển lãm hàng không tại Ba Lê

Tầng chỉ huy Apollo 8 tầng này đã chở 3 phi hành gia HK bay quanh mặt trăng vào hồi tháng chạp năm ngoái, đã làm cho gian hàng phi hành không gian của HK nổi bật trong dịp trưng bày tại cuộc triển lãm hàng không tại Balê.

Ngoài tầng nói trên, bên ngoài khu vực triển lãm trước mặt gian hàng của Hoa Kỳ còn có trưng bày toàn bộ phận phi thuyền Apollo cao 24,6 thước (vỏ tầng Nguyệt cầu, tầng máy móc tầng chỉ huy và tháp thoát hiểm), và phần động cơ của hỏa tiễn Saturn-5,

Cả những động cơ F-1 và F-2, loại động cơ do Saturn-5 sử dụng, cũng được trưng bày. Mỗi động cơ F-1 phát sinh một sức đẩy hơn, 1,5 triệu cân Anh và năm động cơ của hỏa tiễn Saturn 5 tiêu thụ 95.000 lít nhiên liệu mỗi phút để đẩy đi trong khi hoả tiễn Saturn đi vào không gian.

Bên trong gian hàng này, trong một khung cảnh giả của Mặt trăng, có phi thuyền Nguyệt cầu và chiếc xe Nguyệt cầu, dùng để chuyên trở trên Mặt trăng. Gian hàng này cũng chứa đựng các đồ trưng bày khác của cơ quan Quản trị hàng không và Không gian Quốc gia Nasa và các phòng cho 61 công ty không gian Hoa kỳ để trưng bày các sản phẩm của họ trong cuộc triển lãm,

Mười sáu công ty hàng không Hoa kỳ triển lãm các phi cơ của họ. Phần lớn trọng tâm trong năm nay được đặt vào các phi cơ dân sự — chiếc phi cơ Concorde của Pháp thu hút được nhiều sự chú ý nhất. Chiếc Boeing 747 và chiếc Lockheed C-5 Galaxy không lồ không thể đem triển lãm được vì 2 chiếc này đang trải qua thời kỳ trắc nghiệm gắt gao.

Tuy nhiên các máy bay quân sự vẫn được trưng bày, và các phi cơ quan trọng nhất trong số này là chiếc McDonnell Douglas F-4 Phantom và chiếc Mirage G của Pháp.

Đại sứ Hoa kỳ tại Pháp Sargent Shriver và phi hành đoàn Apollo 9 khánh thành gian hàng của Hoa kỳ tại cuộc triển lãm hàng không và không gian quốc tế tại Balê ngày thứ Năm.

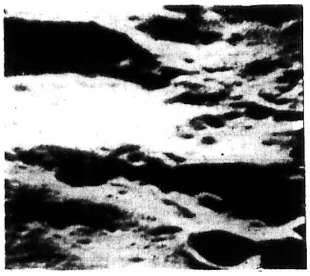
Các phi hành gia Apollo,9 James McDivitt, David Scott và Russe Schweickart — đã thực hiện chuyến bay của họ hồi tháng Ba vừa qua và đã trắc nghiệm thành công phi thuyền Nguyệt cầu, phi thuyền sẽ đem người lên Mặt trăng.

Phi cơ Boeing 747 bay tới cuộc triển lãm Hàng không tại Ba Lê

BA LÊ (4-6).— Chiếc phi cơ chở hành khách lớn nhất thế giới do Hoa kỳ chế tạo thuộc loại Boeing 747 mang tên «Jumbo Jet» đã đáp xuống phi trường La Bourget hôm qua và đã trở thành 1 trong những ngôi sao sáng tạ cuộc triển lãm quốc tế hàng không.

Phi cơ này dài 70th400. đuôi nó cao hơn 1 cao ốc 5 tầng, đã được 1 đoàn người thuộc nhiều nước gồm các chuyên viên hàng không và kỹ thuật gia cùng khán giả lớn tiếng tán thưởng khi nó hạ cánh xuống phi trường và chạy tới đậu gần một ngôi sao khác của cuộc triển lãm hàng không, chiếc phản lực cơ siêu thanh «Concorde» do Anh và Pháp cùng chế tạo.

Chiếc phi cơ khổng lồ 747 này đã bay thẳng từ Seattle tới, và đã vượt qua miền Tây và miền Bắc Gia nã Đại và Ái Nhĩ lan trong gần 10.000 cây số. Seattle, thủ phủ tiểu bang Hoa thịnh Đốn là nơi hãng Boeing đặt cơ xưởng. Chiếc 747 này đã bay trong 9 giờ. Chừng 25 người đã đáp chuyến bay đầu tiên xuyên ĐTD này kể cả phi hành đoàn và nhiều viên chức hãng Boeing.



HỐ SÂU TRÊN NGUYỆT CẦU — Một hố sâu nằm về phía Tây Biển Phì Nhiêu trên Nguyệt Cầu đã được hệ thống truyền hình màu của phi thuyền Apollo-10 truyền về Địa Cầu ngày 21-5 vừa qua, khi phi thuyền bay vòng quỹ đạo thứ 3 và ở trên cao độ Nguyệt Cầu 110 cây số.

TR TRĨ BẢO ĐẢM

Lòi Dom lòi Cù Môn

Thưa Quý vị : Có bằng ngàn thơ khen, và hình ảnh.

Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cột, không cắt, không đốt, ức thuốc cho rụng. Tái phát chữa ,ại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.

Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Tr. m inh Giảng. Điện Thoại 40.917 Sg.

TIA SANG LASER ĐANG ĐƯỢC DÙNG ĐỂ CHỮA MẮT VÀ NHIỀU THỰC DỤNG KHÁC

★ Một cái hồ nhiều của gấp trăm lần một mỏ vàng

Laser, một tia sáng ngoài sức tưởng tượng, một thứ tia mà cường độ sáng rất cao đang cách mạng hóa các dịch vụ liên lạc, đang dùng để chữa mắt người, dùi lỗ kim cương dùng trong kỹ nghệ, và đang được xử dụng trong ngành tạo tác nhẹ cũng như nặng nhưng chưa hết tính chất kỳ diệu và thực dụng của nó.

Các phái đoàn quốc tế tại cuộc họp ba ngày về cơ khí hóa tia LASER và cách ứng dụng tia sáng đó đã trình bày rõ ràng các ứng dụng thực tế của thứ tia sáng kỳ lạ ấy mà cả chục năm về trước chưa hề được trình bày.

Hội nghị đã được hội kỹ sư điện khí và điện tử tổ chức.

Ngày nay tia sáng LASER đã được nhiều viện khảo cứu đưa ra mỗi ngày 1 nhiều hơn. Tia sáng Laser đang được xử dụng nhiều hơn vào ngành cơ khí, vào việc cắt và hàn ; trong các liên lạc bằng vô tuyến trong các ứng dụng của ngành ra đa quang học và y sinh vật học,

Laser, tức Light Amplification (by) Stimulated Emission (of) Radiation — đã được mô tả thông thường như một trang cụ điện tử phóng đi một tia sáng mảnh mai như 1 cái kim nhưng có 1 cường độ rất mạnh và không tỏa rộng ra dù được phóng ra một khoảng ngắn hay dài. Sự tìm ra tia sáng này đã được ca ngợi là tuyệt diệu, ngang với cuộc tìm ra «transistor» trong thập niên trước đây.

Ô Walter Kroy, một kỹ sư làm cho hãng Messerschmidt Company của Đức quốc đã nói là ông rất lưu tâm tới việc áp dụng Laser vào ngành truyền tin, cho công cuộc phát triển không gian và khoa thu nhỏ

«Tại Messerschmidt, chúng tôi chẳng những phát triển những phi cơ mới mà còn tham gia vào chương trình «Eldo» tức các hoạt vụ do đạc thượng tầng không gian mà Laser có đóng 1 vai quan trọng. Thêm vào đó chúng tôi còn lưu tâm tới kỹ thuật mới về hàn bằng tia Laser phía trong phi thuyền không gian nơi mà người ta gây ra sự hỏa hoạn. Ở đây chúng tôi dùng Laser trong những khoảng không gian chật hẹp hệt như chúng tôi dùng Laser cho những luồng điện chằng chịt thường thấy trong các máy điện tử ».

Một kỹ sư của ban Electron Dynamics, một phân bộ của công ty chế tạo phi cơ Hughes Aircrafts Company của Hoa kỳ đã phát triển một trong những tia sáng Laser thực dụng đầu tiên, cho hay công ty của ông chế tạo những đèn vi ba dùng cho các hệ thống ra-da và viễn thông. Viên kỹ sư này nói hãng Hughes sản xuất 1 loại Laser đóng hộp thông dụng ở kỹ nghệ hàn những điện tử nhỏ li ti.

Ông nói, hãng western electric hiện đang bắt tay vào một việc quan trọng: biến cải những điện thoại có trả tiền trong nước để mọi người có thể xử dụng lúc khẩn cấp mà không phải nhét vào một đồng tiền kim loại,

«Công việc này đòi hỏi phải hàn tại chỗ mà nếu cứ làm theo phương pháp cổ điển thì rất chậm. Công ty này xử dụng 1 trong những máy hàn Laser của chúng tôi và đã gia tăng năng xuất lên gấp 10 lần. Đó là 1 thí dụ điển hình khác về thực dụng của kỹ thuật mới của tia sáng Laser.

Một phát ngôn viên của hãng Keuffel và Esser ở Akron, Ohio, cho hay là hơi Laser, dùng 1 chất do «hellium» và «neon», hiện được dùng nhiều trong ngành tạo tác. Tia LASER xếp hàng các đà sắt hay ống sắt dùng trong công việc tạo tác khiến cho việc xây cất được dễ dàng.

Công ty Raytheon trình hệ thống dùng LASER soi các lỗ li ti trên các viên kim cương và những vật rắn đó khác. Cái khuôn đó nguyên là một vật dụng dùng dòng các chất kinh động hồ giống như các đơn vị khác hiện đang được xử dụng trong các nhà máy kỹ nghệ trên khắp thế giới để sản xuất những cái khuôn bằng kim cương dùng để kéo sợi kim khí nhỏ dùng trong các hệ thống điện thoại và các dụng cụ truyền tin khác.

Một cái hồ nhiều của gấp trăm lần 1 mỏ vàng

Khi lần đầu tiên người ta tìm thấy có vàng ở California năm 1848, các nhà đi tìm mỏ liền đua nhau ùa tới chạy vòng quanh, hay, để cho nhanh hơn, chạy vượt qua những vùng nước mặn tiểu bang Utah, tiểu bang Tây Bắc Hoa kỳ.

Nếu họ hiểu rõ cái kho tàng dồi dào tiềm tàng tại vùng nước mênh mông ấy — gọi là Great Salt Lake (hồ nước mặn rộng lớn) — các nhà đi tìm vàng này hẳn là đã dừng chân lại đây.

Theo những cuộc khảo sát mới đây thì khoáng sản và muối trong cái hồ khổng lồ ra biển này có một giá trị tối thiểu là 56.000 triệu Mỹ kim và giới hữu quyền còn cho biết nó có thể còn trị giá cao hơn nữa tới 86.000 triệu. So với giá trị tất cả mỏ vàng ở California thì cái hồ này còn quý gấp trăm lần.

Đại Hồ Mặn này, gần giống như Tử Hải (Dead Sea) là một vùng nước mặn nhất thế giới. Hồ này rộng chừng 2.590cs vuông. Hồ chứa chừng 14°/o muối và số bách phân này gia tăng khi nào hồ bị động đất. các nhà địa chất học Hoa Kỳ tin rằng, một thời kỳ nào đó trong lịch sử, hồ này rộng gấp 20 lần, sau gấp 77 lần và chứa một khối lượng nước gấp 500 lần hiện nay.

Một khi hồ bị rung động thì nước mặn lại càng được cô đặc lại khiến cho cuộc khai thác muối và khoáng chất càng dễ dàng hơn.

Trong số các sản vật lấy ở hồ này ra có : calcium sulphate — dùng cho vật liệu kiến trúc, magnesium oxide — để dùng trong y dược khoa potassium — dùng làm phân bón. Người ta cũng còn lấy ở hồ ra những chất như boron (bo) và một thứ nhẹ nhất trong tất cả các kim loại, lithium. Chất này dùng pha sơn và các loại dầu bóng. Lithium cũng còn dùng trong việc chế tạo nhiên liệu hỏa tiễn và các máy móc chạy bằng nguyên tử lực.

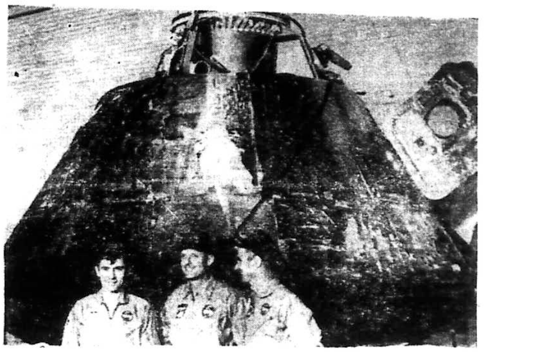
Phi công Donald C Knutson cho hay là chuyến bay không gặp 1 khó khăn nào cả.

Ông nói : «dọc đường chúng tôi dùng hệ thống định hướng hàng hải của chúng tôi nên chúng tôi mới có thể tới Le Bourget 1 cách chính xác.

Chúng tôi đã theo đường bay gần với đường bay trên Bắc Cực mà các hãng hàng không thương mại thường dùng».

Đây là chuyến bay lâu không ngừng đầu tiên của chiếc phi cơ này. Đầu năm nay nó đã bay nhiều chuyến trắc nghiệm đầu tiên đã hoàn tất các chuyến bay trắc nghiệm cần thiết và đã nhận được chứng chỉ tạm thời cho phép hoạt động để tới Ba Lê mới có ít hôm nay. Loại Boeing 747 còn ba chiếc nữa hiện đang trong thời kỳ trắc nghiệm

Người ta định là cuối năm nay sẽ cho loại Boeing 747 này ra hoạt động thương trực Đại tây Dương. 28 hãng hàng không thương mại lớn trên thế giới đã đặt mua loại phi cơ này. Nó có thể chở từ 350 tới 490 hành khách, hoặc trên 130 tấn hàng hóa, với 1 tốc độ 1.000cs. 1 giờ, với những khoảng cách dài tới 9.600cs



PHI THUYỀN BỊ NÁM ĐEN — Ba nhà phi hành John Young, Tom Stafford và Gene Cernan đứng trước phi thuyền Apollo-10 sau khi được vớt lên tàu Princetor. Chuyến bay hoàn toàn thành công của ba nhà phi hành Hoa Kỳ này dọn đường cho phi hành đoàn Apollo 11 đổ bộ xuống Mặt Trăng.

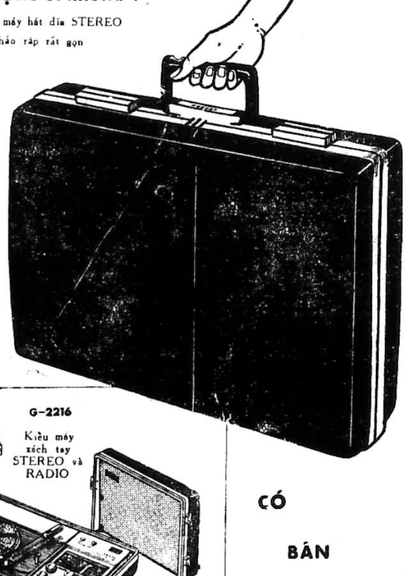
BẠN CÓ BIẾT CẶP TAY NÀY ĐỰNG GÌ KHÔNG ?

Xin nói nhỏ với bạn : đó là một cái máy hát dĩa STEREO xinh đẹp, trang nhã với 2 loa stéreo tháo ráp rất gọn

Công xuất kỷ lục 4 Watts

Nhưng chưa hết ! Bạn có thêm 1 Radio 3 band MW, SW1, SW2 nữa, Để bạn nghe tin tức và nhạc bốn phương !

Khi chọn mua hãy đòi cho được hiệu máy SANYO



CÓ BÁN KHẮP NƠI

SANYO

ÂM THANH TUYỆT VỜI !

Tất cả thắc mắc và sửa chữa xin liên lạc với hãng :

ĐAINAN KOOSI 7 — 9 Võ di Nguy Saigon Đ.T 93.386 và 25.698

(OVP)

TRÊN KHÔNG GIAN, CÁC PHI HÀNH GIA ĂN UỐNG NHƯ THẾ NÀO ?

Đây là lần đầu tiên trên một chuyến bay thám hiểm không gian, các phi hành gia của phi thuyền Apollo 10 dự tính ăn phần lớn các thức ăn cốt yếu bằng thìa. Họ cũng sẽ ăn «sáng uých» với bánh mì thật sự.

Phi hành gia Eugene A. Cernan cho biết cảm tưởng : «Ăn với thìa ngon hơn mút thức ăn ra khỏi túi».

Thường thường, thức ăn của các phi hành gia có hình thể một cái viên tròn để ở trong túi, chỉ ăn được khi đã được trộn với nước,

Ăn thức ăn theo kiểu những người ở trên mặt đất để trong bát hay trên đĩa không thể được vì ở nơi không có trọng lượng thức ăn sẽ bay ra khỏi đĩa hay bát.

Thức ăn đó được trộn vừa đủ nước để có thể dính vào thìa, không bay đi. Thức ăn gồm gà tây, đùi lợn muối mặn, khoai tây.

Phi hành gia Donald K. Slayton Giám đốc các chuyến bay, hôm thứ 7 nói phi hành gia của phi thuyền Apollo 10 sẽ đem theo cả thịt gà với rau sà lách và bánh sáng uých nhân thịt heo và cả bánh mì nữa.

Các viên chức quả quyết rằng các thực phẩm trên phi thuyền Apollo 10 được đóng và dán rất kỹ để cho vụn thức ăn không thể nào rơi vọt vào các hệ thống của phi thuyền.

★ ★

Kỹ nghệ khai thác tắc xi tại Nhật

Hệ thống «Tắc-Xi tư» và Tắc-Xi «Cho Mướn» Duy nhất

Tại Nhật Bản cũng có một hệ thống tắc-xi «cho mướn» duy nhất riêng biệt cho Đông Kinh, Osaka, Nagoya và các đô thị lớn khác. Thông thường từ ngữ tắc-xi chỉ những «tắc xi chạy kiếm khách», chạy dọc theo đường kiếm khách hay chờ tại các nơi riêng biệt.

Tài xế được hành khách trực tiếp bảo chở họ đến một địa điểm nào đó. Tuy nhiên Taxi «cho mướn» thì chờ tại ga-ra của hãng cho đến khi nào có khách hàng gọi. Lúc bấy giờ được lệnh của hãng, chiếc Tac-xi «cho mướn» đến chỗ cho biết và rước khách để chở đến địa điểm chỉ định. Những xe đò «cho mướn» này cũng có thể dành trước, hoặc suốt ngày, để chạy trong những trường hợp đặc biệt,

Tiền «mướn» («hire», tiếng Nhật đọc là «haiya») thì cao hơn nhưng phần nhiều những xe hơi lớn, sang, đa số sơn đen, được dùng. Hơn nữa, tiền xe được tính căn cứ vừa theo quãng đường vừa theo số giờ. Chiếc xe «hire» thực tế là chiếc xe hơi cho mướn có 1 người tài xế kèm theo. Tại Đông Kinh, tới độ 4.000 taxi «hire» được dùng cho nhiều công việc.

Tại Nhật Bản, quản lý 1 doanh thương về tắc xi phải có 1 giấy phép chánh thức, chiếu theo Luật Vận tải trên đường.

Có 3 lý do khiến cho phải thực hiện 1 phương thức giấy phép như vậy trong một cơ cấu kinh tế tự do, tức là, sự an toàn của việc vận tải, giữ tiền mướn tắc xi ở một mức nhất định và giữ con số tắc xi đó ở một mức thích nghi.

Để đạt những mục đích này, đạo luật quy định phải đồng ý chở hành khách, quy định phương thức cho phép thâu tiền xe và tư cách của tài xế. Hơn nữa, có những quy tắc dựa trên đạo luật này, để ra các biện pháp nhằm đảm bảo sự an toàn trong việc chở hành khách và ngăn ngừa tài xế làm việc quá sức.

Trong số những quy tắc này có việc chỉ định khu vực doanh thương của các hãng tắc xi, hạn định quãng đường tài xế chạy mỗi ngày và bắt buộc phải gắn đồng hồ trong tắc xi để ghi dấu quãng đường chạy mỗi ngày.

Cách đối xử với tài xế tắc xi đã được cải thiện năm này sang năm khác. Hiện nay theo nguyên tắc họ làm việc 16 giờ cách nhật đồng thời tỷ lệ tiền công nhất định của họ đã vượt quá 50°/o.

Tại Nhật Bản còn có phương thức «tắc-xi tư», theo đó giấy phép làm nghề chạy tắc-xi được cấp cho từng cá nhân. Phương thức này đã lập cách đây 10 năm, nhằm ban các đặc quyền cho những tài-xế nào đã làm ăn bằng nghề xe cộ nhiều năm mà không vi phạm quan trọng luật đi đường và đồng thời, cũng nhằm đưa 1 luồng không khí mát mẻ và say sưa vào trong ngành kỹ nghệ Tacxi.

Theo phương thức này, cá nhân được cấp giấy phép có quyền sở hữu và sử dụng 1 chiếc xe hơi duy nhứt vào công việc tắc xi. Hiện nay, một tổng số 15.000 tắc-xi tư đang chạy trong 50 đô thị khắp trong nước, trong đó gồm có 7800 chiếc tại Đông kinh.

Giấy phép chạy «tắc xi tư» chỉ được cấp cho những người có đầy đủ tư cách, sau khi nghiên cứu kỹ lưỡng hồ sơ chạy xe của người xin giấy phép, trong đó gồm có sự tuân hành các luật lệ liên quan, các kế hoạch hành nghề ta xi, sức khoẻ v.v.

Ngoài ra, giấy phép có 1 hạn định thời gian là 3 năm, đến lúc ấy người ta nghiên cứu lại để xem có nên từ chối tái cấp giấy phép hay rút ngắn thời kỳ được phép, đối với những tài xế «tắc xi tư» nào đã gây những tai nạn xe cộ có tính chất ác liệt hoặc đã bị phạt vì đã từ chối chở hành khách mà không có lý do chính đáng.

Tài xế «tac xi tư», mặc dù phải tuân theo hạn định quãng đường chạy tối đa mỗi ngày, vẫn được tự do quyết định lúc nào nghỉ và trở về ga ra. Họ có thể nghỉ bất cứ lúc nào họ cảm thấy mệt và như thế không phải làm việc quá sức, Hơn nữa, vì lẽ họ làm chủ trực tiếp chiếc xe hơi, cho nên, lẽ tất nhiên họ lái rất thận trọng, do đó ít khi gây ra tai nạn.

Vì lẽ đó, công chúng nói chung rất tín nhiệm «tắc xi tư». Có nhiều tài xế hiện đang làm việc cho các hãng tắc xi, hy vọng sử dụng «tắc xi tư» của riêng họ trong tương lai. Như thế phương thức «tắc xi tư» chẳng những dùng để khuyến khích họ mà còn khiến họ tự kềm chế không lái cẩu thả.

Tương lai tươi sáng của tắc xi

Con số càng ngày càng tăng gia của những xe động cơ có khuynh hướng làm tê liệt việc lưu thông trên đường, do đó khiến cho tình trạng làm ăn của tắc-xi trở nên khó khăn. Tuy nhiên, vấn đề nan giải này chẳng riêng gì Đông Kinh mà chung cho tất cả những đại đô thị khắp thế giới.

Tuy nhiên, đồng thời, có thể nói rằng chính hoàn cảnh này sẽ mở cho Taxi 1 lối thoát khỏi những khó khăn đương thời của họ. Vì lẽ, hiện nay ngay việc hạn chế xe cam nhông kềnh càng tiến vào các trung tâm đô thị cũng không giải quyết nạn xe cộ ứ nghẹt tại các đô thị trên thế giới, do đó việc làm hợp lý sắp tới là lại hạn chế xe hơi chở hành khách riêng. Tại Nhật bản cũng thế, Bộ Vận tải đã nghĩ đến 1 ý kiến riêng.

Về tính chất, tắcxi là 1 phương tiện vận tải công cộng. Ngoài ra không giống như xe hơi riêng, tắc xi không cần đậu ngoài đường nhiều giờ, và khả năng vận tải taxi có thể được xử dụng đến tột độ bằng cách thay đổi hành khách rất nhiều. Đây là một lợi điểm lớn thích hợp cho các đại đô thị.

Tại Đông Kinh, có nhiều góc đường nơi đó xe hơi không được quẹo qua bên phải, chỉ có xe đò mới được miễn sự cấm đoán này. Cũng có nhiều nơi ở đó xe hơi cấm đậu, ngoại trừ tắc xi.

Theo chiều hướng này những biện pháp riêng biệt được áp dụng nhằm dành mọi lối đối xử ưu tiên cho các phương tiện vận tải công cộng. Xe hơi riêng sẽ càng ngày càng gặp nhiều khó khăn, khi sử dụng trong các đại đô thị vì càng thiếu chỗ đậu và tiền xe cao chất ngất. Trái lại, có những dấu hiệu cho thấy sẽ có 1 sự phát triển xa hơn trong kỹ nghệ tắc xi, nhờ sự quản lý và hướng dẫn thích ứng của các nhà cầm quyền liên quan vì đã, là 1 phương tiện để thỏa mãn nhu cầu cấp thiết phải làm dễ dàng việc vận tải tại các trung tâm đô thị đang bành trướng của quốc gia.

TÌM ĐỌC :

TUỔI TRĂNG TRÒN

Cuốn sách QUYỂN DI viết dành riêng cho các bạn Mới Lớn

Đọc TUỔI TRĂNG TRÒN để :

— hiểu mình hơn

— sống cao thượng, anh hùng, trong sạch vui tươi, lý tưởng hơn.

Thành thật — Hồn nhiên — Dí dỏm — Tươi mát

với bìa bốn màu tuyệt đẹp của VI VI.

Cuốn Sách xứng đáng nằm trong tủ sách gia đình của Bạn và nhất là xứng đáng dùng làm tặng phẩm cho tuổi Học Trò

VÀO ĐỜI xuất bản

TUỔI HOA ấn loát

Lê - Bá - Hòa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa Xem chỉ tay, Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigòn được giải đáp tường tận. Đoán không thiếu vị được nhiều thư khen về khoa họ buyền bí (xem đừng nhận thù lao)

SUYỄN

uống thuốc hen suyễn

THƯ HƯƠNG

hạ cơn ngay, trị hết căn

Đ.D.S BÙI VĂN THƯ

33P4 đường Phan thanh Giản — SAIGON —

K. N. số 969 21-8-64

TIẾP THEO TRANG 3 S

sinh sẽ được bảo bảm hơn và Đô Thành sẽ được mở rộng thêm, Hơn nữa các tỉnh miền Tây và miền Đông sẽ giao thông rất thuận tiện. Các nhu yếu phẩm nó thể trao đổi nhanh chóng và rẻ tiền, giá thành của các sản phẩm chắc chắn sẽ được hạ thấp. Mặt khác, về phương diện lưu thông, các xe cộ từ Tây Ninh, Gò Dầu, Quang Trung, Hốc Môn, Bà Điểm xuống Cholon sẽ không qua ngã tư Bảy Hiền và Đô thành, sẽ tránh được tình trạng kẹt xe như hiện nay trên các con đường Ng văn Thoại, Lê văn Duyệt và Võ Tánh Gia Định.

TIẾP THEO TRANG 3 A

Tại Long An lúc 0 giờ 15 sáng 8-6 Cộng quân pháo kích ba quả hỏa tiễn 107 ly vào một khu dân cư gần một vị trí quân sự HK gần thị xã Tân An. Có 6 thường dân bị tử thương và 12 người khác bị thương. Tại Quảng Tín lúc 2 giờ và 6g30 sáng 8-6 Cộng quân pháo kích 9 hỏa tiễn 122 ly vào quận lỵ Thăng Bình, gây cho lực lượng ĐPQ đồn trú tại đây tổn thất rất nhẹ. Trong khi đó có 1 thường dân chết và 10 thường dân khác bị thương.

Pháo binh bạn phản pháo vào vị trí đặt súng của địch và đã gây cho 3 địch quân chết.

Quân khủng bố CS đặt chất nổ ở Ba Xuyên : 1 chết, 4 bị thương

CÀNTHƠ 9-6 — Quân khủng bố CS lúc 8g sáng ngày 6-6 đã đặt chất nổ tại tiệm cà phê Triệu Hiệp (Nhu Gia) BX gây cho 1 ông lão tên 50t chết banh thây.

Cũng trong vụ nổ này bốn thường dân khác bị thương nặng hiện đang nằm điều trị tại bệnh viện Long xuyên.

TIẾP THEO TRANG 3 B

Phủ, ông Huỳnh văn Đạo Tổng trưởng Phủ Thủ tướng cho biết nhiệm kỳ của Hội đồng Kỷ luật Công chức các ngạch hành chánh sẽ mãn nhiệm vào ngày 19-5-69 sắp tới, vì thế các cơ quan phải xúc tiến gấp việc bầu cử những đại biểu mới để tham gia vào Hội đồng Kỷ luật nhiệm khóa 1969-71.

Được biết theo quy chế chung công chức thì mỗi ngạch có quyền bầu đại diện vào Hội đồng Kỷ luật để trực tiếp tranh đấu và bảo vệ quyền lợi nghề nghiệp trong mọi trường hợp thăng thưởng cũng như trừng phạt.

Tướng cũng nhắc lại là mới đây Thủ tướng cũng đã có thông tư chỉ thị cho các cơ quan mỗi khi quyết định trừng phạt 1 viên chức nào phải hỏi ý kiến của Ủy ban Quản Trị Viên chức, biện pháp này nhằm mục đích bảo vệ quyền lợi của nhân viên tránh mọi sự oan uổng bất công có thể xảy ra.

XEM TRANG 7 :

CUỐI TRỜI HÔN MÊ

Viên Linh

BỘT GIẶT ĐẶC BIỆT THƯỢNG-HẠNG

Bạch Hoa

MỘT SẢN PHẨM MỚI ĐỨNG NGANG HÀNG NGOẠI QUỐC

Bảo đảm Bọt-nhiều Tẩy-sạch Thơm-tho

KHÔNG PHAI MÀU
KHÔNG HẠI DA TAY
GIỮ GÌN TƠ LỤA HÀNG VẢI NHƯ MỚI

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ I)

I. — Ngày giờ và nơi mở thầu :

— Ngày 01-7-69 hồi 09 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tác BMT (Trại Triệu Đà)

II. — Mục tiêu việc thầu :

1. — KW 5/013/69 cung cấp vật liệu cho 2 dự án 41-007 và 41-009 (chia làm 2 lô).
2. — KW 5/014/69 cung cấp vật liệu cho dự án 51-003

TIỀN KÝ QUỸ TẠM THỜI :
1. — Lô 2 : 12.962đ00 và Lô 3 : 30.169đ00
2. — 22.499đ00

III. — Nơi tham khảo điều lệ sách :

— Cục Công Binh số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon.
— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Saigon
— Khu Quân Sản Tạo Tác Ban Mê Thuột

KBC, 4.038 ngày
Chỉ Huy Trưởng
1300 TRẠI TRIỆU-ĐÀ

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ I)

Nơi và ngày giờ mở thầu :

Ngày 27-6-69 hồi 9 giờ 30 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ

Mục tiêu đấu thầu :

— Điều lệ sách số 11/003/69 ngày 2-5-69 về việc cung cấp vật liệu để xây cất doanh trại cho Trung Tâm Huấn Luyện ĐPQ. Cao Lãnh thuộc dự án 41.000a/69.

— Giao hàng tại : Chi Khu Quân Sản Tạo Tác Sadéc,
Ký quỹ tạm : 68.200đ00

Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ.
— Cục Công Binh đường Nguyễn tri Phương Cholon
— Cục Mãi Dịch Quân đội, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận
— Hành Chánh Tài Chánh số 5
— Bộ Chỉ Huy 4 Tiếp Vận/Phòng Mãi Ước

KBC. 4958, ngày 28-5-1969
1301 Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ

sang độc Mới phát hay kinh niên dùng • SƯU ĐỘC • Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tất tiệm thuốc Bắc. KNBTY số 15 ngày 5-5-63.

Gắn đền Kinh kỳ bần thần đã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN •. Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt. Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 27 tháng 6 năm 1969, hồi 9 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu việc thầu :

Thuê cắt và vô hộp vải chùi súng cho Cục Quân Cụ trị giá 3.200.000đ thuộc ĐLS số 7024/MD/MƯ/3 ngày 19-5-69.

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc, tại : —
— Cục Mãi Dịch số 163 đường Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định. (Phòng Mãi Ước 3)

Gia Định, ngày 4-6-1969
1306 CỤC MÃI DỊCH

Camphophyline

VIỆN BÀO CHẾ Millot — PHÁP-QUỐC

THUỐC UỐNG: trị bịnh — YẾU TIM. — NGHẸT THỞ — HEN SUYỄN — HỒI HỘP

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

THUỐC CHÍCH: CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ SINH. THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ. PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.

ĐÃ THÍ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BALÊ

KN.67M/BYT/QCDP — HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

HEPACHAUT

nước cốt ARTICHAUT
nước cốt GAN BÒ TƯƠI
SINH-TỐ B12
SINH-TỐ B1
SINH-TỐ B2
SINH-TỐ B6
SINH-TỐ PP
SINH-TỐ D2

YẾU GAN, GẦY ỐM, MẤT NGỦ, MỤN Ở MẶT, NGỨA MỀ ĐAY, THIẾU MÁU, LAO-LỰC, TÁO BÓN, DƯỠNG THAI, MỎI-MỆT

VUI-VẺ TƯƠI TRẺ
DA DẺ MỊN MÀNG

Rao vặt Rao vặt Rao vặt

Mẫu giáo Anh Văn

Dành cho trẻ em Việt Nam, do Giáo chức Hoa Kỳ và Việt Nam dạy mỗi buổi chiều từ 15g đến 17g. tại 60 Hiền Vương, Tân Định Đang nhận trẻ em ghi tên.

RADIO XE HƠI

Nơi tập trung đủ loại CAR STEREO và RADIO danh tiếng : NATIONAL TOKAITEN SANYO V.V.. ANTENNE AUTOM Quạt. Nhanh, kỹ, giá hạ, bảo đảm, chỗ đậu xe an toàn. Xin mời đến RADIO THANH-VÂN 132-134, Công Quỳnh Saigon.

NHÀ TIÊN TRI
Trần đình Ngọ

Mới ở năm đi du lịch và Khảo cứu Khoa thần bí học ở các nước Âu Á Phi đã trở về

Sẽ chỉ rõ để quý ngài biết thời vận làm ăn mua bán hên xui, kiện thưa đắc thất, công danh thi cử, kẻ thân người thù, bệnh tật, sống chết, gia đạo, tình duyên v.v

Đã được rất nhiều thân chủ trong và ngoài nước khen tặng, có đủ giấy tờ, hình ảnh chứng nhận tại Văn phòng 84. Hồ văn Ngà — Saigon

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang

HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUANG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhón, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo). KN. số 1250 ngày 28-9-59

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim rập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình, hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 18-12

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong rang tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với :

PHẾ TẠNG BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh Cholon
K.N. số 607 ngày 18-12-63

Cần Bạn tâm giao — Hôn nhân Tìm người làm — Tìm việc Viết thơ hỏi chi tiết xin đề : (Thế Hệ BOX 364 Saigon)

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:
PHAN văn NHỊ

Nệm nằm ngồi êm như của ngoại quốc. Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm.

Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế bằng sắt để văn phòng đủ loại chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon — Đ.T. 20.743. Đổi đồ cũ lấy đồ mới.
105-107, Minh-Mạng Chợlớn Đ.T. 50538. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

ACNOBEL
trị mụn trứng cá

Trị mụn đỏ, trứng cá, da mặt sần sùi. Có bán tại các nhà thuốc...

HƯỢT PHẠT
Phòng Lao Thảo
Trị các chứng ho hiệu nghiệm
ĐÔNG DƯỢC SĨ
TANG - NHA
Nhà thuốc ĐI - AN - HÒA
• TỔNG PHÁT HÀNH •
252A Lê thánh Tôn SAIGON
KN số 2023 ngày 10.2.67

Maitre KHÁNH - SƠN

Nhà tướng số Lão thành 184/7 Yên Đổ 30 năm trước ở Hà Nội đã coi số mạng cho Toàn quyền Pasquire và Cựu Hoàng Bảo Đại, năm 1942 coi cho vua Cao Miên (khỏi cần quảng cáo lào khoét và rườm rà).

Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

TRỊ : *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, dã dượi.

— Quí bà, quí cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn, Quảng An Hòa do dược sĩ Lý Trảo bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung bạch đái lâu năm muộn con.

Tổng phát hành
Nhà thuốc Quảng-An-Hòa
169, Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
K.N số 2 144 ngày 31-3-67

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— Nơi và ngày giờ mở thầu :

— 9 giờ ngày 21-6-69 tại Trại Đào Duy Từ Khu B, số 557, đường Nguyễn tri Phương Saigon.

II — Mục tiêu việc thầu :

— Hai (2) lô công tác sửa chữa 2 nhà kho và hệ thống nước cho QLVNCH tại và vùng phụ cận
ĐLS. số 9/300 — Dự án 9/SG 009 — Ước giá 4.015.000đ00
ĐLS số 9/304 — Dự án 9/SG 025 — Ước giá 776.265đ00

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

— Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557 đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon trong những ngày giờ làm việc

KBC. 4.218, ngày 4-6-69
TL. Chỉ Huy Trưởng
Trại Đào Duy Từ (Khu B)
1212 Trưởng Phòng Kế Toán và Mãi Ước

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ HAI)

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 20-6-1969 hồi 9g. tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2 — Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp 114.956 chiếc khăn gối 70 ... (ngoại hóa) trị giá ước lượng 13.794.600đ00 (thuộc ĐLS. số 3536/MD/MƯ/2 ngày 16-4-69).

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng mãi ước 2)

Giađịnh ngày 3-6-69
1207 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— Nơi và ngày giờ mở thầu :

— Trường Truyền Tin/QLVNCH. đồn trú tại Vũng Tàu
— Ngày thứ hai 16-6-1969 lúc 10 giờ

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp thực phẩm tươi cho Trường Truyền Tin, trong kỳ đệ III/CN/69 gồm có 3 lô
— Lô 1 : (Bánh mì Kẹo Lạc) trị giá ước lượng 610.000đ00
— Lô 2 : (Rau trái) trị giá ước lượng 1.2.5.8.0.00
— Lô 3 : (Thịt, Cá) trị giá ước lượng 2.491.000đ00

III — Nơi tham khảo điều lệ sách :

— Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 1, đồn trú tại Gò-Vấp.
— Ban Tài Chánh Trường Truyền Tin (đồn trú tại Vũng Tàu)
Trong những ngày giờ làm việc tại :

KBC. 4.420 ngày 5-6-69
Đại Tá VŨ DUY TẠO
Chỉ Huy Trưởng Trường Truyền Tin
213 Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 25-6-69 hồi 10 giờ tại B.TK Phú Bổn

II — Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp thực phẩm tươi và củi đốt cho BV/TK Phú Bổn kỳ đệ II/LCN/69 gồm 4 lô trị giá ước lượng chung : 720.001đ00 (ĐLS số 01 ngày 29-12-69)

II'.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Bệnh Viện Tiểu Khu Phú Bổn

Gia Định, ngày 5-6-1969
1214 CỤC MÃI DỊCH

CORTIDASMYL

Le médicament de l'asthme

THUỐC TRỊ BỊNH SUYỄN

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I — Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 25-6-69 Hồi 09 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp đồ ngủ Hải Quân thuộc ĐLS số 3549/MD/MƯ/2 ngày 23-5.69. trị giá 5.207.000đ00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định (Phòng Mãi Ước 2)

Gia định, ngày 4-6-69
1209 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị khảo giá

I.— Nơi và ngày giờ mở bì khảo giá :

Trước 9 giờ sáng ngày 20-6-1969 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ Khu A số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

II.— Mục tiêu khảo giá :

Xây cất cổng ra vào cho Cục Quân Tiếp Vụ.
Ký quỹ tạm : 20.000đ00

III.— Nơi tham khảo tài liệu :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

1204

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 24-6-69 hồi 9 giờ, tại : Cục Mãi Dịch 163, Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp móc căng lều, cọc biểu tín hiệu bằng thép và dây thừng 8 ly, trị giá ước lượng : 2.099.730đ00 (thuộc ĐLS số 3547/MD/MƯ/2 ngày 23-5-69).

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

— Trong những ngày và giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Giađịnh) (Phòng Mãi Ước 2)

GIA ĐỊNH, ngày 4-6-1969
1210 CỤC MÃI DỊCH

SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY

BỐ CÁO TẠM NGƯNG CUNG CẤP ĐIỆN ĐỂ SỬA CHỮA

15-6-69 : Từ 7g30 đến 17 giờ Khu vực : 9409, 9727, tại Thủ-Đức
Từ 7g đến 17g khu vực 6510, 6563 tại Saigon
Từ 7g đến 7g30 và từ 17 giờ đến 17g30 khu vực 7404, 7402 7401, 7310, 7360, 7361, 7301, 7326, 6439, 6511, 6151, 6052, 6153, 6154, 6148, 6510, 6563, 6566, 6567, 6501 tại Saigon
16-6-69 : Từ 7g30 đến 17g. Khu vực : 6321 tại Saigon
Từ 7 đến 17 giờ khu vực 7111, 7164, 7108 tại Saigon
17-6-69 : Từ 7g30 đến 17g. khu vực 6308, 6361 tại Saigon

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong, điện sẽ có lại mà không báo trước. Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

áo thị khảo giá

I.— Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá :

Ngày 20-6-1969, hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu khảo giá :

Cung cấp sáo gỗ. thuộc PKG số 3915/MD/MƯ/2 ngày 3-6-69 trị giá ước lượng 1.250.000đ00

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 2)

GIA-ĐỊNH, ngày 6.6.1969
1370 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— Nơi và ngày giờ mở thầu :

Trước 9 giờ sáng ngày 20-6-69 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) SAIGON

II.— Mục tiêu các việc mở thầu :

Xây cất doanh trại cho TTHL/Vạn Kiếp (Dự án 11.009) thuộc ĐLS. số 592.
— Ký Quỹ tạm : 90.000đ00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Công Binh, Trại Đào duy Từ số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương Phú Thọ — Saigon.

KBC. 4.118, ngày 3.6.69
1203 CỤC CÔNG BINH

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày, giờ và nơi mở thầu :

Ngày 24-6-69, hồi 9 giờ tại : Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

II — Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp bàn SQ bằng kim khí cho trường Võ Bị Quốc Gia, trị giá 1.700.000đ00 (ĐLS số 3548/MD/MƯ/2 ngày 23-5-69)

III.— Nơi tham khảo ĐLS :

Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú nhuận Gia định (Phòng Mãi Ước 2).

GIAĐỊNH, ngày 4-6-1969
1211 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ HAI)

I.— Nơi và ngày giờ mở thầu :

Lúc 9 giờ ngày 26 tháng 6 năm 1969, tại Trại Huỳnh Tịnh Của Số 4 đường Phùng Hưng (Thành nội) Huế

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp vật liệu và nhân công để xây cất nhà gia binh có 35m x 8m cho QLVNCH tại Quảng Trị.
— Dự án 71.050/69, Điều lệ sách số 1/510/69
Ký quỹ tạm : 20.000đ00

THỂ THỨC ĐẤU THẦU : «Tổng Khoán»

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Tại Trại Huỳnh Tịnh Của số 2 đường Phùng Hưng (Thành nội) Huế trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 4.751, ngày 3-6-69
1302 Chỉ Huy Trưởng Trại Huỳnh Tịnh Của

Cáo thị đấu thầu

LẦN THỨ 2

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 19-6-69 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp bình cứu hỏa gốc bọt và gốc nước có 10 lít cho Cục Công Binh thuộc lô 3 và 4 của ĐLS số 021/MD/MƯ/1/CB ngày 7-5-69 Trị giá ước lượng : 5.719.520đ00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Phòng Mãi ước 1)

GIAĐỊNH, ngày 5-6-69
1215 CỤC MÃI DỊCH

Restaurant
International

NHÀ HÀNG CA NHẠC
QUỐC TẾ

91, CÔNG LÝ
2 D, NGUYỄN TRUNG TRỰC
(góc đường Công Lý và Ng. trung Trực) SAIGON
ĐIỆN THOẠI : 90.103

- Máy lạnh tối tân
- Giàn nhạc danh tiếng nhất Thủ Đô
- Ca sĩ thượng thặng
- Khung cảnh thơ mộng, lý tưởng cho các cuộc tiếp tân, tiệc cưới, họp bạn v.v...
- Đầy đủ các món ăn Âu — Á
- Phòng có thể chứa 400 chỗ ngồi

CÚI MẶT

✱ Tiểu thuyết của Thanh-Tâm-Tuyền

— 47 —

Ít nhất đã hơn 2 năm tôi không gặp Kim. 2 năm Kim vẫn quanh quẩn trong thành phố nhỏ bé này không qua khỏi những cây cầu giới hạn, sống cuộc đời của người bị gian lòng, tự nguyện đóng vai bị giam lâng không tìm cách đánh tan sự ngộ nhận. Kim thích vai trò bên cạnh của mình hay con nguyên nhân sâu kín nào khác, tôi không tìm hiểu. Điều bắt tôi suy nghĩ là mối quan hệ mập mờ, bất định của những người đan dệt, Mối quan hệ thật sự giữa Kim và nhân vật ấy, giữa Kim và người đàn ông đã chết, giữa Kim và tôi. Mối quan hệ chằn chịt nối lần lộn người này qua người kia.

Tôi chưa từng bao giờ gặp một nhân vật của kim nhưng tôi tưởng chừng như gần gũi ông đã nhiều. Kim nói cho tôi một hình ảnh của ông, một hình ảnh Kim cố tình tạo theo cái tính thần hoạt kê của hắn, nửa thực nửa hư, nửa nghiêm trang nửa chế riễu. Cái hình ảnh một bộ mặt nào chập chờn của Kim vừa thăm tình vừa ghét bỏ hay chính Kim là phản ánh của nhân vật ấy của một bộ dạng nào đó muốn trưng trước tâm gương là đối mặt sơ mất của Kim Tôi không hiểu. Qua Kim tôi cũng trông thấy nhân vật ấy như cái bóng hiển nơi khuôn cửa sáng ở một tầng cao xa xôi cách biệt trong đêm bàu quanh. Cái bóng thấp thoáng cúng chia xẻ bầu trời có tịch hoang liêu với tôi.

Trong lặng lẽ của màu trời bắt biên mênh mang, bọn đông loại mà mẫu tiếu sát nhau muốn nhìn rõ gương mặt nhau, nhưng gương mặt kẻ vận động tan tác nhòa vào thứ ánh sáng ngoi chiều rọi, rực rỡ và bắt hiu lóa chết và mờ ám.

— Cái buồi tối của đi ngang gió lẩy, tôi vừa về.. Tôi ngồi trong chiếc xe bít bùng, tôi thấy rõ tôi như một đạo sĩ. Một Đạo sĩ ngồi chênh vênh trên bờ vực bốn chiều. Rõ ràng là lao dao rồi sẽ là vũng chắc. Thế mà buồn cười, không có nói đùa đâu. Tôi nhìn thấy bết cái thường chớp ba ngoác tôi khép bằng. Nhìn thấy thế rồi thì thấy vẻ vẫn khi ngẩ thế là. Không phải mình đã nhìn, rồi chính mình đã nhìn. cái mình không phải mình đã nhìn ..cứ thế chạy rước luôn.

Tôi nói chuyện ấy làm quá cho ông ấy. Ông gật gù nói : tôi hiểu, tôi hiểu chứ mình nói gì rồi mình bảo tôi Tây quá, cái con người mình cứ phải chú ý đến là một sản phẩm hoàn Tây phải không nào ? Con người cái nhỏ quái tạo vật đông một cái cái giam mình như vân mình Hy Hạp, con người nhỏ một mảnh thường lẩy phải, hồi phục của Kỳ Tô Giáo, con người khoa trương hẻo hắt phải lập bằng cái lỗ hổng không dây bằng những ngày sẩn của chinhmình...Có phải thế không ? Lập dây, tôi hỏi chứ, đó là đặc nghĩa của phương Tây bỏ không đó là đặc tính của phương Đông. Tôi hiểu chứ cho. Mối lần tôi nghĩ đến chứ là ở nội dên cái chỗ không. Chứ phải nhớ rằng tôi bây giờ không thể nói với ai, nói chơi nói hết mà những lời nói ấy không gây ra những hậu quả nhỉ nhằng khó chịu. Tôi nghĩ ở đây nay tôi thừa bể chỉ với chú những lời nói của tôi sẽ mất tầm như những việc bắt tay vẫn xuống vực không nghe một tiếng vang. Mối lần tôi cần nói, nói bỗ không tôi bắt buộc phải tìm chú.

Buồn cười không ? Lúc ấy tôi bốc giận hỏi thế ra anh xem tôi như cái ông thế để vẫn cho anh khạc đã đờm trong miệng anh xuống hả ? Ông ta nghoành tay nhẩm mắt. Tôi cảng tức mình bảo : Anh tưởng thôi...

Anh có biết anh ngồi yên trong ngôi đình thờ nay rồi những lúc chán ngấy cái công việc anh say mê, anh sai người tìm tôi đến để trò truyện. Bộ bộ anh lùng kiếm tôi như đến tội đã, bà rét tôi giữa đường Đến khi tôi vẽ thì chưng giam lỏng tôi không cho tôi đi đâu sự đến lúc anh cần tôi sai khiến lại phải lùng. Anh biết thứa chuyện ấy mà ? Ích cứ để mặc xem anh có thể kéo dài cái trò nay đến được mức nào. Ông ta sửng sốt thanh thật, ông không hay biết, thấy thương hại. Ông bảo cô lẽ bon thước ba hiểu lầm ý của ông. Ông không bao giờ muốn thế.

(Còn tiếp)

Chúng tôi ngồi đối diện hai bên chiếc bàn sát vường đình trong quán cà phê không có khách cùng không có người tiếp đón. Kim cũng thật xa mù như chiếc bóng ấy, như câu chuyện mang phơi bày tuần tự như một vân bài những cây lật và những cây chưa vào bài tiếp tục. Tôi nghĩ mối quan hệ của bọn đàn ông thật kỳ quặc, b ốn mươi thứ lối nói của miệng của Kim. Sự xuống cấp thì nghịch trái như cảnh đông rạm rạp cách trở lẫn lít bên trong những bóng dáng sân dưới lần nhau không bao giờ bắt gặp. Để làm gì ?

CÂY ĐÁNH CHỐT

Công nô thanh bần kêu trời !

— *Kinh bảo động ! Kinh bảo động !*
Công chúa không đủ sống bỏ trời !
Hàn vi đói rách khắp nơi
Chẳng cầm, nín chịu, hết hơi, lực tàn !

— *Mái thiếu thốn miên man dạ héo*
Thang thing qua, mật mèn, teo trên
Cần rán chịu nỗi tủi hờn
Thâm than thân phận lệ buồn hoen mi !

— *Con người sống, trước thì ăn uống*
Nhưng uống ăn, cảnh huống đau lòng
Kiếng tay sớm tối ra công
Nhưng rồi thân phận : tối không lại hoài !

— *Cơm hôi hẩm, đầu sang với trọng*
Mâm, tương chao, miếng mặn lòng so
Ăn, xài tiện tận co ro
Áo quần mực bớt, phải lo giữ gìn

— *Bệ Âu phục không tiền sắm mới*
Bâu đã xước, mòn dầy... và chầm
Dáng điệu xấu lỏ, thương tâm
Ông kia đang nợ thân lâm như lươn !

— *Nợ chẳng chết như non cao vợi*
Cô ốm đau thuốc mới đầu ra
Mặc thầy cơn bịnh lâm la
Nước trong là thuốc, thêm bùa cọ cỏ rồi !

— *Lo miếng ăn gà bầy, con trống*
Cột cau to, đỏ chống toàn gỗ
Trở trời thọ cảm se da
Bỏ cây chịu đói, trâu gia nhịn ăn !

— *Con dân lũ nhà đang le gạo*
Việc học hành chẳng đáo trên miền
Áo, giầy, học phí bao tiền
Ôm đau còn cước chạy tìm mượn vay !

— *Cảnh điền hình, mỏi dầy là điển*
Mặt nông nổ, sỉ diện cao hàng
Cùng là Ông Đốc, ông Hạm
Thiếu ăn, thiếu thuốc, con cam lia đời !

— *Thương cô Tuyết, kêu trời không thấu*
Tội ông Nhân, phận xấu nghèo xơ
Lâm cha cối với con thơ
Không lo được, đủ ai ngờ mà thương ?!

— *Cô tự vận rung chuông bảo động*
Bảo lên Trời, sự sống trần gian
Công nô, tự chức cơ hàn
Đăng Ngài Thượng Đế mấy hàng huyết thư !

Phải Nghèo 22-4-69

MỘT GIA BÌNH

— 42 —

✱ Truyện dài của SƠN NAM

Mười Tý đứng lại. Linh tính như bao trước vui anh ta điềm gì không may. Rồi mà ông chủ hoặc Tứ biết được, chắn cũng thì anh ta lấm sao tẩu thoát kịp với cái chân bại xụi.

Thom đẩy Mười Tý rồi khép cánh cửa lầm lũi :

— Lại cái chứng đăng khu. Con đế y nguyên chỗ cũ.

Vì qua mệt, Mười Tý nằm xuống, thở phào. Thom nằm bên cạnh mà nói :

— Anh đừng sợ gì hết.

Mười Tý nói khẽ :

— Đêm nay thì tạm yên nhưng đêm mai đêm mốt, anh ở đâu. Thế nào cũng có lúc bà ấy phải cho làm cho ta điều vô xúc vết gia Làm sao anh trốn được.

Thom đáp :

— Chứng đó, em bảo tin cho anh. Anh cứ khoẻ mạt lẽ trong đồng lúa mà ngồi cho khỏe. Ngày mai, em đưa gởi cho bằng được cái chìa khóa bên ngoài.

— Trời ! Nếu ba em nghi ngờ thì sao ?

Thom lấy cây bút mùng Mười Tý :

— Đưng hỏi chuyện xa xuôi. Mình cứ cầm gần nhau. Ba em phải đâu nhau chuyện nay làm cho bực mình. Thế đến mai !

Gã gầy vang vẻ ý bao hiệu cảnh năm. Thom gọi mình thức dậy. Mười Tý nói khẽ :

— Em vô nhà đi. Trời sang rồi !

Thom đáp :

— Hơi đâu mà sợ.

Nang lên tai nghe. Bên vườn xoài gió thổi rào rạt. Mấy thanh cây xa đưa ở sau lầm bầy tường trong loài nước. Đêm tối, trời trăng mà nắng đầu có bóng Mười Tý nói :

— Em lo chuyện cho. Rồi bị bắt tại trận như vậy thì khổ.

— Ai dám bắt ? Anh nên chú rằng em muốn gần gũi anh vào đây. Đưa cô trong bụng em là của anh không người đang sao bắt kịch nam gần ra.

Nghe qua câu nói ngây, khác đem. Tôi nói :

Nói tới đó, Mười Tý khóc ngay. Thom đưa tay, lau nước mắt cho anh ta. Thom đó của Thom khiến anh ta cảm động và sung. Anh ta nói tiếp :

— Anh là đứa nghèo nàn, ít vợ! Đâu sao đi nữa ta mà em đầu bao giờ hành ba bao đọc em. Anh là người đứng, là đứa đàn ông. Anh bị gặt, làm sao em biết mà lo ? Nhưng anh được ? phải chăng anh vẫn mang ơn thì có thể bay nhảy đến nơi khác tìm sanh kế. Anh đi, đi ngược quên, an chỗ bắt cam, bao đã, thế em ba vui vẻ ông chăng vết tôi anh phải bắt xâu hỏi.

Thom nam tay Mười Tý :

— Anh nói làm em sầu hổ lắy. Em nói tôi cho anh nghe. Con Thom nầy đâu phải là hèn hạ. Mấy ngày trước em miễn tìm anh nhưng biết anh ở đâu mà tìm. Cương nào đó bắt ta mình liệu cách khác. Nhưng muốn biết chuyện trong của chúng mình, thông Tứ phải cho vài ngày nữa. Anh cứ ở yên trong làm lửa. Em giữ chìa khóa của.

Trưa nay, anh chỗ mở cánh cửa sổ đằng kia. Em đem cơm cho anh ăn. Tối đây hay tối đi. Đừng la xa mà đau tìm thêm.

Nói xong, Thom xuống giường, đến của làm lửa. Mười Tý lo sợ. Nếu ai vào làm, anh ta coi không nào mà tẩu thoát ? Chạy vào đằng lửa chẳng ? Chuyện ấy có thể làm được nhưng nếu chịu đựng chăng nổi giờ ở anh ta chết ngắp. Và lại, nếu anh ta bước hoặc đưa xin thì bên hoặc có đầu vết khả nghi.

Thom đặt của lửa, cao hẻ.

— Bấp !

Cái ghế mà nàng đặt chân ở của nhà ngã lăn xuống, nằm nghiêng trên bực tam cấp.

Nàng hô lên :

— Ai đó ?

Tứ trong nhà, có tiếng trả lời :

— Tôi mà !

Đúng là giọng nói của Tứ. Đoàn tăng đem rồi Thom lẫn lít tư tình vơi Mười Tý. Tứ nằm không yên. Chạy tìm chạy tăng Thom và Mười Tý gặp nhau lại mặt dịu điềm không xa cho lắm. Sước đem chang nghe chuyện Thom bảo hàng Ông hết tưng chạy về Thom tức kế lập.

— Con ngủ đi. Con Thom đi xem rồi ngủ tại nhà chị em bạn. Trời mưa, làm sao nó về được. Nó là đứa mạnh dạn, không đau mà lo.

Những là không trong Chàng tức giận vô cùng vì ông chủ Tứ là đã chỉ Thom tại đó.

Hình bóng Cúc cứ chạy thoáng trước mắt. Tứ trong cho tới sáng lẽ của mất tích trở về nhà, cho tới tối là đến thăm Cúc. Nhưng đời chẳng sẽ trời sang hoa. Ở với Thom, chàng bị mang riêng là « chuột ai bắt ép » sharp đết tuy, không bằng được hạnh phúc nào Chỉ có vài chiến tương, vài chung trà và chăng sống khi nói chuyện với ông chủ Thom.

Thom chạy đến trước mặt Tứ :

— Anh làm gì mà thế, xem ?

Tứ chịu không được nữa :

— Em đã đâu suốt đêm nay ?

Thom quát to :

— Anh nói tăng tới là đưa đi thăm, phải không ? Tôi đành anh một trận. Đừng có ai thay chăng tăng lạt vặt đó...

(Còn nữa)

CUỐI TRỜI HÔM MÊ

● Truyện dài VIÊN LINH

— 51 —

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG MỘT

Sáng chủ nhật Thảo tới rạp xi nê nửa giờ trước giờ bẹn. Cuốn phim đang được chiếu là phim « Cuốn Theo Chiều Gió ».

Anh thật ý kinh ngạc trước một người bạn gái cũ hoàn toàn khác hẳn. Hồng ăn mặc « lịch sự » hợp thời như một người đã ở Hanoi lâu năm. Thảo nhớ mái chiếc áo dài màu phấn mà nàng mặc hôm ấy.

Từ rạp xi nê ra, hai người đi tiện đường Trần Tiễn, tiến về phía hồ sông. Hồ xào nhà Bắc Cầu, rồi cuối cùng dắt tay nhau xuống bãi cát nơi một đám thiếu niên đang đá bóng, tâm sông.

Thảo tìm được một chỗ ngồi kín đáo bên một bụi cây thấp, Hồng ngồi xuống, nói bất ngờ :

— Trông mình như một cặp nhân tình lẩy nhỉ ?

Rồi nàng thấy Thảo :

— Phải không.

— Anh lâm như bận bịu với gói thuốc lá để tránh câu trả lời. Người bạn gái đầy anh một cái, không tha :

— Kia người ta hỏi. Sự cái gì mà không đâm nói vậy.

— Cái ý gì đâu. Đừng là một nhân tình chứ còn như gì nữa. Có gái người Thảo :

— Thôi đi. Tôi đâu phải nhân tình nhân ngãi gì anh. Con Hậu chứ.

— Nó đi rồi.

— À ra thế. Tại vì nó đi rồi nên anh mới quăng với tôi. Ngay bỗi ở dưới quê tôi đã biết rồi rồi mà. cũng con giấu làm gì.

Thảo thấy nàng có vẻ kỳ lạ, anh đành nói xuôi :

— Có giấu gì đâu.

— Thế cái gì đâu.

— Thế cái khăn mùi xoa tôi cho anh đâu.

Thảo cảng tức cười, Hồng cố tìm ra một liên hệ xa xưa, dù nó không con tồn tại qua đêm mấy năm thiếu. Liếc nhìn thấy bộ mặt cười cợt của bạn, cô gái cau có gắt gỏng :

— Anh cười gì tôi thế ?

— Không, tôi không cười Hồng.

— Có mà. Anh đang ngồi với tôi là anh cười thôi. Chứ anh của cười ai vân đây chứ ?

Anh cố gắng nghiêm nét mặt :

— Đứa cho cười Hồng xấu mặt nó.

— Ôi, xấu mặt mà anh thua gì. Cái mặt anh nó trơ ra như thế kia từ lâu rồi.

Thảo phì cười :

— Chưa có ai đám mắng tôi như thế !

— Tại vì người ta không biết. Ai cũng trông anh hiền lành lắm, chứ có biết đâu. Tâm ngầm tâm ngầm đã ngầm chết vậy.

Thảo hỏi :

— Cái gì mà tâm ngầm tâm ngầm ?

Cô gái đẩy cách tay Anh :

— Lại còn giả vờ, đi giơ ! Chứ đưa nào đắt con Hậu vào nhà kẻ cướp bao đêm đây ?

— Cô gì đâu ?

— Nói như thế ai tin được...

Tình linh nàng im bặt, hai mắt đỏ hồng, bên lên. Lên nhìn người bạn trai, nàng ấp a ấp úng :

— Mà thật ra cũng không có gì thật. Hồn ấy tụi mình đều còn trẻ con biết gì.

— Không phải. Hồn ấy tôi là trẻ con, Hậu cũng còn trẻ con nhưng Hồng đã lớn rồi.

Cô gái lảom :

— Đừng có nói xàm.

— Cô gì mà xàm, sự thật là như thế. Lúc ấy Hồng biết nhiều chuyện lắm, mà tôi với con Hậu đâu biết gì đâu ?

Cô gái sẵng giọng :

— Chuyện gì mà bảo biết nhiều ?

— Chuyện gì ai làm ngoài ấy biết, tôi làm sao biết được.

— Ừ, ai làm người ấy biết. Thế đưa nào dẫn con Hậu vào đó ? Ôi giời lại con bệnh nữa. Nó mà không biết gì cứ chém cổ người ta đi.

Thảo xác nhận :

— Nó không biết gì thật.

— Nó không biết nguyên — Nó không biết con ai biết vào đây nữa. Cái gì nó cũng biết hết.

Anh ngạc nhiên :

— Thật không ? Tôi thấy nó không biết gì cả. Tôi cũng không biết gì cả.

(CÒN NỮA)

Những ca khúc bây giờ và tiên chiến hay nhất đều được trình bày mỗi tối tại :

ĐÊM MÀU HỒNG

qua tiếng hát THÁI THANH và Ban Hợp Ca THĂNG LONG.

bên trong

truyện dài THẢO TRƯỜNG

— 26 —

Cuộc sống con người có thể cứ tiếp tục lặp đi lặp lại mãi như thế được sao ? Không phàm chán, không cảm kích, ông thấy viết xong quay trở lại chỉ cây thước vào mấy đứa học trò lớn ngồi bàn cuối hỏi :

— Chép xong chưa ?

Tức thì một loạt tiếng nói lau nau lên tiếng, đứa nói trễ đứa nói chưa. Ông thấy dập dập cây thước xuống bàn đục :

— Chép nhanh lên các trò.

Rồi ông xuống chiếc bàn cuối để cởi xuống xem từng quyển sách một của lũ học trò. Hết lượt ông thấy cầm chiếc thước gõ trở lại bảng đen. Ông trịnh trọng đứng một bên bảng nhìn xuống lớp. Chiếc thước kẻ chỉ vào từng chữ trên bảng đen. ông thấy nghiêm trang đọc thước mấy đứa học trò lớn đọc theo.

Lũ học trò nhỏ nguyên cùng đọc theo hình mặc dầu đó không phải là bài của chúng. Tiếng ông thấy sang sảng thân, thở, người, ta, chia, ra, làm, ba phần tiếng thế của lũ học trò vang lên theo. thân thể người ta chia ra làm ba phần... Cứ như vậy chiếc đầu thước kẻ xé dịch trên bảng chữ phấn, miệng đọc mắt nhìn xuống theo đôi lũ học trò.

Thật xuống nâng, thật chăm chú. Không một vẻ gì lộ ra là thôi quen, không một vẻ gì lộ ra chứng tỏ ông thấy đang nghi ngờ đến hôm nay... không ! Bích nhìn thấy là không. Trên khuôn mặt đầu cũ. Đó Bích chỉ nhận thấy, chỉ phân tích, chỉ nghe thấy chỉ cảm thấy có thân thể người ta... cho thân thể người ta, tất cả chăm chú đến cho bài đây.

Bình thấy bàn rồn chân tay, nàng kéo Chức trở lại đầu nhà, hai người ngồi xuống một khúc gỗ ở thềm nhà. Cả hai cùng im lặng. Chắc mớ thuốc chưa hết.

Bích đành lấy xin một hơi, nàng cùng thở khói chậm chậm, cái nhìn xa xôi thăm dạo theo thứ tiếng gỗ nhịp của chiếc thước gỗ dần dần thanh vang chung đầu mình và chân tay.

một lát Bích hỏi Chức :

— Anh có thấy là con người con có những kẻ gửi được lòng trung kiên trọn đời không ?

Chức gật đầu :

— Anh cũng đang nhớ tới đó thôi, hồi nhà của anh, bây giờ ở sống ở Saigon. Anh có gặp một người Ấy. Nghe thấy ấy đi chiếc xe đạp hình như mang từ người Bắc vào. Thấy vẫn cô ký như xưa.

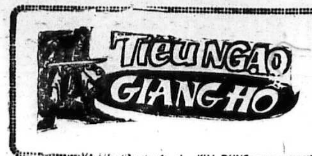
Bích ngước lên hỏi :

— Liệu em có thể chịu lượng thơ tình được một công việc cần sắt chiếu đến sự kiên nhẫn và lòng thanh bạch như nghề nầy hay hơn được không anh. Hôm nay em nhìn lại thấy được mọi ông thầy đây cũng cứ tự nguyện đoạn tác phong, con giữ nguyên đạo truyền thống, em có cảm tưởng chỉ có những ông thầy lưm lưm lưm giữ được em bình như thế nầy là thấy giao. Em, em không sưng đang là một cô giáo.

Cầm một chiếc que vạch trên sân đất, Bích tiếp :

— Vì cuộc sống của em chưa cần nhiều thích nghi với cuộc sống vật chất nầy. Đã có chiếu đem em nằm xuy gẫm và thấy mình thật chẳng được thu hoạch là bao do cái nghề nầy cung ứng cho. Cứ lấy chị hai nầu cơm cho nhà có em bộ em ở nhà mà sanh cũng đã thấy tốt. Chị ta là sự linh chẳng chết. Chị có 2 đứa con đi học, ba mẹ con được nhà chủ cho ở một cái không cùng khá sinh xin nơi nhà sau. Ăn uống ở nhà chủ luôn. Tiền lương chị ta cũng bằng lương em chưng không phải tiêu xài gì đến.

Con em vui sẽ lương hơn sau ngàn đồng hỏi em có thể sống được như chị, a không ? Ấy vậy, bây giờ nhìn thấy cuộc sống mình thấy giao có thể được nhiều hơn đó



Võ hiệp tiểu thuyết của KIM DUNG

HỒI THỨ HAI MƯƠI BẢY

NHỮNG MỐI ẤN TÌNH

Lời bình CỦA LÝ PHẬT SƠN

TÂM LÝ LÂM BÌNH CHI

Đã từ lâu lắm, trên núi Tung Sơn, qua vẻ mặt «quái dị, nửa mừng nửa giận» của Lâm Bình Chi, và sau đó, qua bước chân chớp nhoáng của Lâm khi chế ngự Dư thương Hải, chúng ta đã biết chắc chắn một điều :

Lâm Bình Chi đã tự thiến. Và Nhạc Linh San, do đó, còn là một xử nữ. Điều hiểu biết chắc chắn ấy, chúng ta không ngừng nói đến, xem như CÁI ĐINH của những cuộc biến động chung quanh Lệnh Hồ Xung trong đoạn phiêu lưu mới mẻ này, điều hiểu biết ấy đã được chính Kim Dung xác nhận.

Nhưng, nếu nhớ lại, chúng ta hẳn thấy rằng ĐÃ CÓ LÚC lòng tin của chúng ta bị dao động. Nhà văn đã đổi giọng, hay nói đúng hơn, ông đã «vờ» cho Lâm Bình Chi nói lên một câu trách móc ngược lại Nhạc Linh San. (Đó là câu mắng—«Nếu quả thật mi một lòng một dạ với ta thì tại sao đã làm lễ kết hôn rồi mà mi không cho ta,.. không cho ta...» ..)

Ngay lúc đó, chúng ta tưởng rằng đó là một câu nói thật thà.

Câu nói bất ngờ bật ra cổ họng của một người đàn ông đang tức uất, Chúng ta chưa biết đó là một câu nói GIAN DỐI. Câu nói được thốt ra CHỈ VÌ TRONG QUÁN CÓ ĐÔNG NGƯỜI,.

Và Lâm đã nói ra chỉ để thỏa mạ Nhạc Linh San là giống đàn bà lang tâm rắc nết...

LỜI DẪN GIẢI CỦA KÝ GIẢ LÔ RĂNG

Theo ký giả Lô Răng, cây bút Tạp Chí lừng danh của Tiền Tuyến, thì ĐỐI VỚI MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG, điều sỉ nhục đau đớn nhất cho hắn bao giờ cũng là sự biết mình BẤT LỰC (impuissant)— Xin hiểu «bất lực» theo nghĩa sinh lý học.

Lâm Bình Chi là đàn ông. Do đó, mặc dầu y bất lực thật sự trước mọi người y vẫn phải nhiếc mắng Nhạc Linh San, dồ diệt nàng cái tội TRỐN TRÁNH BỔN PHẬN LÀM VỢ.

Lời nói của y không chứa đựng một mảy may ý nghĩa thực tế nào nhưng đối với Nhạc Linh San người đàn bà bị bỏ hoang một cách cay đắng, thì hiển nhiên đó là một câu sỉ nhục oan ức.

Chính nó, sự oan ức đó, sẽ làm nổ bùng ra hành vi liều lĩnh của nàng trên đường cái quan, bằng lòng «dâng hiến thân mình cho Lâm Bình Chi» trên bờ ruộng mía. Hành vi đã dẫn Lâm Bình Chi đến chân tường, chúng ta thấy rõ, khiến y phải cúi đầu thú nhận rằng mình «thật chẳng ra gì...»

LÂM BÌNH CHI, ĐÀN ÔNG HAY ĐÀN BÀ

Bình giải như thế thật hợp lý, (vì đó hẳn cũng chính là ý nghĩa mà Kim Dung gán cho đoạn truyện này ?) Nhưng có điều cần bàn cần được xét lại : — Lâm Bình Chi có còn là đàn ông hay chăng ?

Về giải phẫu sinh lý học, chúng ta biết chắc chắn rằng sự BIẾN GIỐNG của một người không riêng chỉ là sự thay đổi bộ phận sinh dục mà còn được kèm theo những biến đổi rõ ràng về tâm lý nữa. Kim Dung đã nắm vững điều này khi vẽ ra trường hợp Đông Phương Bất Bại. Ông Hoàng ma giáo này, sau khi tự thiến và tập luyện theo Quì Hoa Bảo Điển, đã HÓA CÁI và say mê gã đàn ông Dương Liên Đình.

Sự biến giống của Lâm Bình Chi đương nhiên được hiểu là cũng giống như thế. Sự biến đổi hiện ra trên cả hai mặt thể chất và tâm lý. Trong khi thân thể trở thành «bất lực», NỮ TÍNH của Lâm Bình Chi cũng hiện ra (Chính Kim Dung cũng đã hé thấy điều này. Khi miêu tả họ Lâm ăn mặc hoa hoè, hương thơm sực rức.)

LÂM BÌNH CHI, căn cứ theo đó, KHÔNG CÒN LÀ ĐÀN ÔNG. Đã không còn là đàn ông, thì cái phản ứng giống đực của Lâm không thể nào quan niệm được nữa.

Nhà văn, ở điểm này, đã chẻ quan quá chăng ? Hay là, ông tin rằng mọi sự trên đời đều có một TIẾN TRÌNH. Và, theo lối nói của các nhà quỷ biện cổ Hy lạp, ông nghĩ rằng «trước khi đi đến tận cùng, mũi tên còn ở quảng giữa» nghĩa là trước khi HÓA CÁI hoàn toàn như Đông Phương Bất Bại, Lâm Bình Chi, phải trải qua một thời kỳ ở lưng chừng NỬA ĐỰC NỬA CÁI, kể cả về tâm lý ?

Hay là, hoạt kê hơn nữa Lâm Bình Chi chưa biến giống hẳn chỉ vì y không biết chế thuốc để uống thêm, sau khi tự thiến như Đông Phương Bất Bại ?

Những điều này đều không đúng, đối chiếu với phân tâm học.

Sự phân biệt NAM NỮ, chúng ta biết, là một phân biệt triệt để nhưng cũng mong manh vô tả. (Trong thân thể mỗi người chúng ta đều chẳng có 2 bộ phận sinh dục nam nở nẩy nữ ở mức độ khác nhau đó sao ? Ta là ĐÀN ÔNG chỉ vì bộ phận sinh dục phái nam đã nẩy nở mạnh hơn, đã đè ép bộ phận sinh dục của phái nữ, và TRỞ NÊN HIỂN LỘ)

Một sinh vật tự thiến sẽ rơi vào một trong hai cực tâm lý, hoặc quyết liệt đàn ông như Lê văn Duyệt hoặc quyết liệt đàn bà theo kiểu các «cô đồng» bán nam nữ,.. Sinh vật vẫn không thể vừa ăn mặc hoa hoè, dồi phấn thoa son vừa có chứng minh khả năng giống đực của mình như Lâm Bình Chi...

CÓ THỂ NGHĨ KHÁC

Nhưng chúng ta cũng có thể nghĩ khác. Lâm Bình Chi quả thật đã hóa cái, Và lời sỉ nhục của y không có liên quan gì đến BẢN NĂNG GIỐNG ĐỰC, Lời sỉ nhục ấy chỉ được thốt ra để trút lòng thù ghét họ Nhạc lên đầu Nhạc Linh San,

Có thể nghĩ chính y, Lâm Bình Chi, cũng gớm ghét cả Nhạc Linh San nữa, VÌ NÀNG LÀ ĐÀN BÀ. Chúng ta hiểu rằng nếu sự «bấtlực» là điều sỉ nhục của đàn ông thì ngược lại, sự «lang tâm trắc nết» cũng là điều sỉ nhục nặng nề nhất đối với đàn bà. Y làm nàng đau đớn để báo thù cho sự đau đớn mà chính y đang chịu, đúng như lời người bình dân nói : GIẬN CÁ CHÉM THỚT

Tất cả sự lạnh lùng khó hiểu của y, trước khi lâm nạn, đối với Nhạc Linh San đều chứng tỏ điều này KHÔNG CÓ SỰ QUAN - TÂM TỐI - THIỂU ĐẾN NÀNG CỦA MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG.

Lời nhiếc mắng của y, bởi đó, không nhằm che tội bất lực của mình mà chỉ chứng tỏ tấm lòng độc ác ĐẶC BIỆT ĐÀN BÀ. Biết là không đúng nhưng cứ nhiếc mắng, Để bôi xấu đứa con gái trong khi không dám đương đầu với cha nó.

(CÒN TIẾP)

LÝ PHẬT SƠN

TIẾP THEO 1 TRANG 1

Quân đội VNCH sẽ thay thế 25.000 binh sĩ Hoa Kỳ từ tháng 7 đến tháng 8 tới

Đề cập đến một điểm quan trọng khác mà hai vị Tổng thống đã đồng ý, Tổng Thống Thiệu cho biết, do đề nghị của ông, Tổng Thống Hoa kỳ đã cùng ông quyết định là Quân đội VNCH sẽ thay thế 25.000 binh sĩ Hoa kỳ từ tháng 7 đến cuối tháng 8-1969

Theo Tổng Thống, sở dĩ có đề nghị trên vì Quân lực VNCH đã trưởng thành và đủ khả năng. Ngoài ra tình hình quân sự đã tiến triển khả quan, Tổng thống Thiệu hy vọng quyết định nói trên sẽ làm nhân dân Hoa kỳ hài lòng vì chứng tỏ VNCH đã giữ đúng lời cam kết của mình cách đây một năm.

TT Thiệu nhấn mạnh, không hề có việc quân đội Hoa kỳ rút lui mà chỉ có việc Quân đội VNCH thay thế các đơn vị của Quân đội Hoa-Kỳ. Theo Tổng thống, đây là một việc làm đáng được đề cao của quân đội VNCH.

Để giải thích rõ về việc thay thế 25.008 binh sĩ Hoa kỳ vào các tháng sắp tới TT Thiệu nói rằng sau đợt thay thế này, có thể sẽ còn nhiều đợt thay thế nữa, nếu hội đủ ba điều kiện sau đây :

— Sự tiến triển trong công cuộc triển và tối tân hóa Quân đội VNCH.

— Sự tiêu triển của Hội đàm Ba Lê.

— Mức độ hoạt động quân sự của địch. Trong hành động này Tổng Thống VNCH cho biết, Tổng thống Nixon đã nhấn mạnh đến hai nguyên tắc căn bản :

— Hoa Kỳ sẽ không làm một hành động nào nguy hại đến nền an ninh căn bản Quân đội Đồng Minh.

— Hoa Kỳ không làm hại quyền lợi căn bản của Miền Nam, đó là quyền tự quyết của VNCH.

Vài điểm trong số 10 điểm của CS không thể chấp nhận được

Trước đó, Tổng Thống Thiệu đã cho biết trong khi ông và Tổng Thống Nixon hội kiến tại Midway cũng đã duyệt xét tình hình chung liên quan đến hai Quốc gia Việt Mỹ và tình hình Vùng Đông Nam Á.

Cả hai vị Tổng thống cũng ghi nhận những sự tiến triển trên các lãnh vực quân sự, bình định xây dựng, kinh tế chính trị và đã thảo luận những cố gắng phải làm trong những ngày sắp tới như tăng cường và tối tân hóa Quân đội phát triển bình định để đạt tới mục tiêu kiểm soát 100% dân chúng vào cuối năm 1969, kiện toàn hành chánh xã ấp, thực thi chánh cách mạng cải cách điền địa.

Về hội đàm BaLê, Tổng Thống Nixon và Tổng Thống Thiệu đều đồng ý cho rằng 6 điểm của VNCH và 8 điểm của Hoa Kỳ đã tạo căn bản hợp lý để đi đến một giải pháp hòa bình cho VN nếu phe bên kia có thiện chí và chấp nhận hòa đàm nghiêm chỉnh.

Về 10 điểm do phe bên kia đưa ra TT Thiệu và TT Nixon đều cho rằng có vài điểm không thể chấp nhận được, ví dụ một chính phủ liên hiệp, một nền trung lập cho miền Nam VN.

Tuy nhiên, theo TT Thiệu cũng có vài điểm không quá xa lập trường của VNCH và Hoa kỳ.

Sẵn sàng nói chuyện với Mặt trận GPMN

Tổng thống VNCH sau cùng đã xác nhận lại rằng ông sẵn sàng nói chuyện với MTGPMN và vẫn duy trì kiến nhận đề nghị này dù rằng đêm nay vẫn không nhận được phúc đáp.

Tổng Thống nói : «Tôi muốn tìm hòa bình bằng giải pháp thương nghị hơn là giải pháp chiến tranh».

Tổng Thống cũng cho biết Hoa Kỳ đã cam kết giúp đỡ những chương trình sắp tới của VNCH, như phát triển kinh tế hậu chiến, giúp đỡ mọi mặt để thực thi chương trình bình định và xây dựng. Đặc biệt là Hoa Kỳ rất nhiệt thành hoan nghênh chính sách cải cách Điền địa của VNCH.

Được biết hiện diện trong cuộc họp báo, ngoài các ký giả trong và ngoài nước, còn có sự hiện diện của thủ tướng Chính Phủ, các ông Vũ Quốc Thúc, Mai Thọ Truyền, Đại tướng Cao Văn Viên và đông đủ các vị tổng trưởng.

Trước khi họp báo, Tổng Thống đã họp riêng với các ông chủ tịch Thượng, Hạ viện, Tối Cao pháp Viện, Giám sát viện và các nhân viên CP để tường trình về chiến đi Midway của ông.

TIẾP THEO 7 TRANG 1

đều là việc do Chính phủ VNCH quyết định, Ông nhấn mạnh, ngày nào phía bên kia thấy nhận hòa đàm nghiêm chỉnh và tỏ thiện chí tìm kiếm hòa bình chúng ta sẽ sẵn sàng bàn với họ về vấn đề đó.Tổng thống nói tất cả mọi vấn đề đều có thể bàn cãi tại một hội nghị nếu hai bên đều có thiện chí để hội đàm, hội đàm một cách nghiêm chỉnh.

Tổng thống cũng quả quyết nếu bên kia vẫn cứ ngoan cố, cố trì hoãn để làm bế tắc cuộc hội đàm ở Ba Lê, nhằm mong mỏi một ảo tưởng nào khác thì không thể nói bao giờ có bầu cử hay tuyển cử bằng bất cứ cách nào hết.

Được hỏi rằng, nếu phía bên kia chấp nhận hòa đàm nghiêm chỉnh thì VNCH có ý định tu chỉnh hiến pháp để có những cuộc bầu cử như nói ở trên hay không ?

Tổng Thống Thiệu nói nếu phía bên kia tỏ thiện chí tìm kiếm hòa bình, vấn đề còn phải thương thuyết và kết quả cuộc thương thuyết đó chưa ai có thể nói trước được,

Vấn đề tăng quân số và bí mật quân sự

Đề cập đến việc tăng cường quân lực VNCH và trả lời câu hỏi của một ký giả VN muốn biết tăng cường thế nào, Tổng Thống Thiệu cho biết sẽ tăng cường quân số của Nghĩa quân và Địa Phương Quân. Việc tăng cường này nhằm bảo vệ an ninh lãnh thổ và củng cố chương trình Xây dựng Bình Định.

Ngoài ra, cũng theo TT chủ lực quân Việt Nam Cộng Hòa sẽ được tối tân hóa để thay thế dần dần quân đội Hoa Kỳ.

Về quân số dự trù tăng thêm Tổng Thống đáp : bí mật quân sự.

Trả lời câu hỏi của đại diện báo New York Times : đơn vị nào của Hoa Kỳ được quân lực VNCH thay thế và đơn vị nào của quân lực Việt Nam Cộng Hòa sẽ thay thế đơn vị Hoa Kỳ đó, Tổng Thống cho biết chỉ có hai người có thể trả lời câu hỏi đó, đó là Đại Tướng Cao Văn Viên và Đại Tướng Abrams.

Nhưng theo Tổng Thống thì hai vị đó không khi nào tiết lộ trước khi có sự thay thế. Tổng Thống cũng từ chối không tiết lộ số quân Hoa kỳ sẽ được quân lực VNCH thay thế, ngoài số 25.000 quân Hoa kỳ dự định thay thế vào cuối tháng 8 năm nay,

Tổng thống nói : TT R.Nixon và tôi chưa quyết định gì thêm,

Tổng Thống cho biết việc thay thế dần dần quân đội HK bằng quân lực VNCH sẽ được hai vị Tổng Thống VN và HK cứu xét trên ba căn bản :

— Sự tiến triển trong lãnh vực phát triển và tối tân hóa quân lực VNCH.

— Sự tiến triển của hòa hội BaLê

— Mức độ hoạt động của Cộng Sản tại Nam Việt Nam.

Kẻ nào chủ trương Chính phủ Liên hiệp sẽ bị trừng trị

Mặt khác, trả lời một câu hỏi của của một ký giả liên quan đến chính phủ hòa giải do Luật sư Trần Ngọc Liễng đề xướng, Tổng Thống cho biết ông chưa biết rõ về việc này.

Tuy nhiên, Tổng Thống nói tiếp : nếu các vị đó chủ trương liên hiệp thì họ sẽ bị trừng trị.

Tổng Thống nhấn mạnh : Cho đến bây giờ, Hiến pháp vẫncòn hiệu lực, do đó tôi sẽ làm bất cứ điều gì để bảo vệ Hiến pháp.

Theo Tổng Thống thì những nhân vật chủ trương liên hiệp chỉ là một thiểu số và Tổng Thống tin rằng Tổng thống sẽ không để cho một thiểu số đó làm nguy hại cho đa số quần chúng : «Vì, Tổng thống nhấn mạnh với một nụ cười, tôi thuộc phe đa số».

Vẫn trong phạm vi vấn đề liên hiệp» trả lời câu hỏi của một ký giả, Tổng thống cho biết bất cứ ai vi phạm hiến pháp cũng sẽ bị trừng trị.

Tổng Thống nói Hiến pháp không chủ trương liên hiệp khi một dân biểu hoặc một Nghị sĩ tuyên bố chủ trương liên hiệp là đã vi phạm Hiến pháp. Và Quốc hội trước hết phải tôn trọng và bảo vệ Hiến Pháp.

Nhận xét về lời tuyên bố mới đây của Nghị sĩ E. Kennedy, TT cho rằng ý kiến của Ông Kennedy chỉ là một ý kiến cá nhân của một tự do, còn chuyện Ông Kennedy ngăn cản nhân dân Hoa Kỳ không viện trợ cho VNCH thì cứ để Ông ta làm.

Nông dân sẽ được phát không ruộng đất

Đề cập đến chương trình cải cách Điền địa của VNCH.TT Thiệu cho biết TT Nixon và ông đồng đều đồng ý phải đẩy mạnh chương trình này như thông cáo chung đã nói rõ.

Tuy nhiên TT Thiệu cho biết thêm một điểm mới của chương trình Cải cáchĐiền địa là từ nay Nông dân sẽ được phát không ruộng đất của những người bị truất hữu hay do Chính phủ mua của Pháp Kiều chứ nông dân không phải bỏ tiền mua lại như vẫn áp dụng trước đây.

Theo Tổng thống thì Hoa Kỳ cam kết sẽ giúp đỡ VNCH về tài chánh để thực hiện chương trình này.

Vẫn theo Tổng thống, VNCH đã yêu cầu Hoa kỳ trợ giúp các chuyên viên, trợ giúp kỹ thuật như không ảnh chẳng hạn để đo đạc ruộng đất phát cho nông dân.

TIẾP THEO 11 TRANG 1

thay thế 25.000 quân Hoa Kỳ cũng sẽ làm lắng dịu dư luận của một số quần chúng Hoa Kỳ lâu nay tỏ ra thiếu kiên nhẫn đối với chiến tranh VN.

Uy tín Tổng thống Thiệu thêm vững mạnh

Vẫn theo «France Soir» bản thông cáo chung của hội nghị Thượng đỉnh Midway cho thấy rằng mặc dù Hoa Kỳ rất mong muốn sớm chấm dứt chiến tranh nhưng sẽ không có quyết định vội vã có thể ảnh hưởng không hay cho VNCH. Hơn nữa báo này viết tiếp, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu vẫn có thể có những hành động riêng rẽ, không tùy thuộc vào Hoa Thịnh Đốn và quân lực VNCH đã trưởng thành.

Bản thông cáo chung Midway báo «France Soir» viết thêm, còn làm cho uy tín của Tổng thống Nguyễn văn Thiệu thêm vững mạnh vì TT Nixon đã nhấn mạnh tại cuộc họp báo ở Midway rằng phòng có biện pháp nào được quyết định nếu xét ra có hại cho sự an ninh của Hoa Kỳ và quân lực bạn hoặc có hại đến quyền tự quyết của nhân dân VNCH.

Vì có sự khác biệt về giờ giữa Ba Lê và Midway nên các báo phát hành sáng nay tại Ba Lê không đăng kịp bản thông cáo chung của Hội nghị Thượng đỉnh Midway hay bình luận về thông cáo ấy.

Cộng Sản vẫn tỏ thái độ tiêu cực

Chiều thứ hai 9.6 phái đoàn CS tại cuộc hội đàm Ba Lê đã ra một thông cáo nói lên thái độ tiêu cực của họ đốivới những quyết định của hội nghị Midway. Thông cáo của phe CS vẫn lặp lại đòi hỏi vô lý là Hoa Kỳ phải đơn phương rút tất cả quân lực ra khỏi VNCH, như những đoàn quân chiến bại.

TIẾP THEO 8 TRANG 1

dọc theo vùng biên giới Thái Lan & miền Đông Bắc Thái Lan.

Thủ tướng Thái Lan tuyên bố : «Chính phủ Thái đã áp dụng các biện pháp phòng thủ đặc biệt để ngăn chặn sự xâm nhập của Cộng quân tại khu vực được coi là trầm trọng trong tỉnh Ubon cách Đông bắc Vọng Các 300 dặm.

TIẾP THEO 5 TRANG 1

định lấy chính thể của mình. Hai vị đã xác nhận lại sự quyết tâm bác bỏ những âm mưu buộc VNCH nhận bất cứ một thể chế nào hay 1 chương trình nào hay 1 hình thức Chính phủ nào, như Chính phủ Liên hiệp chẳng hạn, mà không đếm xỉa đến nguyện vọng nhân dân miền Nam VN. Hai vị tuyên bố sẽ tôn trọng bất cứ quyết định nào của nhân dân miền Nam VN qua những cuộc bầu cử tự do.

(CÒN TIẾP)

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 10-6-1969

loại 6B1-6B2
6B3-6B4-6B5

Số độc đắc trúng 2 triệu đồng

826.844

Trúng 200.000 đồng

531.182
848.320
371.630
012.529
566.389

Trúng 100.000 đồng

149.853
550.671
340.121
297.095
171.348

Trúng 20.000 đồng

75116 28766 35177
02706 27123 86261

Trúng 10.000 đồng

0.534 8.319

Trúng 2.000đ 274
Trúng 1.000đ 332
Trúng 200đ 50

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 4000đ.

TIẾP THEO 2 TRANG 1

định chung thay thế một số binh sĩ Hoa Kỳ ở Nam VN chứng tỏ VNCH có tiến bộ trong công cuộc tự đảm nhiệm phòng thủ cho mình.

Ông cho rằng sự thay thế chứng tỏ Hoa kỳ quyết định xuống thang chiến tranh và ông mong phe bên kia cũng làm như vậy. Ông nói «Nếu chúng ta muốn hòa bình, phải có qua có lại, chứ không phải chúng ta chỉ hành động đơn phương.»

TIẾP THEO 4 TRANG 1

Bến Cô Nôi, nơi giặc Cộng đã kéo đến tấn công mãnh liệt vào vị trí đóng quân của Tiểu đoàn 5 Dù 2 lần trong 3 ngày liền.

(CÒN TIẾP)

TIẾP THEO 9 TRANG 1

AFP đã nhắc nhở tới nhóm ông ta, Thực ra, giới chính trị Việt Nam lưu vong tạiPháp cũng chẳng chú ý gì tới nhóm của ông Kiều.Họ coi ông Kiều cũng như 1 ông giáo tiểu học bỏ nghề, 1 ông chủ tiệm cơm đã chán công việc rửa chén bát và tiếp đãi thực khách, lăm le vào nghề chánh trị salon. Một Việt kiều nói về ông Kiều rằng ông Kiều chỉ là 1 con lật đật, trong cả trăm con lật đật khác đang làm trò mưa rối tại Ba Lê và chuyện ông ta khoe được Mỹ tiếp xúc là 1 điều ấu trĩ vì nhiều nhân vật khác ở Ba Lê cũng đã từng khoe nhiều lần được các nhân vật Mỹ và CS tiếp xúc. Vì làm chính trị ở Ba Lê có nghĩa là tìm cách để được ngoại bang hay CS chú ý mà thôi, còn chuyện ông Kiều mà giải quyết được vấn đề VN là 1 chuyện hoang đường, người ta phải cần có nhiều tưởng tượng lắm mới nghĩ được rằng ông Nguyễn báo Kiều sẽ là 1 Tổng thống VN trong tương lai !

KỲ TỚI : Cái gọi là lực lượng tự do của Trần Đình Lan.

TIẾP THEO 12 TRANG 1

Ông Rosetti hoạt động với tư cách đại diện riêng của bộ chánh trị liên bang Thụy Sĩ trong khuôn khổ một công thức mềm dẻo tránh né các vấn đề thừa nhận. Ông từng qua Hanọi hồi tháng Hai và sau đó, Mai văn Bộ, tổng đại diện BV ở Ba Lê qua viếng nhà cầm quyền liên bang Thụy Sĩ.

Các giới thuộc bộ chánh trị liên bang Thụy Sĩ nói cuộc lưu trú của ôngRosetti là cuộc «thăm viếng thường lệ, Các giới này vẫn rất kín đáo về những cuộc xê dịch của ông Rosetti (mới đây ông Rosetti đã viếng Bình Nhưỡng, thủ đô Bắc Hàn.

TIẾP THEO 10 TRANG 1

kế hoạch phát triển các quốc gia hội viên.

Các phiên họp kín đã bắt đầu hồi 9 giờ sáng và gồm các đại biểu của các quốc gia Nhật Bản, Đại Hàn, Trung Hoa Quốc Gia, Việt Nam Cộng Hòa, Phi Luật Tân, Mã Lai Á, Thái Lan, Úc Đại Lợi. Phiên họp này nhằm mở rộng sự hợp tác trong các lãnh vực kinh tế và xã hội,

Đây là phiên họp cấp TổngTrưởng kỳ thứ Tư được tổ chức hàng năm từ khi tổ chức ASPAC được thành lập tại Hán Thành từ năm 1966.

Thủ Tướng Nhựt Eisaku Sato đã đáp phi cơ tới chào mừng các đại biểu của 9 quốc gia hội viên và các quan khách :

Thủ tướng đã đề nghị các vùng Đông Á, Đông Nam Á và Nam Thái Bình Dương từ nay trở đi được gọi là vùng Á Châu Thái Bình Dương,

Nhật Bản rất hoan hỉ vì không có Quốc gia nà đoề nghị biến đổi hội đồng Á Châu và Thái Bình Dương trở thành một liên minh quân sự.

Một số các sinh viên của đảng cấp tiến và đảng xã hội Nhật Bản đã phản đối phiên họp của hội đồng ASPAC vì họ lo ngại tổ chức này sẽ trở thành một khối quân sự chống Cộng.

Ngoại trưởng Nhựt Kiichi Aichi được bầu làm chủ tịch phiên họp kéo dài 3 ngày đã tuyên bố là các quốc gia hội viên chấp thuận không để hội đồng Á Châu và Thái Bình Dương trở thành 1 liên minhquân sự.

MỤC - LIÊN THANH-ĐỀ

Cuốn phim «CHÍNH CỐNG» được bảo đảm với danh hiệu
TÂN KIỆT Y-OAN
Vĩ đại và rùng rợn với cảnh ngục hình, tra tấn của bọn Ngưu Đầu Mã Diện tại Diêm La Thập Điện.
Với ÁI LỆ và ĐƯỜNG OAI
Đại Vĩ Tuyến — Màu
Sẽ chiếu vào trung tuần tháng này tại rạp Máy lạnh.
ĐẠI-NAM

Đọc nơi trang 7 mỗi ngày
những truyện dài đặc sắc của các nhà văn tên tuổi :
mai thảo
sơn nam
viên linh
nhã ca
thảo trường

PHÂN ƯU

Chúng tôi được tin .

Cụ HÀ-LƯƠNG-TÍN

đã thất lộc tại Saigon

Thành thực phân ưu cùng các anh Hà-Bình-Quân, Hà-Bình-Trung. Cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc,

PHẠM-XUÂN-NINH
NGUYỄN-VĂN-PHÚC
PHAN-LẠC-PHÚC
HOÀNG-NGỌC-LIÊN
TÔ-KIỀU-NGÂN

CHIA BUỒN

Chúng tôi được tin trễ :

Anh NGHIÊM-KẾ-TỔ

đã từ trần tại Saigon

Thành thực chia buồn cùng chị NGHIÊM và cầu chúc hương hồn anh sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGÔ-VĂN-HÙNG
NGUYỄN-VĂN-PHÚC
HOÀNG-NGỌC-LIÊN
NGUYỄN-GIA-LUYẾN
ĐẶNG-QUANG-CỰ

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Bà THÂN MẪU của Đại Tá Trưởng Phòng Tổng Quản Trị Bộ TTM đã từ trần ngày 9-6-69 tại Saigon.

Lễ chuyển cữu về Huế ngày 12-6-69

Trong tang lễ đau đớn này, chúng tôi xin thành thực phân ưu cùng ĐẠI TÁ và quý quyến, và thành tâm cầu nguyện hương hồn cụ Bà sớm về Cõi Phật.

Thiếu Tá NGUYỄN ĐỨC HỒNG
và toàn thể nhân viên
Thiếu Tá TÔ KIỀU NGÂN
Đại Úy NGUYỄN THÀNH CHÍNH
Đại Úy HUỲNH LONG THÀNH

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ bà NGUYỄN ĐỨC TU
nhũ danh VÕ THỊ ĐƠN QUẾ
Thân mẫu Đại Tá Nguyễn Đức Độ
Trưởng Phòng Tổng Quản Trị/Bộ TTM

vừa từ trần 9-6-69 tại đường đường Grall, hưởng thọ 71 tuổi.

Chúng tôi xin trân trọng phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến xin cầu chúc hương hồn cụ sớm phiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Đại Tá Phạm Gia Cần, Giám Đốc
cùng toàn thể quân dân chính các cấp
thuộc Nha Quân Sản/BQP.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Bà VỎ THỊ ĐƠN QUẾ

Thân Mẫu của Đại Tá NGUYỄN ĐỨC ĐỆ Trưởng Phòng Tổng Quản Trị/Bộ TTM vừa thất lộc tại Bệnh Viện Grall ngày 9-6-1969, hưởng thọ 71 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Đại Tá và tang quyến, cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc,

Trung Tá NGUYỄN HỮU CÓ
cùng toàn thể SQ — HSQ — BS và NV Dân chính
thuộc Tổng Hành Dinh/Bộ TTM

PHÂN ƯU

Vô cùng luyến tiếc khi được tin :

Cố chuẩn úy HÀ KHẮC VỮNG

Đã tử nạn ngày 1-6-1969 trong một Phi vụ Hành Quân.

Chúng tôi thành thật Phân ưu cùng Tang quyến và các chiến hữu Phi đoàn 219. Cầu chúc Hương Hồn cố Chuẩn úy sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung tá chiến đoàn Trưởng
cùng toàn thể SQ. HSQ. BS, BKQ và
nhân viên Dân chính thuộc CDIXK

PHÂN ƯU

Chân thành mến tiếc :

Cố Trung Úy NGUYỄN-VĂN-LÝ

Đệ ngũ đẳng bảo quốc huân chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành dương liễu chi đoàn phó chi đoàn 2/5 Thiết kỵ. Đã anh dũng đền nợ nước tại Suối Cát (Long Khánh) ngày 6-6-1969.

Cầu chúc hương hồn bạn sớm phiêu diêu nơi miền Cực lạc.

Thiếu Tá Thiết đoàn trưởng và toàn thể SQ.HSQ. BS
thuộc thiết đoàn5 Kỵ Binh

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

CÁO THỊ đấu thầu công khai

1) MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Cung cấp hắc ín (coaltar) và vật dụng linh tinh cho Nha Thương Cảng Saigon.

Trị giá ước lượng	*264 225đoo*
Ký quỹ tạm	*4.500,00*

2) NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 8 tháng 7 năm 1969 hồi 9 giờ 00 tại Văn phòng Ông Trưởng Phân Cuộc Hành Chánh và Kế Toán Nha Thương Cảng Saigon, số 1 đại lộ Hàm Nghi.

3) NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ ĐẤU THẦU :

— Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán Thương Cảng Saigon số 1 Hàm Nghi Saigon.

— Phân Cuộc Công Tác Thương Cảng Saigon số 10 Bến Chương Dương Saigon.

4) NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU :

Hồ sơ dự thầu phải nộp trước giờ mở thầu tại Văn phòng Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán số 1 đại lộ Hàm Nghi.

Saigon, ngày 6 tháng 6 năm 1969
Thiếu-Tá TRẦN-THIỆN-PHƯƠNG
Giám Đốc Nha Thương Cảng Saigon

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc hay : Nội Tổ, Ngoại Tổ, Thân Mẫu, Nhạc Mẫu chúng tôi là :

Bà QUÁCH VĂN THỜI
Nhũ danh NGUYỄN THỊ BIẾU

Thất Lộc ngày 8-6-1969 (24 tháng 4 năm Kỷ Dậu), tại số nhà 338/5 bis Phan thanh Giản, Saigon.

Tang lễ cử hành ngày 12-6-1969 hồi 10 giờ sáng và an táng tại Nghĩa Trang Hội Phú Thạnh đường Trịnh Hoài Đức, Phú Nhuận.

Con Trưởng Nam : QUÁCH VĂN VẬN, vợ LƯƠNG CẦM VÂN.
Thứ nam : QUÁCH TRUNG CHÁNH, vợ NGUYỄN-T-HIỀN
Con gái : QUÁCH THỊ TÂM, chồng NGUYỄN VĂN ỨNG
Cháu nội đích tôn : QUÁCH VĨNH TRƯỜNG
Cháu nội : QUÁCH LƯƠNG THỦY TIÊN
» : QUÁCH VĨNH THIỆN.
» : QUÁCH VĨNH TRUNG.
» : QUÁCH TRUNG HIẾU
Cháu ngoại : NGUYỄN THANH QUANG
: NGUYỄN THỊ NGỌC LANG

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO
CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG

Tư Thục Trung Học Đệ Nhị Cấp TRƯỜNG-SƠN
129-131 Lê văn Duyệt Saigon
« Thành lập từ 15-8-68 »

1-7-1969 : Khai Giảng Niên Khóa 1969-1970, Sáng 8 giờ 30, Chiều 3 giờ 00

1) Các Lớp ĐỆ TAM A, B, C và Đệ Nhị A, B, C, buổi sáng • đủ ban Anh Pháp • Nhị A, Nhị B học riêng.
2) Các Lớp ĐỆ TAM A, B và ĐỆ NHỊ A, B, buổi chiều • đủ ban Anh, Pháp • A, B học riêng.

CHÚ THÍCH : Học sinh phải ghi tên trước — Học phí giữ nguyên giá biểu cũ— Các lớp TAM C và NHỊ C chiều mở vào ngày 1-8-69 — Các lớp Đệ Nhất A.B.C và các lớp Tứ sẽ mở ngày 1-9-69.
— Kể từ 10-6-69 nhà Trường bắt đầu nhận học sinh ghi tên theo niên khóa mới

TIN MỪNG

Được Hồng Thiếp của Ông Bà NGUYỄN MINH báo tin làm lễ Vu quy cho Trưởng nữ :

NGUYỄN THỊ HỒNG LIÊN
đẹp duyên cùng cậu
ĐẶNG THÔNG CHÂU

Thành thực mừng Ông Bà MINH và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ô.B. TRẦN THIỆN TÂM

PHÂN ƯU

Được tin Cụ :

HÀ LƯƠNG TÍN Tổng Đốc Hưu Trí

vừa thất lộc tại Saigon, hưởng thọ 85 tuổi.

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Gia đình Bà TRẦN THIỆN KẾ
— VŨ XUÂN CÓT

PHÂN ƯU

Được tin cụ HÀ LƯƠNG TÍN, nhạc phụ ông PHẠM THẾ CƯỜNG vừa thất lộc tại Saigon,

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến, ông bà Phạm Thế Cường, và kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

PHAN ĐỨC LÂN
TỪ NGỌC BÍCH
VŨ VĂN AN

PHÂN ƯU

— Được tin HIỀN THÊ của Trung Sĩ 1 Lê Lịch (Tiểu Đoàn 18 Công Vụ) Khóa Sinh BI/TL/69 vừa từ trần tại Khánh Hòa. Toàn thể Trường Tiếp Vận QLVNCH và Khóa Sinh BI/TL/69 thành thật chia buồn cùng TS.I Lịch và tang quyến, Cầu chúc hương hồn chị sớm tiêu diêu miền Cực lạc.

— Trường Tiếp Vận/QLVNCH
— KS/Khóa BI Tiếp Liệu

Chia buồn

Được tin :

THÂN MẪU

của Chuẩn úy NGUYỄN NGỌC DIỆP vừa thất lộc tại Phong Dinh.

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về miền cực lạc.

Toàn thể Quân Nhân và Dân Chính
Thuộc CC 40 YTCB.